

صعوبات تعليم اللغة العربية وحلّها بالمدرسة الابتدائية

الحكومية الرابعة واى جفارا لامبونج الشرقية

للعام الدراسى ٢٠١٩ / ٢٠٢٠

رسالة الماجستير

مقدمة لإستيفاء بعض الشروط للحصول على درجة الماجستير



إعداد:

مشيطة يولياني

اسم

١٧٠٧١٣٣

رقم التسجيل

الدراسات العليا

جامعة ميترو الإسلامية الحكومية لامبونج

٢٠٢٠م / ١٤٤١هـ

صعوبات تعليم اللغة العربية وحلّها بالمدرسة الابتدائية

الحكومية الرابعة واى جفارا لامبونج الشرقية

للعام الدراسى ٢٠١٩ / ٢٠٢٠

رسالة الماجستير

مقدّمة لإستيفاء بعض الشروط للحصول على درجة الماجستير
في تعليم اللغة العربية

مشيطة يولياني

١٧٠٧١٣٣

اسم

رقم التسجيل

المشرفة الأولى : الدكتورة أعلى الماجستير

المشرف الثاني : الدكتور خيرالرجال الماجستير

الدراسات العليا

جامعة ميترو الإسلامية الحكومية لامبونج

٢٠٢٠م / ١٤٤١هـ

الشعار

فَإِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا ۖ إِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا ۖ فَإِذَا فَرَغْتَ فَانصَبْ ۖ

وَإِلَىٰ رَبِّكَ فَأَرْعَبْ ۖ

الإهداء

الحمد والشكر لله رب العالمين وربّ العزّة، أريد إهداء هذه رسالة

الماجستير إلى:

١. سعادة الأستاذة الدكتورة الحاجة إينزار، الماجستير وهي رئيسة جامعة ميترو الإسلامية الحكومية لامبونج.

٢. سعادة الدكتورة الحاجة طيبة السعادة، الماجستير وهي رئيسة كلية الدراسات العليا بجامعة ميترو الإسلامية الحكومية لامبونج.

٣. فضيلة الدكتور خيرالرجال، الماجستير وهو رئيس قسم التعليم اللغة العربية بجامعة ميترو الإسلامية الحكومية لامبونج. والمشرف الثاني، اللذان قد أعطياي ووجّهاني إلى الباحث في تأليف هذه رسالة الماجستير

٤. سعادة الدكتورة الحاجة أعلى الماجستير، وهي المشرفة الأولى، اللذان قد أعطياي ووجّهاني إلى الباحث في تأليف هذه رسالة الماجستير.

٥. المحبوب، زوجي سيسوادي وصبي محمد نظام منير، شكرا على مساعدته ظاهرا وباطنا وتوفيقا وسلاما له.

٦. وأسراتي والخصص أبي وأمي التي لاتبرح قد سرّني بانتهاضي ودعتني ووقّت روحيتنا ونصحتني حتى أتمّ هذه رسالة الماجستير.

٧. وجميع المحاضرين والمحاضرات والكلية الأمّ بجامعة ميترو الإسلامية الحكومية

لامبونج

كلمة الشكر والتقدير

الحمد لله الذي جعلنا من الناصحين، وأفهمنا من العلماء الراسخين.
والصلاة والسلام على من نسخ دينه أديان الكفرة والصالحين، وعلى آله
وصحبه الذين كانوا بتمسك شريعته صالحين.

قد من الله علي بالانتهاء من اعداد هذه رسالة الماجستير تحت الموضوع:
صعوبات تعليم اللغة العربية وحلها بالمدرسة الابتدائية الحكومية الرابعة وای
جفارا لامبونج الشرقية للعام الدراسي ٢٠١٩ / ٢٠٢٠. وأن أتقدم بالشكر
والتقدير والعرفان الى الذين كانوا لهم فضل في انجاز هذه رسالة الماجستير إلى
خير الوجود ولم ييخل أحدهم بشيء طلبت ولم يكن يجدو هم الا العمل
الجاد المخلص، خصوصا إلى :

١. سعادة الأستاذة الدكتورة الحاجة إينيزار الماجستير، وهي رئيسة جامعة
ميتر الإسلامية الحكومية لامبونج.

٢. سعادة الدكتورة الحاجة طيبة السعادة الماجستير، وهي رئيسة كلية
الدراسات العليا بجامعة ميتر الإسلامية الحكومية لامبونج.

٣. فضيلة الدكتور خيرالرجال، الماجستير وهو رئيس قسم تعليم اللغة العربية
بجامعة ميتر الإسلامية الحكومية لامبونج. وهو المشرف الثاني.

٤. سعادة الدكتوراة الحاجة أعلى الماجستير، وهي المشرفة الأولى. فحقا يعجز لساني عن شكره وتقديره فقد قدم للباحثة كلّ العون وتشجيع طوال فترة إعداد هذه رسالة الماجستير فلم يبخل بعلمه ولم يضيق صدره يوماً عن مساعدة الباحثة وتوجهه فله مني خالص الشكر والتقدير ومنّ الله عظيم الثواب والجزاء. ومع ذلك، ترى الباحثة أنّ في تقديم هذه رسالة الماجستير، كثيرة من الأخطاء، فلذلك ترجو الباحثة الإنتقادات ولإقتراحات لإصلاح هذه رسالة الماجستير في العصر القادم.

٥. والدي المتحرمين، والمحجوب زوجي وصبي، وأخي، وأختي، الذي يشجعاني دائماً، كان دعائهم المستمر خير معين لي في حياتي.

٦. أصدقائي في قسم تعليم اللغة العربية للدراسات العليا. هذا، وأسأل الله عزوجل أن تكون أعمالهم مقبولة ومثابة، ويكون هذا البحث نافعا ومفيدا للجميع، أمين.

ميترو، ٠٢ فبراير ٢٠٢٠

الباحثة

مشيطة يولياني

رقم القيد : ١٧٠٧١٣٣

وزارة الشؤون الدينية الإندونيسية

الدراسات العليا

جامعة ميترو الإسلامية الحكومية لامونج



العنوان : الشارع رقم 150 حجاز ديونورو 150 أيرينج بولا مدينة ميترو، الهاتف: (0725) 4115

تقرير مشرف الرسالة

صعوبات تعليم اللغة العربية وحلها بالمدرسة الابتدائية الحكومية الرابعة واي حطارا لامونج الشرقية للعام الدراسي 2019 / 2020م التي قدمتها الباحثة مشطة يوليان ، رقم القيد: 1707133 وافق المشرفان على تقديمها للحجة المناقشة.

الاسم : مشطة يوليان

رقم القيد : 1707133

القسم : تعليم اللغة العربية

ميترو، 10 فبراير 2020

المشرف الثاني

الدكتور، خيرالجال، الماجستير

رقم القيد: 1973.3212.003121.002

المشرفة الأولى

الدكتورة، أعلى، الماجستير

رقم القيد: 19791.0082.003200.001

رئيس قسم تعليم اللغة العربية

الدكتور، خيرالجال، الماجستير

رقم القيد: 1973.3212.003121.002



وزارة الشؤون الدينية الإندونيسية

الدراسات العليا

جامعة ميترو الإسلامية الحكومية لامبونج



العنوان : الشارع رقم حجاز ٥٥٥٥٥٥٥٥ ١٥ أربنج موليا مدينة ميرو. الهاتف : (٠٧٢٥) ٥٤٦٥

تقرير لجنة المناقشة العلمية على تصحيح الرسالة

صعوبات تعليم اللغة العربية وحلها بالمدرسة الابتدائية الحكومية الرابعة واي جفارا لامبونج الشرقية للعام الدراسي ٢٠١٩ / ٢٠٢٠م التي قدمتها الباحثة مشطة يولياني رقم القيد: ١٧٠٧١٣٣. وقد تم تصحيحها حسب التوجيهات في المناقشة العلمية التقليدية المنعقدة في ٢٨ يناير ٢٠٢٠.

لجنة المناقشة

المتحدثون

التوقيع

- ١ : الدكتورة أهلي، الماجستير (رئيسة ومناقشة) (.....)
- ٢ : الدكتور ذوالخندان، الماجستير (مناقشا) (.....)
- ٣ : الدكتور خير الرجال، الماجستير (مناقشا) (.....)
- ٤ : الدكتورة راتو فينا رحنيك، الماجستير (السكرتيرة) (.....)

مديرة الدراسات العليا

الدكتورة طيبة السخاذه، الماجستير

رقم القيد : ١٩٧٠١٠٤٠١٩٩٨٠٣٢٠٠٢

إقرار الباحثة

أنا الموقع أدناه وبياناتي كالتالي :

الاسم : مشيطة بولياني

رقم القيد : ١٧٠٧١٣٣

القسم : تعليم اللغة العربية

تشهد على أن هذه رسالة الماجستير بالموضوع : صعوبات تعليم اللغة العربية وحلها بالمدسة الابتدائية الحكومية الرابعة وای حفارا لامبونج الشرقية للعام الدراسي ٢٠١٩ / ٢٠٢٠م. كلها أصلية من أبداع فكرة الباحثة إلا في الأقسام المعينة التي توضع مراجعها وكانت مكتوبة في دفتر المراجع. هذا، وحررت هذا الإقرار بناء على رغبتي الخاصة ولا يجبرنة أحد على ذلك.

ميثرو، ٠٢ فبراير ٢٠٢٠

الباحثة
DOKTERAI
PENGHIL
GABARITUSIA
6000
لل
مشيطة

رقم القيد : ١٧٠٧١٣٣

ملخص البحث

مشيطة يولياني، ١٩٩١، رقم القيد: ١٧٠٧١٣٣، "صعوبات تعليم اللّغة العربية وحلّها بالمدرسة الإبتدائية الحكومية الرابعةواى جفارا لامبونج الشرقية للعام الدراسى ٢٠١٩ / ٢٠٢٠م"، رسالة الماجستير، الدراسات العليا، الجامعة الإسلامية الحكومية ميترو.

إن الغرض من درس اللغة العربية المدرسة الابتدائية هو تعويد التلاميذ فهم ما يقرأون من الكتب وغيرها فهما جيدا سريعا من غير كد أو مشقة. ثم جودة النطق وحسن الإلقاء حتى يسهل على السامع أيضا فهم الآراء والمعاني التي يراد توصيلها إليه. وإذا في الرحلة تعليم اللّغة العربية موجود مشكلات أهميّة وصعوبات تعليم اللّغة العربية موجود الثان مقسوم يعني مشكلات علم اللّغة وعلم غير اللّغة. ومشكلات علم اللّغة يعني علم النحو و علم الصرف و المعنى. ومشكلات علم غير اللّغة يعني تلاميذ ومادة ومنهج التعليم و وسيلة وطريقة ومدرس وبيئة تعليمية ووقت تعلم. وأن البحوث الكمية وهذا البحث تستخدم وتستند الباحثة تحليل البيانات عند المؤلفين Milles و Hubberman .

وانطلاقا من حصال خلال المقابلة والملاحظة، تستخلص بشرح قصير ووضيح فيما يالي: صعوبات التعليم اللغة العربية هي صعوبات من علم اللغة يعني الاول قلة استعاب المفردات، والثاني ضعف فى قراءة وكتابة، وموجود أسباب دخالية

صعوبات التعليم للغة العربية وأسباب الخارجية صعوبات التعليم للغة العربية هي صعوبات من غير علم اللغة.

وحل صعوبات الطلاب في التعليم للغة العربية هي يحاول المعلم استخدم الاساليب والاستراتيجيات التي تستطيع تنشيط الطلاب في نطق اللغة العربية. وعقدت المدرسة أنشطة اللامنهجية للغة العربية. وجعلت مدرسة البيئة اللغة العربية. واعطاء المعلم أكثر الوقت للطلاب لنشط في النطق للغة العربية. وتوسيع لتحفيظ المفردات وشيء دقة اللغة العربية.

ABSTRACT

Masitoh Yuliyani, NPM. 1707133. Difficulty learning Arabic in the MIN 04 Way Jepara East Lampung Jepara Academic Year Of 2019/2020. Thesis, Department Of Arabic Language Education, Post Graduate At Institute Of Islamic Studies Metro Lampung.

The purpose of the Arabic elementary School lesson is to familiarize students with an understanding of what they read from books and other, and good understanding quickly without effort or difficulty. Then the quality of pronunciation and speech is good, so listeners can also understand the opinions and meanings that are meant to be conveyed to him. If in the course of instruction the Arabic language contains important problems and difficulties in teaching Arabic, which is divided into second, namely linguistic problems and non-language science. And linguistic problems mean grammar, meaning grammar, language methods, and meaning. And other linguistic issues mean students, materials, educational curriculum, tools, methods, teachers, learning environment, and learning time. And that this research is quantitative and this research uses researchers based on data analysis according to Milles and Hubberman.

Starting with the results during the interview and observation, can be attracted by a brief explanation and clarification as follows: Difficulty teaching Arabic is the difficulty of linguistics, the first means the lack of understanding vocabulary, and the second is a weakness in reading and writing. And there are internal reasons for the difficulties of teaching Arabic and the external reason for the difficulty of teaching Arabic is difficulties other than linguistics

And to overcome students difficulties in teaching Arabic language, teachers are trying to use methods and strategies that can energize students in speaking Arabic. The school holds extracurricular activities in Arabic. And the school makes an Arabic language environment. Giving teachers more time for students to be active in language train vocalization. And expanded to memorize accurate vocabulary and Arabic language.

ABSTRAK

Masitoh Yuliyani, NPM. 1707133. Kesulitan Pembelajaran Bahasa Arab Di MIN 04 Way Jepara Lampung Timur Tahun Pelajaran 2019 /2020. Tesis, Jurusan Pendidikan Bahasa Arab, Institute Agama Islam Negeri (IAIN) Metro.

Tujuan pelajaran sekolah dasar bahasa Arab adalah untuk membiasakan para siswa dengan pemahaman tentang apa yang mereka baca dari buku-buku dan lainnya, dan pemahaman yang baik dengan cepat tanpa usaha atau kesulitan. Kemudian kualitas pengucapan dan ucapan yang baik, sehingga pendengar juga bisa memahami pendapat dan makna yang dimaksudkan untuk disampaikan kepadanya. Jika dalam perjalanan pengajaran bahasa Arab mengandung penting masalah dan kesulitan dalam mengajar bahasa Arab, yang terbagi menjadi kedua, yaitu masalah linguistik dan ilmu non-bahasa. Dan masalah linguistik berarti tata bahasa, berarti tata bahasa, kaedah bahasa, dan makna. Dan masalah selain linguistik berarti siswa, materi, kurikulum pendidikan, sarana, metode, guru, lingkungan belajar, dan waktu belajar. Dan bahwa penelitian ini kuantitatif dan penelitian ini menggunakan peneliti berdasarkan analisis data menurut Milles dan Hubberman.

Dimulai dengan Hasil selama wawancara dan observasi, dapat tertarik dengan penjelasan dan klarifikasi singkat sebagai berikut: Kesulitan mengajar bahasa Arab adalah kesulitan dari linguistik, yang pertama berarti kurangnya pemahaman kosa kata, dan yang kedua adalah kelemahan dalam membaca dan menulis. Dan adanya alasan internal untuk kesulitan mengajar bahasa Arab dan alasan eksternal untuk kesulitan mengajar bahasa Arab adalah kesulitan selain linguistik.

Dan untuk mengatasi kesulitan siswa dalam mengajar bahasa Arab, guru berusaha menggunakan metode dan strategi yang dapat memberi energi siswa dalam mengucapkan bahasa Arab. Sekolah mengadakan kegiatan ekstrakurikuler dalam bahasa Arab. Dan sekolah membuat lingkungan bahasa Arab. Memberi guru lebih

banyak waktu bagi siswa untuk aktif dalam vokalisasi kereta bahasa. Dan diperluas untuk menghafal kosakata dan bahasa Arab yang akurat.

محتويات البحث

أ	صفحة الغلاف
ب	صفحة الموضوع
	الشعار ج
د	الإهداء
هـ	كلمة شكر وتقدير
ز	تقرير المشرفين
ح	تقرير لجنة المناقشة العلمية
ط	إقرار الباحثة
ي	ملخص البحث باللغة العربية
ل	ملخص البحث باللغة الإنجليزية
ن	ملخص البحث باللغة الإندونيسية
ع	محتويات البحث

قائمة اجداول قائمة اجداول ق

قائمة الرسم قائمة الرسم ر

قائمة الملاحق قائمة الملاحق ش

الفصل الأول: مقدّمة

أ- الدوافع إلبالبحث ١

ب- تركيز البحث ٤

ج- أسئلة البحث ٤

د- أغراض البحث ومنافعه ٥

الفصل الثاني: الإطار النظري

أ- الوصف النظري ٧

١- تعليم اللغة العربية ٧

١, ١- مفهوم اللغة العربية ٧

١, ٢- أهمية اللغة العربية ١٥

١, ٣- مستويات اللّغة العربية ١٩

١, ٤- مفهوم تعليم اللغة العربية ٢١

١, ٥- أهداف تعليم اللغة العربية ٢٤

٢- صعوبات تعليم اللغة العربية ٣٠

- ٣٠ ٢,١- مفهوم صعوبات تعليم
- ٣٦ ٢,٢- أنواع صعوبات تعليم اللغة العربية.
- ٥١ ٣- حل مصعوبات تعليم اللغة العربية.
- ٥٥ ب- الدّراسات السّابقة المناسبة

الفصل الثالث: منهج البحث

- ٥٨ ١- تصميم البحث
- ٦١ ب- ميدان البحث وزمانه
- ٦٢ ج- خصائص ميدان البحث
- ٦٣ د- طريقة البحث وإجراءاته
- ٦٣ هـ- مصادر البيانات
- ٦٥ و- تقنيات وإجراءات جمع البيانات
- ٧١ ز- ازراءات تحليل البيانات
- ٧٤ ح- مراجعة صحة البيانات

الفصل الرابع: عرض بيانات البحث وتحليلها ومناقشتها

- ٧٧ أ- لمحة عن ميدان البحث
- ٩٢ ب- عرض بيانات

ج- حل مصعوبات الطلاب في تعليم اللغة العربية.....١٠٤
الفصل الخامس : خاتمة

أ- نتائج البحثة ١٠٧

ب- الإقتراح.....١٠٨
المراجع العربية

المراجع الأجنبية

الملاحق

قائمة الجداول

- ١- اجدول الأول، أحوال المعلمين والمعاملون ٩٩
- ٢- الجدول الثاني، أحوال الطلاب ١٠٢
- ٣- اجدول الثالث، أحوال بنية ١٠٣
- ٤- الجدول الرابع، ومرافق الرياضة والفان ١٠٥

قائمة الرسم البيانات

- ٥- الصورة الأولى، تركيب تنظيمي ٩٥
- ٦- الصورة الثانية، خطة الموقع ٩٧
- ٧- الصورة الثالثة، صورة المقابلة مع مدير بالمدرسة الابتدائية الحكومية
الرابعة
- ٨- الصورة الرابعة، صورة المقابلة مع المدرسين اللغة العربية بالمدرسة
الابتدائية الحكومية الرابعة
- ٩- الصورة الخامسة، صورة المقابلة التلاميذ بالمدرسة الابتدائية الحكومية
الرابعة
- ١٠- الصورة السادسة، صورة الملاحظة مع التلاميذ بالمدرسة الابتدائية
الحكومية الرابعة

قائمة الملاحق

١. عنوان البحث
٢. أداة جمع البيانات
٣. أوراق أدوات البحث
٤. كتابة الميدانية وصورها
٥. وراق استشارة
٦. خطاب مدير جامعة ميترو الإسلامية الحكومية لامبونج إلى مدرسة الابتدائية الحكومية الرابعة واى جفارا لامبونج الشرقية.
٧. خطاب مدير مدرسة الابتدائية الحكومية الرابعة واى جفارا لامبونج الشرقية إلى جامعة ميترو الإسلامية الحكومية لامبونج.

الفصل الأول

مقدمة

أ- الدوافع إلى البحث

التعليم شيء مهمجد للجميع، ككائنات اجتماعية وكائنات فردية. يشار إلى التعليم في مدرسة ابتدائية التعليم الرسمي بينما يشار إلى التعليم خارج المدارس الإبتدائية بأنه تعليم غيررسمي. هناك العديد من العوامل الداعمة في عالم التعليم، بما في ذلك المناهج، والمعلمين، والطلاب، والمرافق والبنية التحتية والأساليب، وأكثر من ذلك بكثير. التعليم هو جزء صغير من التربية، الذي يهدف إلى اكتساب المعرفة ومهارات التفكير، والتي تشير إلى المجال المعرفي.

يمكن ملاحظة نجاح التعليم من نتائج تعلم الطلاب في تحصيل الانجازات التي تحققت. في حين يمكن أن ينظر إلى جودة التعلم من حيث العمليات والنتائج. تتأثر جودة الطلاب ونجاحهم أيضا بشدة بمدى قدرة المعلم ودقته في اختيار واستخدام طريقة التعلم، والتي ستكون بعد ذلك تشجيعا للمدرسين على تقديم مواد التعلم بالإضافة إلى دوافعهم الخاصة للطلاب في تلقي المواد التعليمية التي يقدمها المعلم.

وتعليم اللغة العربية في إندونيسيا من روضة الأطفال حتى الجامعة،
ينفذ تعلم اللغة العربية بمؤسسة تربية إسلامية يدل سعي موجود بجد لقدم
نظام وجودها.

اللغة العربية أي اللغة الأجنبية وفيها امتلك ثقافة مختلف باللغة
الإندونيسية، خطر الثغرات في معنى الرمز في المستقبل القريب جداً. مرحلة
ما بعد الحداثة نتفق على أنه لا يمكن قراءة ثقافة من الثقافات الأخرى.
فتعلم اللغة العربية وجب فهم ثقافة أهل اللغة يعني عرب. تصميم منهج
وطريقة و طرز تعليم لائق تثبت فوز تعلم التلاميذ. وجب علم التربية وعلم
اللغة متوازن. على حد سواء يجب أن تكون جامعة وشاملة، بذلك كل
مدراسة وجب استعمال الطريقة والمادة لائق بظرف تلاميذ، لذا حلّ يتحتم
محكم لرقى جودة تعلم اللغة العربية، لكي تلاميذ يستطيع فهمها، إلى ذلك
وجب مدرس يوضب تعلم اللغة العربية لكي موجود حتّ مرتفع كل نفس
التلاميذ يتعلم اللغة العربية وكلما زادت قدرة المدرسين في التعليم العالي كما
ينظر الطلاب الإنجازات التي تحققت وينبغي تعليم اللغة العربية تطبيقي
الميتودولوجس وملاحظة قواعد تعليم اللغة العربية.

إن الغرض من درس اللغة العربية بمدرسة الابتدائية هو تعويد التلاميذ
فهم ما يقرأون من الكتب وغيرها فهما جيدا سريعا من غير كد أو مشقة.
ثم جودة النطق وحسن الإلقاء حتى يسهل على السامع أيضا فهم الآراء

والمعاني التي يراد توصيلها إليه. ومن أهمية درس اللغة العربية بالمدرسة الإبتدائية هي يعتقد أغلبية المربين أن مسؤوليتهم تقف عند حق تعليم الأطفال الكلم باللغة العربية وإكسابهم مهاراتها الآلية، في حين أنها يجب أن تتعدى إلى غرس حب كلم اللغة العربية في نفوس التلاميذ، وذلك بتنمية دوافعهم واهتمامهم الدائم باللغة العربية.

إذا في الرحلة تعليم اللغة العربية موجود صعوبات أهميّة وصعوبات تعليم اللغة العربية موجود الثان مقسوم يعني صعوبات علم اللغة وعلم غير اللغة. وصعوبات علم اللغة يعني علم النحو وعلم الصرف والمعنى. وصعوبات علم غير اللغة يعني تلاميذ ومادة ومنهج التعليم و وسيلة وطريقة ومدرس وبيئة تعليمية و وقت تعلم.

تعليم اللغة العربية بالمدرسة الإبتدائية الحكومية الرابعة واى جفارا لامبونج الشّرقيّة غير بمعزل عن صعوبات وإعاقة ومن تلاميذ أو من غير تلاميذ. ومن الملاحظة الأولى بمدرس درس اللغة العربية في التاريخ ١٥ مايو ٢٠١٩ على تلاميذ بالمدرسة الإبتدائية الحكومية الرابعة واى جفارا لامبونج الشّرقيّة موجد مشكلات وواحد منها يعني الحصول تحصيل دراسي تلاميذ في درس اللغة العربية أكثر تلاميذ لم يدرسوا جيدان وأيضا بدارس غيره وأما وجود مشكلة في علم لغة بينها أكثر تلاميذ نقص في قرأء القرآن وحرف المهجئية بخير ونقص المفردات التي يملكها الطالب ويشعر الطلاب الصعوبة

في الترتيب أو الإتصال الحرف العربية وأما مشكلة في غير علم اللغة يعني
احتراف مدرس فتلفظ وقصر مقوم تعليم ومشكلة لا موجود الوسيلة في
تعليمو مقوم.

ولذلك التلاميذ بالمدرسة الإبتدئية الحكومية واى جفارا لامبونج
الشرقية صادف جزء لا يتجزأ في محاولة لتعلم اللغة العربية التي لها موقف،
ودور، والمهمة، والتي تم عقدها إلى خطة الخطوات التي يمكن التنبؤ بها
العقبات الممكنة فضلا عن إعداد حل بديل.

والمشكلات السابقة تدافع الباحثة إلى البحث تحت الموضوع:
صعوبات تعليم اللّغة العربية وحلّها بالمدرسة الإبتدائية الحكومية الرابعة واى
جفارا لامبونج الشرقية للعام الدّراسى ٢٠١٩ / ٢٠٢٠

ب- تركيز البحث

من دوافع البحث السابقة فتركيز البحث هي صعوبات تعليم اللّغة
العربية وحلّها بالمدرسة الإبتدائية الحكومية الرابعة واى جفارا لامبونج الشرقية
للعام الدّراسى ٢٠١٩ / ٢٠٢٠

ج- أسئلة البحث

من تحديد المشكلات السابقة تتقدم الباحثة أسئلة البحث كما الآتية:

١- ما صعوبات تعليم اللّغة العربية بالمدرسة الإبتدائية الحكومية الرابعة واى

جفارا لامبونج الشّرقية للعام الدّراسى ٢٠١٩ / ٢٠٢٠؟

٢- كيف حلّ صعوبات تعليم اللّغة العربية بالمدرسة الإبتدائية الحكومية

الرابعة واى جفارا لامبونج الشّرقية للعام الدّراسى ٢٠١٩ / ٢٠٢٠؟

د- أغراض البحث ومنافعه

١- أغراض البحث

تهدف هذه الدراسة إلى استعراض:

١. معرفة ما صعوبات تعليم اللّغة العربية بالمدرسة الإبتدائية الحكومية

الرابعة واى جفارا لامبونج الشّرقية للعام الدّراسى ٢٠١٩ / ٢٠٢٠.

٢. معرفة كيف حل صعوبات تعليم اللّغة العربية بالمدرسة الإبتدائية

الحكومية الرابعة واى جفارا لامبونج الشّرقية للعام الدّراسى ٢٠١٩ /

٢٠٢٠.

٢- منافع البحث

ويفيد حاصل البحث في تصحيح بعض المعلومات عن الكون

الذي نعيش فيه وعن الظواهر التي نحياها وعن الأماكن والشخصيات

وغيرها. ويفيد أيضا في التغلب على الصعوبات التي قد نوجهها سواء

كانت طريقة أو وسائل أو بيئة أو كفاءة وغير ذلك. وفائدة هذا البحث العامة لإصلاح عملية التعليم وبخاصة في تعليم اللغة العربية.

ويفيد هذا البحث لمن يسبح في مجال تعليم اللغة العربية وهو:

أ- المدرّس: يفيد حاصل البحث لترقية تعليم اللّغة العربية عند التلاميذ لغير الناطقين بها.

ب- التلاميذ: يفيد حاصل البحث لترقية تحصيل دراسي اللغة العربية .

ت- إدارات المدرسة: تثبت الإدارات حاصل البحث دليلا لترقية عملية تعليم وتعلّم العربية.

الفصل الثاني

الإطار النظري

أ- الوصف النظري

١- تعليم اللّغة العربية.

١,١ - مفهوم اللغة العربية

عندما نتكلم عن مفهوم اللغة فإننا يجب أن نتناوله من منظورين: أولهما، المعنى اللغوي له، وذلك من خلال المعجمات اللغوية، لأنّ المعنى اللغوي أساس للمعنى الإصطلاحي. وثانيهما، المعنى الإصطلاحي، وذلك من خلال اجتهادات الباحثين في اللغة، الذي حاولوا جاهدين الوصول إلى تعريف يحدد البعد الحقيقي لمعنى اللغة.

وعن المعنى اللغوي لكلمة اللغة في المعجم فيما يلي : اللغة أصلها لغى، أو لغو، وجمعها لغى ولغات، وقيل في التفسير اللغوي: أي الكلام الباطل الذي لا فائدة فيه. أمّا مفهوم اللغة الإصطلاحي، فقد عرفها الباحثون بتعريفات كثيرة إلاّ أنّها جميعاً لا ترتبط بالمعنى اللغوي إلا في جانب واحد. فابن جنى في كتاب ابن منظور عرّفها بأنّها: " أصوات

يعبر بها كل قوم عن أغراضهم"^٢.

وعبر ابن خلدون في تعريف معنى اللغة: " اعلم أنّ اللغات كلها ملكات شبيهة بالصناعية إذ هي ملكات في اللسان للعبارة عن المعاني، وجودتها وقصورها بحسب تمام الملكة أو نقصانها، وليس ذلك بالنظر إلى المفردات وإنما هو بالنظر إلى التراكيب"^٣. واللغة هي مرآة الحضارة الإنسانية، ليست استثناء من اللغة العربية. واللغة: كل وسيلة لتبادل المشاعر والأفكار كالإشارات والأصوات والألفاظ وهي مجموعة مفردات الكالم وقواعد توليفها التي تميز جماعة بشرية معينة تتبادل بواسطتها أفكارها ورغباتها ومشاعرها^٤.

وعبر رشدي أحمد طعيمة أنّ اللغة من أكثر قدرات الإنسان تعقيدا كما أنها من أعظم مجالات الحياة التي تتجلى فيها قدراته الابتكارية"^٥. وقال ابو لويس مكرم: للغة العربية هي مانطق به العربية^٦.

^٢ ابن منظور، لسان العرب، ج، ١ (مصرى، المؤسسة المصرية العامة للتأليف والأبناء والنشر، د.ت) ص. ٣٤-٣٥

^٣ ابن خلدون، مقامة، ج. ١، ط. ٤ (بيروت، لبنان، دار الكويت العلمية، ١٩٧٨) ص. ٥٥٤
^٤ سعدة على خليفة أحمد، صعوبات التعلم في اللغة العربية،
http://www.alarabiahconference.org/uploads/conference_research-1579319385-1459251672-2622.pdf تحميل ١٨ مايو ٢٠١٩ ١٢،٣٦

^٥ رشدي أحمد طعيمة، تعليم العربية لغير الناطقين بها مناهج وأساليبه (الرباط، إيسيكسكو، ١٩٨٩) ص. ٢١

^٦ أبو لويس معلوم، المنجد اللغة و الأعلام، (بيروت، درول المشريق، ١٩٨٧)، ص. ٤٩٠

وعبّر مصطفى الغلاييني: للغة العربية هي الكلمات التي يعبر بها العرب عن اعراضهم، وقد وصلت الينا من طريق النقل، وحفظها لنا القرآن الكريم والاحاديث الشريعه وما رواه التفات من العرب ومنطومهم^٧.

وهناك من تعريفات اللغة التي كتب له الذبوع والانتشار مايلي:
اللغة هي أصوات يعبر بها كل قوم عن أغراضهم. واللغة ظاهرة إنسانية وغير غريزة لتوصيل العواطف والأفكار والرغبات بوسيطه من الرموز الصوتي والإصطاحية. واللغة ملكة فطرية عند المتكلمين بلغة ما لتكوينفهم جمل نحوية. واللغة نظام اعطباطي لرموز صوتية تستخدم لتبادل الأفكار والمشاعر بأعضاء جماعة لغوية متجانسة^٨. واللغة هي أصوات يعبر بها كل قوم من أغراضهم^٩. وهنا ثالث صور يأتي عليها التمييز وهي:

أ- مايتوفر في اللغة العربية من الصفات ولا يوجد في غيرها مثل خصيصة الإعجاز.

ب- ما يتوفر في اللغة العربية في بعض اللغات الأخرى، غير أنه لا يوجد في كل اللغات مثل خصيصة العراب

^٧ مصطفى الغلاييني، جامع الدروس العربية، (صيدا بروت، المكتبة العصريه ص. ب: ٨٧٥٥)، ص. ٧.

^٨ عمر الصديق عبد الله، تعليم اللغة العبية للناطقين بغيرها، (الجيزة، الدار العلمية، ٢٠٠٨)، ص. ٧٠.

^٩ عبد الوهاب رشيدى، علم الأصوات النطقى، (مالانق: ٢٠١١)، ص. ٩٧.

ت- ما يتوفر في اللغة العربية وفي غيرها من اللغات لكنه أظهر في اللغة اللغة العربية مثل خصيصة الترادف^{١٠}.

من الآراء السابقة يفهم أن اللغة هي كلام البشير المنطوق مع بعض والتعبير نطقاً أو كتابة، عن أفكارهم وآراءهم. توجد اللغة أينما وجد المجتمع البشري. ويعتمد معظم أشكال النشاط البشري على تعاون اثنين أو أكثر من الأشخاص. يتعلم معظم الناس لغتهم بطريقة تلقائية، فيشعر الأطفال الصغار بالحاجة للتعبير عن احتياجاتهم الخاصة، ومن ثمّ يبدأون بالاستماع إلى الكبار وتقليدهم، ثمّ يتعلمون تدريجياً انتقاء ونطق الأصوات المستخدمة في اللغة السائدة في مجتمعهم، كما يتعلمون أيضاً تجاهل الأصوات الأخرى التي لا يستطيعون نطقها في الوقت ذاته.

يتعلم الأطفال ربط الكلمات بالأشياء والأفكار والأعمال، وتصبح استجاباتهم تلقائية. فعلى سبيل المثال، عندما يشاهد طفل كلباً فإنه ينطق تلقائياً كلمة كلب. ويتعلم الصغار أيضاً . بالمحاكاة عموماً . ترتيب الكلمات بطريقة معينة. وعند بلوغ الأطفال الخامسة أو السادسة من العمر يكون معشظهم قد تعلم التراكيب الرئيسية في لغته بصورة تامة. فيستطيع حينئذ التعبير بشكل واف عن أغراضه العملية. وفي

^{١٠}نورهاديا، الموجو لتعليم المهارات اللغوية لغير الناطقين بها ، (مالانق: مطبعة جامعة مولانا مالك إبراهيم

المدرسة، تصبح عملية تعلم اللغة مُدرّكة ومقصودة. ويصبح الأطفال مدركين يتم بها ترتيب أصوات وكلمات لغتهم في أنظمة معينة. ويستطيع الأطفال بعد ذلك تعلم الكلام أو الكتابة بشكل دقيق حول أمور أكثر تعقيداً.

واللغة العربية فرع من فصيلة اللغات السامية، وقد كتب لها الخلود بسبب نزول القرآن الكريم بها^{١١}. فاللغة العربية منظومة كبرى لها أنظمة متعددة، فلها نظامها الصوتي الموزع توزيعاً لا يتعارض فيه صوت مع صوت، ولها نظامها التشكيلي الذي لا يتعارض فيه موقع مع موقع، ولها نظامها الصرفي الذي لا يتعارض فيه قاعدة مع قاعدة، ولها بعد ذلك نظام للتنعيم، فهي منظومة كبرى يؤدي كل نظام منها وظيفته بالتعاون مع النظم الأخرى^{١٢}.

واللغة العربية إحدى من لغات العامل. واللغة العربية من عائلة اللغات السامية التي يستخدمها شعوب الذين يعيشون حول نهر الفرات وتغريس، وسهول سوريا وجزيرة العرب^{١٣}.

^{١١} أحمد فؤاد محمود علمان، المهارات اللغوية (الرياض، دار المسلم للنشر والتوزيع، ١٩٩٢) ص. ٣١.

^{١٢} نفس المرجع، ص. ٣٤.

^{١٣} Abdul Wahab Rasyid, *Media Pembelajaran Bahasa Arab*, (Malang: UIN Malang Press, 2009), hal.17

وكانت اللغة العربية أداة لتعبير للناطقين بها من كل لون من ألوان الثقافات والعلوم والمعارف، وهي وسيلة التحدث والكتابة، وبها تنقل الأفكار والخواطر، لذلك ينبغي أن ندرك أنها وحدة واحدة متكاملة¹⁴.

وقله أعلى " إن اللغة هي وعاء الثقافة وليس من اليسير تعلم لغة ما دون العرض لثقافة أصحابها قيمهم واتجاهاتهم وأنماط معيشتهم وعقائدهم. والثقافة العربية بعد نزول القرآن الكريم بلغة العرب صارت إسلامية وأصبحت اللغة العربية لغة تعبدية يفرضها الدين الإسلامي أينما حل ويحملها معه حيثما انتشر، والعربية هي لغة الثقافة الإسلامية بلا منازع إن بين الشعوب الإسلامية وحدة وروابط قوية ما دام في العربية قرآن لا يختلف في نطق حرف واحد منه اثنان¹⁵.

من الرأيين المذكورين فاللغة العربية لغة خالدة، غنية بمفرداتها، وتراكيبها وأوزانها، تنمو وتتطور باستمرار، وهي من أدق اللغات نظاماً، وأوسعها اشتقاقاً، وأجملها أدباً. وقد نالت اللغة العربية بنحوها، وصرفها، وبيانها، ومعانيها، وأساليب تدريسها من الدراسات والبحوث الشيء الكثير؛ ذلك لأنها لغة القرآن الكريم والحديث النبوي الشريف، وبها

¹⁴رضوان، الأملاء نظريته و تطبيقه، ة احلكومية ، (مالانق: مطبعة جامعة مولانا مالك إبراهيم

الإسلامية)، ٢٠١١، ص. ٥

¹⁵AklaAkla, "المدخل التعليم البنائي في تطوير المواد التعليمية للعربية"، *AnNabighoh: Jurnal Pendidikan Dan Pembelajaran Bahasa Arab* 16, no. 1 (21 Maret 2017): 58–87.

يُحفظ التراث العربي عبر العصور والأجيال، وهي لغة الأمة العربية واللغة الروحية للمسلمين، وأصبحت منذ حوالي أربعة عقود إحدى لغات هيئة الأمم المتحدة، وهيئات دولية أخرى. وهي أداة العلم، وأداة الاتصال والتفاهم بين أفراد المجتمع الواحد، ووسيلة اتصال بين شعوب الأمم المختلفة.

كانت اللغة العربية لغة رسمية في كل دول العالم العربي. وقد اعتمدت العربية كإحدى لغات منظمة الأمم المتحدة الرسمية. تحتوي العربية على ٢٨ حرفا مكتوبا وتكتب من اليمين إلى اليسار - بعكس الكثير من لغات العالم- ومن أعلى الصفحة إلى أسفلها. يطلق العرب على اللغة العربية لقب " لغة الضاد" لاعتقادهم بأنها الوحيدة بين لغات العالم التي تحتوي على حروف الضاد.

واللغة العربية قد علّمها المدرّسون في إدارية المدرسة الرسمية كمثل المدارس والمعاهد والجامعات. والمدرّس في تدريس اللغة العربية يقوم كيكون مدرّسا لتلاميذه، وحافزا لهم، ومشرفا لهم. والمدرّس الناجح سيقوم بتوزيع الأخطاء ولا يركز على تلميذ بعينه في تصويب جميع الأخطاء، بل يقوم بتصويب عددا من الأخطاء أثناء التلميذ الأول، ويصوّب عددا من الأخطاء أثناء التلميذ الثاني. وفي عملية تدريس هذه

اللغة يستطيع المدرس أن يعطي العربية بتعليق مع لغة تلميذ الأم حتى يصبح لتلميذ سهولا في فهمها.

اللغة العربية هي المادّة التي تتجه إلى تشجيع وتوجيه، وتطوير، وبناء القدرات، وتعزيز الموقف الأيجابي إلى اللغة العربية تقبال ومنتجة. القدرة التقبلية هي قدرة فهم كلام الآخرين وفهم القراءة والقدرة الإنتاجية هي قدرة نطق اللغة كوسيلة للتواصل على اللفظي أو التحريري وموقف ايجابي على اللغة العربية. والاستعاب على مهارة العربية مهمة جدا لمساعدة على فهم مصدر تعاليم الإسلام يعنى القرآن والحديث، وكذلك كتب اللغة العربية في ما يتعلق بالإسلام للمتعلّمين.

فلهذه الغاية، أعد مادة اللغة العربية في المدرسة لتحقيق الكفاءة اللغوية الأساسية، والتي تشمل على أربع المهارات اللغوية باعتبارها لا تتجزأ، وهي الأستماع والكلام والقراءة والكتابة. ورغم ذلك، على مستوى التعليم الأساسي (الابتدائي) ركز على الاستماع ومهارات الكلام كأساس للغة. فمرحلة الثانوي (المتوسطة)، يتم تدريس المهارات اللغوية الأربعة بأساس متوازن. أم بالنسبة لمستوى (التعليم العالى) فتقديم ركز على مهارات القراءة والكتابة، بحيث المتعلّمين يصبحوا قادرين على الوصول إلى مجموعة واسعة من مراجع اللغة العربية

إذا كان أحد أهداف العملية التعليمية تنمية شخصية الفرد وإكسابه اتجاهات إيجابية نحو المجتمع وثقافته وتحقيق تكييفه الشخص والاجتماعي وتزويده بالخبرات والمهارات التعليمية التي تمكنه من أداء دوره الوظيفي الذي يتوقعه المجتمع منه. فإنّ دور المدرّس يرتبط بتلك الأهداف العامة، ولا شكّ في أنّ مقدرة على الوفاء بمسئوليّاته تجاه المجتمع والتلميذ تتحدد بمدى استيعابه لأهداف العملية التعليمية ومتطلبات المجتمع وتوقعاته من دوره كمدرّس.

إذا يقوم المدرّس أمام الفصل لقيام تدريس اللغة العربية، فيحمل تلاميذه لاستماع الأصوات المتنوعة، تعبير الآراء بكلمة قصيرة أو الجمل. حتى لا يشعر التلاميذ صعوبة شديدا في تعليم اللغة العربية. يختار المدرس أنواع الطرق والاستراتيجيات المتنوعة لإنشاء الحافزة لدى تلاميذ لكي لا يسأم في تدريس هذه اللغة.

٢, ١ - أهمية اللغة العربية

أهمية اللغة العربية، تصبح عمليات التصبني الد ولا لعربية والإسلامية - الغرنا طقة بالعربية - ممكنة، عربا للغة العربية لأنه اللغة الإسلام الذي تدينه شعوب أكثر من أربع نيدولة مند ولالعامل؛ حيث اتخذنا السالمنا للغة العربية لسانا له. فلذا تعترب اللغة العربية عاملا

مشرتكا بين الدول العربية والإسلامية. وأيضا أشكال النشاط العلمي والمعر في والتبادل الاقتصادي لا يتم إلا عرب اتصاللغوي. ولتحقيق أي اتصال ناجح نحن بحاجة لفهم ووعي باللغة التي يتم عربها، حيث أن كافة مشكالت اللبس اللغوي وسوء الفهم مشكالت اتصالية ناجتة عن قصور في إدراك اللغة. ولذلك ميكن القول بأن تعلم اللغة كمفردات ونصوص غري كافي لإقامة أي اتصال.

وأهمية اللغة العربية يوجد العديد من المظاهر التي تُبين أهمية اللغة العربية في حياة الإنسان، ومن أبرز هذه المظاهر ما يلي^{١٦}: مدخل لفهم القرآن والسنة النبوية، حيث أنه يصعب على المرء إدراك وفهم القرآن الكريم إلا بمعرفة اللغة العربية، كما تعتبر اللغة العربية باباً لفهم معاني أحاديث النبي صلى الله عليه وسلم في سنته الطاهرة اللغة العربية هي الطريق لرفعة الأمة وسيادتها لا ترتفع الأمم وتتطور إلا إذا حافظت على لغتها، ويمكن أخذ دولة السنغال وغانا كدليل على هذا الأمر حيث أن هاتين الدولتين استبدلتا لغتهما باللغة الفرنسية مما جعلهما من أكثر

^{١٦}سكينة محمدي، صعوبات تعليم اللغة العربية لدى الناطقين بغريه

الدول تخلفاً حول العالم، وقد ساهمت اللغة العربية في رفعة الإنسانية حيث أنها ساهمت في مختلف العلوم كالرياضيات والكيمياء والطب.

فإنّ اللغة العربية أهمية مصيرية في حياتنا، بين الله تعالى هذه الأهمية في اثنتي عشرة آية من القرآن الكريم موزعةً بين السور ومقسمةً بين القرآن المكي والمدني، وهذه الآيات القرآنية تدل على شرف اللغة العربية وعظمتها، دلالة لا ينكرها إلا مكابر، ومن ذلك قوله تعالى: ﴿إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ﴾ سورة يوسف ، وقوله عز وجل: ﴿كِتَابٌ فُصِّلَتْ آيَاتُهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ﴾ سورة فصلت، وقوله تبارك وتعالى: ﴿قُرْآنًا عَرَبِيًّا غَيْرَ ذِي عِوَجٍ لَعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ﴾ سورة الزمر. ففي هذه الآيات الثلاثة بيّن الله سبحانه الرباط الوثيق والصلة القوية بين اللغة العربية من جهة والعلم السديد والفهم السليم والدين القويم من جهة أخرى، فلا علم ولا فهم ولا دين بلا لغة عربية. وقال عزّ من قائل: ﴿وَكَذَلِكَ أَنْزَلْنَاهُ حُكْمًا عَرَبِيًّا﴾ سورة الرعد، في هذه الآية يوضح ربُّنا أنّ القرآن الكريم لسان عربيّ وحُكم عربيّ، قال الطاهر بن عاشور: (للقرآن الكريم كمالان: كمالٌ في اللفظ وكمالٌ في القصد) ، وقال السيوطي: (هذه الآية تجعل الصلة قويةً بين اللغة والتفكير) ، فمن ضيع لغته ضيع تفكيره وشخصيته؛ لذلك رفض سلف هذه الأمة المنطق اليونانيّ لأنه قائم على اللغة اليونانيّة التي لا تناسب الإسلام في شيء.

من جهته بيّن النبي - صلى الله عليه وسلم - أهمية اللغة العربية بشيء مما ورد عنه، فقد أورد الحاكم في المستدرک أنّ رجلاً لحن، فقال النبي صلى الله عليه وسلم: (أرشدوا أحاكم فقد ضلّ) صححه الحافظ الذهبي، وقال رسول الله - صلى الله عليه وسلم - : (أحبوا العرب لثلاث: لأني عربيّ، والقرآن عربيّ، وكلام أهل الجنة عربيّ) رواه الحاكم والطبراني والبيهقي.

إنّ اللغة العربية في حياتنا ليست ترفاً ولا فضلة، ولا أمراً زائداً، ولا مجرد تسلية، إنما هي قضية وجود، وانتماء عقدي، وبوصلة إيمانية، وهوية حضارية، وتوجه تاريخي، وخصوصية دينية، فقد كانت خلافة علي - رضي الله - عنه خمس سنوات، مليئة بالفتن والحروب، ومع ذلك نشأ فيها علم النحو وبقرار منه؛ حينما صاح أبو الأسود الدؤلي، يا أمير المؤمنين: ضاعت العربية، لم يرد عليه علي - رضي الله عنه - بأننا في فتن وحروب دعنا نفرغ منها ثم نتوجه لحماية العربية، إنما قال: (يا أبا الأسود: الكلام اسمٌ وفعلٌ وحرفٌ، انح هذا النحو) ، فاللغة العربية من الأولويات التي لا تترك لشيء. وقال أبو منصور الثعالبي: (من أحب الله أحب رسوله، ومن أحب رسوله أحب لغته)، وقال الخوارزمي: (والله لأن أهجى بالعربية أحب إلى من أن أمدح بالفارسية) ؛ وذلك لأن العربية عرض الأمة، ولا يقبل المنتمي لهذه الأمة أن يُعبس بعرضها، طبّق هذا

الفهم عبد الله بن إسحاق، الذي كان يُنكر على الفرزدق لحنه، فهجاه الفرزدق ببيت قال فيه: فلو كان عبد الله مولاً هجوته ولكن عبد الله مولى مواليا فهجا الفرزدق عبد الله بهذا البيت هجاءً شديداً، فجعله عبدَ أعبدٍ وليس عبداً مجرداً، غير أنه أخطأ في البيت بقوله: (مولى مواليا) وكان عليه أن يقول: (مولى موالٍ) فوقع بذلك في عرض عام، هو عرض اللغة العربية، وعرض خاص، هو عرض عبد الله بن إسحاق، فقدّم عبدالله بن إسحاق العرض العام، عرض اللغة العربية ودافع عنه ونسي عرضه الخاص، فقال الله: وأخطأ أتى افرزدق أيضاً في هذا البيت بقولك: مواليا، والصحيح: موالٍ. وقال ابن تيمية: (التكلم بغير بية لغير ضرورة علامة من علامات النفاق)

٣, ١ - مستويات اللغة العربية

عادة شخص جزء من أسلوب حياته التي تكون من مجموع إمكاناته المادية والثقافية والاجتماعية وقد يكون مع الزمن عرف كيف يسير وفقها ويتعايش معها. وتتغير عادة الشخص بتغير الجغرافي. واللغة العربية مراجعة إلى لهجة قريش في الماض وانتشرت اليوم مع انتشار الناس في العالم العربي.

اللغة العربية، شأن أي لغة أخرى، ذات مستويات في استخدامها. فعلى المستوى الرأسي نجد مستويين أولهما لغة التراث وثانيهما لغة الحياة المعاصرة. وعلى المستوى الأفقي نجد مستويات مختلفة منها ما يخص المثقفين، ومنها ما يخص أوساط المثقفين . ويمكن أن نميز هنا بين مستويين رئيسيين لتعليم العربية كلغة ثانية: أولهما المستوى اللغوي التخصصي ويقصد به تدريس اللغة لأهداف خاصة".^{١٧}

أما في اللغة العربية ثلاثة مستويات وهي فصحة التراث وفصحى العصر والعامية. لكن أشهر التفكير في العربي ينقسم إلى قسمين فصحي التراث وفصحى المعاصرة. فالمقصود بفصحى التراث هي اللغة العربية التي احتفظت بخصائصها النطقية والتركيبية. بحيث لم يدخلها - في مجملها- ما دخل العربية المعاصرة من ألفاظ وتراكيب وأساليب حديثة. والملاحظ على فصحي التراث أن استعمالها أصبح الآن قاصراً على الموضوعات الدينية والتاريخية، فلا نقرأها إلا في كتب التراث القديمة، وفي الموضوعات الدينية، ولا تسمعها إلا من خطباء المساجد، وعلماء الفقه، وذوي الثقافة التقليدية.

وأما ما يسمى بفصحى العصر، فتمثله وسائل الإعلام على اختلافها. وهي لغة التأليف العلمي والأدبي في معظم كتابات كتاب هذا

^{١٧} رشدي أحمد طعيمة، المرجع السابق، ص. ٤١.

العصر. وهي اللغة المسموعة من ألسنة المذيعين والصحفيين. وتمتاز هذه اللغة بتحررها مما في فصحي التراث، فإذا سمعنا قارئ الأخبار، سمعنا تسكيناً لأواخر الكلمات، ونطقاً مخالفاً في بعض الأصوات، وضياعاً لقواعد نظام العدد، وأسماء الأعلام، ثم تراكيباً وألفاظاً ذات مسحة أجنبية بفعل الترجمة.

إن استعمال اللغة العامية في الرواية المحلية وبخاصة في الحوار الوارد فيها، فيه ما يحدُّ من آفاق انتشار الرسالة أو الفكرة التي يبعثها صاحب القلم. هذا ما أشار إليه البعض مؤكداً على مدى تأثير الحوار بالعامية.

٤, ١ - مفهوم تعليم اللغة العربية

ويعرف هربرت كلوزمري التعلم هو تغيير في السلوك الذي ينتج عن التجربة أو بعض أنواع النشاط أو التدريب أو ماشابه ذلك، أما التعلم الناتج عن الحالات المرضية أو نتيجة لتناول مواد خمدرة^{١٨}.

والتعلم: التصميم المنظم للخبرات التي تساعد المتعلم على إنجاز التغيير المرغوب فيه في الأداء. أو -نشاط تواصل يهدف إلى إثارة المتعلم وتسهيل التعلم ويتضمن مجموعة من النشاطات والقرارات التي يتخذها المعلم أو التلميذ في الموقف التعليمي. والتعلم هي عملية تغيير

^{١٨}سعدة على خليفة أحمد, المرجع السابق

إيجابية في سلوك تلاميذ المرحلة الابتدائية في مادة قواعد اللغة العربية من أجل رفع التحصيل العلمي من مستوى منخفض إلى آخر مرتفع¹⁹.

وأن التعليم هو فن من الفنون ايصال الماده الدراسية من المعلم إلى أذهان التلاميذ و التعيير أعمالهم، من السيأت إلى الحسات، ومن الجهل إلى العلم، ومن الظلمات إلى النور بأنشطة تعليمية معينة وبطريقة مناسبة وبأقل الجهد والنفقات حتى يحصل على أعراض التعليم الكافية والكاملة.

وأما تعريف التعلم فهو "عملية التي يعلمها الأفراد لتحصيل تغير السلوك الجديد جميعا كنتيجة الأفراد النفسة لتعامل في البيئة. و بأن التعلم هو عملية تغير العلوم أو السلوك كنتيجة الخبرة. كانت هذه الخبرة بتعامل بين الأفراد والبيئة. والتعلم هو عملية تغير سلوك الجمعية كعقبة الخبرة.

التعلم هو مجموعة من الأحداث الخارجية المبتكرة لدعم عملية التعلم الذي صفته داخلي والتعلم هو عملية التفاعل بين الطلاب والبيئة حتى يكون تغير السلوك إلى جهة الأفضال.

¹⁹نجم عبد الله غالي الموسوي، صعوبات تعلم مادة قواعد اللغة العربية في المرحلة الابتدائية من وجهة نظر

بأن التعلم هو فعالية جميع المشاركة أو بعض الكبير في إمكانية نفس الطلاب (جسديا كان أو غير الجسدي) والمغزي للنفس والحياة الآن وفي المستقبل (الدهارات الحياتية). والتعلم هو فعالية تعلم الطلاب في وصول الهدف التعليمي. بذلك أن تعريف التعلم هو الحديث أو الحال يصمم متعمدا للمساعدة و تسهيل عملية التعلم احتياجا لبناء إبداع الطلاب.

وقد اتفق علماء التربية والتعليم أن التعليم نظرية واحدة التي تتكون من العوامل ترابط بعضها ببعض. ومن العوامله هي معلم ومتعلم (طلب) ومجتمع ودولة ومنهج دراسي وغرض التليم وطريقة ومادة دراسية وتقويم ووسائل تعليمية وغيرها.

إذن، أن تعليم اللغة العربية هي علمية التربوية تهدف إلى الدفع والإرشاد والتطوير في بناء قدرة اللغة العربية الصحيحة إيجابية كانت او سلبية. وتعليم اللغة العربية: عملية التعليم لترشد الدارس ولتنمية كفاءة لغتهم العربية سلبيا كنا أو إيجابيا^{٢٠}.

^{٢٠}محمد عصام الدين، مشكلات التعليم اللغة العربية في مدرسة مفتوح العلوم الثانوية بكالسات

وقالة أعلى "تعليم اللغة العربية هو بناء الفرد ومحو الأمية في المجتمع هو المحرك الأساسي في تطور الحضار اتمحور قياس تطور ونماء المجتمعات فتيقن تلك المجتمعات على حسب نسبة المتعلمين بها"^{٢١}.

الغرض من تعليم اللغة العربية لتطوير المهارات الأربية هي المهارة الاستماع، المهارة الكلام، المهارة القراءة، المهارة الكتابة. وهذه المهارة أعمال مرتبة أو منظمة في عملية تعليم اللغة العربية.

ولمراد هنا إجراء تدريس اللغة العربية نفسها وليس التدريس عن الكتاب المدرسة والمكتوبة باللغة العربية عامة.

٥,١ - أهداف تعليم اللغة العربية

أهداف تعليم اللغة العربية من الناحية النظرية هي تهدف أن ينمي كفاءة اللغة العربية. وانطلاقا على هذا، يقسم الأهداف بقسمين يعني للمعلم وللمتعلم. أما للمعلم فهو يجعل اللغة العربية سهلة في استيعابها عند الطلاب. وللمتعلم هو لاستعاب اللغة العربية^{٢٢}.

²¹Akla, "المدخل التعليم البنائي في تطوير المواد التعليمية للعربية",

²²Bisri Mustofa Dan Abdul Hamid, *Metrode Dan Strategi Pembelajaran Bahasa Arab* (Malang: Uin Maiki Malang Press, 2012), Hal.5

تعليم اللغة العربية في المدرسة يأسس بهدف ديني. لذا، فتعليمه اللغة العربية يجعله قادرا على تفهم القرآن وأحاديث الرسول وإحياء التراث الإسلامي والتزود بزاد من الثقافات الدينية.

وأهداف أهمية تعليم اللغة العربية هيالتوكيل المهارات اللغوية الأربعة على قدم المساواة يعنى الإستماع، الكلام، القراءة، والكتابة^{٢٣}.

وأما أهداف تعليم اللغة العربية من ناحية التطبيقي، كما وظيفه اللغة العربية في حياة الأفراد والجماعات سنتبين أنه يمكن حصر استعمال اللغة في مواقف الطيفية التالية^{٢٤}:

- القراءة : تدريب التلاميذ على القراءة الفصيحة
- الكتابة : تدريب التلاميذ على الكتابة الفصيحة
- التحدث : تدريب التلاميذ على التعبير عن الأفكار والمشاعر والحاجات بالفصحى.
- الإستماع : تدريب التلاميذ على الإصغاء لما يقول بالفصحى من أجل فهمة.

²³AklaAkla, "Desain Dan Pengembangan Pembelajaran Bahasa Arab Berbasis Pendidikan Karakter Di Madrasah," *Tarbawiyah Jurnal Ilmiah Pendidikan* 13, no. 01 (16 Mei 2016): 19–35.

^{٢٤}وليد احمد حابر, *تدريس اللغة العربية: مناهم نظرية ونطبيقات عملية*, (عمان: دار الفكر, ٢٠٠٢)

وعلى الرغم أن الإهتمام بتعليم اللغة العربية كللغة أجنبية حديثا نسبيا والدراسات ألتى أجريت في هذا المجال إلا أن الأهداف السابقة تنطبق أيضا على تعليم اللغة العربية باعتبارها اللغة إجنبية (وهي أهداف تعليم اللغات الأجنبية عموما) يضاف إليها أهداف أحر أكثر أهمية من الأهداف السالف الذكر وهو الهدف الديني ذلك لأن العربية هي لغة القرآن الكريم والحديث النبوي الشريف، وقد أكدت الأبحاث التي أجريت في هذا المجال هذه الأهداف.

في دراسة إهداف تعليم اللغة العربية كلغة أجنبية في المستوى الأول كما يلي:

١. أهداف الإستماع:

أ أن يتعرف الأصوات العربية.

ب أن يميز بين الحركات الطويلة والقصيرة.

ج أن يميز بين الأصوات المتجاورة في النطق.

د أن يربط بين الأصوات المضعفة والمشددة.

هـ أن يتعرف التنوين كما في كلمة (كتاب).

و أن يميز بين الكلمة ب النظر إلي ضبطها أو تشكيلها.

ز أن يتعرف أنواع التنغيم.

ح أن يستخرج الأفكار الرئيسية التي يبدو أنها تعبر أن أفكار الكاتب.

أهداف مادة الإستماع يعنى يمكن للطلاب التمييز بين الأصوات الحروف العربية، ومدربة على التقاط الرسائل أو نقاط التفكير النصوص العربية التي سمعه، وذلك يمكن للطلاب فهم الرسالة أو الفكرة التي نقله المعلم^{٢٥}.

٢. أهداف التحدث:

أ أن ينطق الأصوات العربية نطقا صحيحا.

ب أن يميز بين الأصوات المتشابهة نطقا.

ج أن يميز بين الحركات الطويلة والقصيرة.

د أن يستخدم العبارات المناسبة في المواقف المختلفة.

ه أن يستخدم التراكيب العربية الصحيحة عند التحدث.

و أن يعبر عن أفكاره بطريقة صحيحة.

²⁵AklaAkla, "Desain Materi Ajar Bahasa Arab Berbasis Cerita Rakyat Untuk Tingkat Madrasah Ibtidaiyah," *AKADEMIKA: Jurnal Pemikiran Islam* 21, no. 1 (17 April 2016): 153–72.

ز أن يتحدث بشكل متواصل و مترابط الموافق اللغوية المختلفة.

ح أن يتحدث عن جبراة الشخصية بطريقة المناسبة وجذابة.

ط أن يدبر حوارا مع أحد الناطقين بالعربية.

ي أن يدبر حوارا حول موضوع معين.

ك أن يستخدم الإشارات والإيماءات والحركات غير اللفظية
استخداما معبرا.

٣. أهداف القراءة:

أ. أن يقراء نصا عربيا بسهولة وسرعة مناسب.

ب. أن يستخرج الفكرة العامة للنص المقروء.

ج. أن يستخرج الأفكار الفرعية للنص المقروء.

د. أن يتعرف المعاني المختلفة لكلمة واحدة (المشترك اللفظي).

هـ. أن يتعرف كلمة جديدة لمعنى واحد (المرادف).

و. أن يضع عنوانا مناسباً للنص المقروء.

ز. أن يستطيع المعاني الضمنية من النص.

ح. أن يستنتج غرض الكتاب.

ط. أن يميز بين الحقائق و الآراء والنظريات.

ي. أن يستخدم الفهارس وقوائم المحتويات وهوامش والصور
أستخداما صحيحا.

أهداف مهارة القراءة يعنى قدرة الطلاب على القراءة بصوت عالٍ
من خلال قراءة الأصوات العربية بشكل صحيح وقدرة الطلاب على
القراءة بصمت وفهم موضوع مادة القراءة وقدرة الطلاب على تطوير
القدرة على سماع وفهم ما يسمع ويمكن التعبير عنها بشكل
صحيح^{٢٦}.

٤. أهداف الكتابة:

أ. أن يكتب بحط يمكن قراءته.

ب. أن يعرف المبادئ التي تؤدي إلى وضوح الخط.

ج. أن يستطيع الكتابة من اليمين إلى الشمال.

د. أن يتعرف مبادئ الإملاء و العلاقة بين الرمز والصوت.

هـ. أن يستخدم القواعد إستخداما صحيحا.

و. أن يكون الكلمات من أحروف.

²⁶AklaAkla, "Pembelajaran Bahasa Arab di Provinsi Lampung Tahun 2016," *Tapis : Jurnal Penelitian Ilmiah* 1, no. 01 (27 Juni 2017): 1, <https://doi.org/10.32332/tapis.v1i01.719>.

٥. أهداف القواعد:

أ. أن يستخدم المعرفة والنكرة

ب. أن يستخدم أسماء الإشارة

ج. أن يستخدم ضمائر الملكية

وبهذا الشرح، تستخلص الباحثة أن أهداف تعليم اللغة العربية

يعني يستعيبون المتعلمين على أربعة مهارات جيداً.

٢- صعوبات تعليم اللغة العربية

١, ٢- مفهوم صعوبات تعليم

الصعوبة لغة هي صعب صعوبة: اشتد وعسر^{٢٧}. والصعوبات

فيالتعليم: عرفها الدفاعي بأنها عائق يبعث في التلاميذ الحيرة ويتطلب

جهداً فردياً أو جماعياً مباشراً أو غير مباشر^{٢٨}.

والصعوبة: حالة إهتمام أو إرتباك حقيقي أو إصطناعي يتطلب

حلها تفكيراً ملياً. أو عائق يبعث في التلاميذ الحيرة ويتطلب جهداً

^{٢٧} إبراهيم عصطللكاخر كف، تجمع اللغة العربية، الدعجم الوسيط، (القارن: دارالدعون، د.ط.ت). ص.

^{٢٨} محمد يعقوب الهندي الأعظمي، صعوبات تعلم اللغة العربية للناطقني بغربا: الأسباب وظرق ووسائل

فردياً أو جماعياً مباشراً أو غير مباشر. والصعوب هي ما يواجهه تلاميذ المرحلة الابتدائية من معوقات تحول دون تعلمهم مادة قواعد اللغة العربية بحيث تؤثر سلباً في مستواهم العلمي مثلما تشخصها أداة هذا البحث^{٢٩}.

إذ إن صعوبات هي حالة من عدم الرضا أو التوتر تنشأ عن إدراك وجود عوائق تعترض الوصول إلى الأهداف أو توقع إمكانية الحصول على نتائج أفضل بالاستفادة من العمليات والأنشطة المألوفة علي وجه حسن وأكثر كفاية.

ويمكن تعريف الصعوبة من منظور اخر علي أنها نتيجة غير مرضية أو غير مرغوب فيها تنشأ من وجود سبب أو عدة أسباب معروفة أو غير معروفة تحتاج لإجراء دراسات عنها للتعرف عليها حتى يمكن التأثير عليها، كما تختلف الصعوبة من حيث درجة حدتها أو تأثيرها^{٣٠}.

والصعوبة في مفهوم الأخر، هي انحراف ما من الحالة الطبيعية إلى مؤثرات سلبية تضر الحالة النفسية كما تضر البيئة الاجتماعية

^{٢٩}نجم عبدالله غالي الموسوي، المرجع السابق

^{٣٠}محمد عصام الدين، المرجع السابق

والاقتصادية والسياسية ويسعى الفرد إلى معرفة أسباب الصعوبة لكي يحاول إصلاحها كالمرض ولتسرب والانحراف والجرائم.

ولصعوبة في التعلم: عرفها الدفاعي بأنها عائق يبعث في التلاميذ الحيرة ويتطلب جهدا فرديا أو جماعيا مباشرا أو غير مباشر^{٣١}. وصعوبا التعلم هي عبارة عن المشكلات التحصيل الدراسي التي تعترض سبيل الدارسين وتقلل من نسب نجاح التعلمم بشكل ظاهر وملموس وخاصة عند اكتساب المعارف والمعلومات الجديدة^{٣٢}.

وصعوبات التعلم هي عبارة عن مشكلات التحصيل الدراسي التي تعترض سبيل الدارسين وتقلل من نسب نجاح تعلمهم بشكل ظاهر وملموس وخاصة عندا اكتساب امعارف وامعلومات اجلديدة. وأن مفهوم " صعوبات التعلم، يشير إلى التأخر أو الاضطراب فيوحدة أو أكثر من العمليات الخاصة بالكالم، (اللغة، القراءة، الكتابة) أو أي مواد دراسية أخرى وذلك نتيجة إلى إمكانية وجود خلل مخي أو

³¹. م.م عبد الله غلى المسوي، صعوبات التعليم مادة قواعد اللغة العربية في المرحلة الابتدائية، (كلية

التربية - جامعة عيساف، العدد اقطاعس، كاسوف الثاني). ص. ١٠٤

³² أفريجون أفندي، ظواهر اللغة العربية ومشكلات عملية تعليمها للناطقين بغيرها

اضطرابات انفعالية أو سلوكية والى رجوع هذا لتأخر الأكاديمي إلى التخلف العقلي أو الحرمان الحسي أو إلى العوامل الثقافية^{٣٣}.

وإن صعوبة التعلم هو اختلال يؤثر على قدرة الشخص على تحليل ما يراه ويسمعه أو قدرته على ربط المعلومات الصادرة من مناطق المخ المختلفة - وهذا القصور يظهر بعدة أوجهه : مثل الصعوبات الاخلاصة مع اللغة المنطوقة والمكتوبة أو صعوبات التآزر الرحكي أو التحكم بالذات أو القدرة على الانتباه^{٣٤}.

صعوبات التعلم هي اضطرابات في واحدة أو أكثر من العمليات النفسية الأساسية التي تتضمن فهم واستخدام اللغة المكتوبة أو اللغة المنطوقة والتي تبدو في اضطرابات الاستماع والتفكير والكلام والقراءة والكتابة (الإملاء والتعبير والخط) والرياضيات والتي لا تعود إلى أسباب تتعلق بالعوق العقلي أو السمعي أو البصري أو غيرها من أنواع العوق أو ظروف التّعلم أو الرعاية الأسريّة.

^{٣٣}سعدة على خليفة أحمد، المرجع السابق

^{٣٤}مها محمد طه، صعوبات التعلم لديطا لباجمعة (بني الواقع وامأمول)،

وصعوبات التعلم: العقبات او ما لا يمكن التغلب عليه بسهولة .
وصعوبات التعلم هي حالة ينتج عنها تدني مستمر في التحصيل
الكاديمي للتلميذ او التلميذة، مقارنة بزملائهم في الصف الدراسي، ولا
يعود السبب الى وجود تخلف عقلي، او اعاقة بصرية او سمعية، او عدم
الاستقرار النفسي أو الاسري أو الاجتماعي. ويظهر التدني او الصعوبة
في مهارة او اكثر من مهارات التعليم^{٣٥} .

وصعوبات التعلم هي الحال المعين الدوجود في الطلاب و أعيقت
عملية تتابع التعلم كل الأفراد لتحصيل تغير السلوك الجديد جميعا. كان
الحال المعين يرتبط بالحال النفسي أي الضعف و يرتبط أيضا بالبيئة غير
الوافق عليه.

ويعرف الكاتب صعوبات التّعلم إجرائيا: هي حالة يعاني منها فئة
من الطالب يتمتعون بذكاء طبيعي أو فوق الطبيعي، وقد يعانون من
بعض المشاكل التي تؤثر على عمل الذاكرة والإدراك، والتفكير والانتبا.
و لديهم تباين واضح بين مستوى قدراتهم ومستوى تحصيلهم في الصف
الدراسي، وهذا التباين يتضح بعد ملاحظة الأسرة ومعلم الفصل، فتم
إحالتهم إلى برنامج صعوبات التعلم بالمدرسة إجراء الاختبارات

^{٣٥}المرجع السابق

التشخيصية في مواد الرياضيات والقراءة والكتابة والإملاء، وعداد خطة
تربوية وتعليمية تنفذ في حصص ضمن اليوم الدراسي.

وكما يرى إلى أن مفهوم صعوبات التعلم يشير إلى التأخر أو
الاضطراب في أو وحدة أو أكثر من العمليات الخاصة بالكلام أو أي
مواد دراسية أخرى وذلك نتيجة إلى امكانية وجود خلل مخي أو
اضطرابات انفعالية أو سلوكية ولا يرجع هذا التأخر الأكاديمي إلى
تخلف العقلي أو الحرمان الحسن أو إلى العوامل الثقافية.

أن التلميذ ذوي صعوبات التعلم هم الذين لا يستطيعون
الاستفادة من الخبرات التعليمية المتاحة في الفصل الدراسي أو خارجه
ولا يستطيعون الوصول إلى مستوى زملائهم مع استبعاد المعاقين عقليا
وجسيميا والمصابين بأمراض عيوب السمع والبصر.

بأن الشخص الذي لديه اضطراب في إحدى العمليات
السيكولوجية حين يستخدم اللغة الشفهية أو حين يتعلمها كتابة أو
قراءة والتتبد وفي عدم قدرته على أن يسمع أو يفكر أو يقرأ أو
يتحدث أو يكتب ويشمل ذلك بعض الحالات مثل صعوبة الإدراك أو
تلف في المخ.

أن أسباب صعوبات التعلم ترتبط بقصور في العمليات النفسية كالإدراك والانتباه والتذكر وإدراك الشكل والخلفية أو القصور الوظيفي الدماغى الناجم عن نقص الأكسجين أثناء الولادة.

وقد تعود أسباب صعوبات التعلم إلى متغيرات بيئية، مثل المدرسة فهي عامل قد يساعد أو يزيد من صعوبات التعلم لما فيها من متغيرات كالمدرس بأساليبه غير التربوية والطرق التعليمية القديمة والمناهج، إن الأساليب غير التربوية التي يتبعها المدرسون كأسلوب القسوة والشدة والعقاب القسري أو التذبدب أو التهاون أو الأساليب غير العلمية لها دور في خلق أفراد قلقين خائفين، الأمر الذي يؤثر سلبا في نموهم نموا حقيقيا يتناسب مع متطلبات العصر وللطرق التدريسية وللوسائل التعليمية دورها في خلق حالة من التفاعل الحقيقي بين المعلم والمتعلمين فهذا قد يؤدي إلى صعوبات تعلم.

٢,٢- أنواع صعوبات تعليم اللغة العربية

إن التعليم اللغة العربية التي قامت بها المؤسسات التربوية بإندونيسيا إلى هذه الدقيقة لا تخلو من مشكلات لأن الواقع أن التعليم اللغة العربية لها علاقاتها المتينة بالعوامل. من المعلم والمتعلم وسائل والطريقة وكذلك دوافع للتعليم.

إنقسم محمد عينين^{٣٦} وأركون مالباري^{٣٧} القضايا التي يواجه عليها في تعليم اللغة العربية إلى قسمين وهي عوامل اللغوية عوامل غير اللغوية، ويقع أيضا في المهارات الأربع، وتفصل ذلك كما يلي:

١. عوامل اللغوية

عوامل اللغوية كما ذكر وهي العوامل التي تعود إلى اللغة نفسها^{٣٨}، أي العلوم الوجودية فيها، وهذا تظهر في الأصوات والمفردات والقواعد النحوية والصرفية. وسيأتي تفصيله فيما يلي:

١,١. علم الأصوات أي من النظام النطقي

من مشكلاته هي الصعوبات في النطق الصحيح لأن فيها لم يوجد الفرق بين طبيعة اللغة العربية مع اللغة إندونيسيا. وخاصة في الفونيمات التي لم ترد في اللغة الإندونيسيا مثل: ث، ش، ص، غ. وأيضا في حالة مخارج الحروف . أين وكيف ينطق لتلك الحرف. ولا يوجد مرادف بعض الفونيمات اللغة

³⁶ Moh. Ainin. *Metodologi Penelitian Peningkatan Kualitas Pembelajaran Bahasa Arab*, (Malang: CV. Bintang Sejahtera, 2014), hlm. 8

³⁷ A. Arkon, Malibary dkk, *Pedoman Pengajaran Bahasa Arab Pada Perguruan Tinggi Agama*, (Jakarta: Departemen Agama RI, 1976), hlm. 79

³⁸ عوني الفاعوري، تعليم اللغة العربية ومشكلاتها، المجلة دراسات العلوم الإنسانية والاجتماعية، ٣ (٢٠٠٣)،

الاندونيسيا باللغة العربية، مثلا حروف p، g، و ng حتى وجدنا
عندما يقول كلمة jepang يقول "اليابان".

١,٢ . علم الصرف

من المشكلات الظاهرة هي الصعوبات التلاميذ في تعيين
المفردات المتعلقة بالذكر والمؤنث والمثنى والجمع من حيث أصل
الكلمة. بما في ذلك (الأزمنة) لفعل الماضي وفعل المضارع في
اللغة العربية الذي ما يتعلق بالصرف في اللغة الاندونيسية. وثمة
مشكلة أخرى هي عندما تكون الكلمة ليست لها تصريفات،
وسوف يكون التلاميذ أكثر المثقلة على حفظ الكثير المفردات.

١,٣ . علم النحو اى النظام الجمالي

من المشكلات الظاهرة هي الصعوبات هذه المادة، أن تلاميذ
قد حفظوا القواعد ولكنهم قلوا الفهم والتطبيق في تركيب
الجملة.

١,٤ . المفردات

أما ما يتلق بمشكلات المفردات هناك كثير من مفردات العربية
التي لم تكن في اللغة الاندونيسيا مثلا قد نعرف أن في شكل
المفردات العربية كان فعل المضى وفعل المضارع والمفرد والجمع
(مؤنث سالم مذكر سالم) وأما في مفردات اللغة الاندونيسيا

معدوم سوى مفرد والجمع^{٣٩}. هذا مما يجعل الصعبة لطلاب
بأسباب تنوع الكثير من أشكال من المفردات.
من مشكلات الظاهرة هي تنوع المعنى الذى هو يتعلق بالسياق
(المعنى الاصيل والمعنى المجازي) الترادف والاضاد وغيره^{٤٠}.

٢. العوامل غير اللغوية

ويندرج تحت هذه العوامل التي ليست لها علاقة بطبيعة اللغة
إلى أنها تؤثر في تعليم اللغة مباشر وفعل. وهذ عوامل ايضا تتكون
على هدة نواحى، وهي ما يالى:

٢,١. من ناحية الطلاب

مشكلات الخاصة بالطلبة ترجع إلى عدة عوامل منها
خلفيتهم الدراسية ودوافعهم في التعلم وأهدافهم فيه. اما ما يتعلق
بخلفيتهم الدراسية فإن الدارسين جاءوا إلى فصول الدراسة
بخلفياتهم الدراسية المتنوعة التي تؤدي إلى اختلاف كفاءتهم
اللغوية وقدرتهم في متابعة الدروس. فالدارسون الذين جاءوا من
أسرة وبيئة إسلامية فإنهم عامة ذووا أسس عربية إسلامية قوية
لأنهم منذ طفولتهم تعلموا مبادئ الإسلام واللغة العربية إما في

³⁹ Ulin Nuha, *Metodologi Super Efektif Pembelajaran Bahasa Arab*, (Jogjakarta: DIVA Press, 2012), hlm. 64.

⁴⁰ *Ibid*, Moh. Ainin, hlm. 9.

الأسرة وإما في المدرسة. فمثال هؤلاء الدارسين دوافع قوية في تعليم اللغة العربية حيث أنهم يفهمون أن كفاءتهم في اللغة العربية تحملهم إلى صلحتهم وتساعدهم على سدّ حوائجهم وتنير لهم مستقبلا طيبا. فهم يتعلمون اللغة العربية بكل ما لديهم من الحماسة والحرص والنشاط، والطالب لا يجتهد في فهم القواعد وتحصيلها، وليس لديه الدافع إلى تعلم العربية. وكتفي بما يدرسه في الصف. وضعف تجاوب الطلاب مع المدرس، وبعض الطلاب لا يشارك في الأنشطة التعليمية، وعدم قيام بعض الطلاب بأداء الواجبات المترلية، وضعف دافعة الطلاب نحو تعليم اللغة العربية.

٢,٢. من ناحية المدرس

مما لا شك أن المدرس من أهم عناصر عمالية التدريس، إذ أنه لا يوجد اختلاف في وجهات النظر حول الدور الذي يلعبه المعلم في المعلم في عملية التدريس بمن يمتلك من قوة التأثير على العناصر الأخرى. فالمعلم لا يتحدد دوره في تقديم المعلومات فحسب، وإنما هو يؤثر في سلوك طلبة بحسن سلوكه وتصرفه، فهو قدوة يتعلم منه الطلاب العلافات البشرية كقيمتها ونوعيتها. توجه المدارس وبعض الجامعات مشكلات ترجع إلى كفاءة جيدة في اللغة العربية وبخاصة في التعكلم و الكتابة بها، وقلة

المدرسين المؤهلين تربويا المتخرجين في المعاهد أو الجامعات التربوية، والمعلم ليس خبيرا بطرق تعليم العربية لغير الناطقين بها، والمعلم لا يفهم العربية بالقدر المطلوب، والمعلم يستخدم لغة وسيطة لشرح العربية. وفلة الأبحاث المطروحة في ميدان تعليم اللغة العربية بالنسبة للمعلم وإعدله تؤدي إلى أن يفق المدرسون المؤهلون في المكائهم.

ومشكلات أيضا لدى المدرس - كما قال فتح الموجب - هي عدم التساوى عن كفاءتهم بين الطلاب قي الفصل واحد، وبعضهم من قد عرف قراءة للغة العربية وبعضهم لا. وهذا يشكل للمدرس في عطاء الطريفة المناسبة وتكرار المادة التعليمية يسبب مللا لدى الطلاب الذي قد فهم. وكذلك عدم الأهداف الواضحة في تعليم اللغة العربية حتى يجعل صعوبة لمدرس اللغة العربية⁴¹.

٢,٣. من ناحية الوسائل

والمشكلات الخاصة بالوسائل التدريسية في تعليم اللغة العربية في المدارس ترجع إلى عدة أمور، من أهمها عدم توفر الوسائل المعينة فيها اللهم إلا في عدد قليل من مدارس. ويضاف

⁴¹ Fathul Mujib, *Rekontruksi Pendidikan Bahasa Arab*, (Yogyakarta, Bintang Pustaka Abadi, 2010), Hal.142

إلى ذلك، القصور في استخدام التكنولوجيا الحديثة كاستخدام معمل اللغة والحاسب الآلي (الكومبيوتر). ويرجع كل ذلك إلى قصور الحكومة الإندونيسية في منح الإمكانيات المالية وإعداد التسهيلات الدراسية للمدارس، لاسيما بوجود الأزمة المالية التي أصابت العالم بما فيه. ويتعلق بالقيود المفروضة على وسائل الإعلام، ثم حدود قدرة المدارس لتوفير الوسائل التعليمي.

٢,٤ . من ناحية طريقة وأساليب

تعد طريقة تعليمية من أهم مشكلات تعليم اللغة العربية التي توجد في عملية تعليم اللغة العربية منها التي تتعلق نقصان المعارف من المدرس على الأساليب وعدم الدقة في اختيار طريقة وغيره، والاعتماد على الترجمة، والاعتماد على التلقين وذاكرة الطلب، والاعتماد على الأحمض من المعلم وعدم مشاركة الطالب للمعلم في الصف، وعدم مراعاة الفروق الفردية بين الطلاب.

٢,٥ . من ناحية اختلاف الاجتماعية والثقافية بين العربية واندونيسية وبالإضافة إلى ذلك، اختلافات في التعبير، للاصتلاح واسم كائن.

٢,٦. من ناحية المواد والمنهج، يتعلق بتخصيص وقت للتعليم، ثم اختيار مادة مثيرة للاهتمام، وعدم توافر المواد التي تتفاوت، وعدم القدرة على تطوير المواد التعليمية.

٢,٧. من ناحية البيئة^{٤٢}. يتعلق بعدد التلاميذ في الفصل.

ذكر إيزان أن تقسيم صعوبات اللغة العربية إلى قسمين، وهما الصعوبات اللغوية وصعوباتغير اللغوية^{٤٣}.

١. الصعوبات اللغويات

١,١. النظام الصوتي

يسمى تعليم النظام الصوتي باسم مخارج الحروف وهي مستخدمة في علم التجويد في تعليم القرآن. هناك صعوبات النظام الصوتي التي تحتاج إلى انتباه متعلمي غير العرب، ومنهم الصوتيات العربية التي لم تكن موجودة في نظيره الاندونيسي
المثال: ث، خ، هـ، ذ، ض، ص، ط، ظ، ع، غ، فللمبتدئين يجدون صعوبة في نطق الصوتيات^{٤٤}.

^{٤٢} حميدي، مشكلات تعليم تاغة العربية في الجامعة الإسلامية بمعهد شيخنا محمد خليل السلفي

بنجكلان مدورا، <http://theses.uin-malang.ac.id/8548/1/14720036.pdf> تحميل ٢١ يناير ٢٠١٣، ٤٣، ٢١.

^{٤٣} Ahmad Izzan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung, Humaniora, 2011), Hal.65

^{٤٤} Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung: Remaja Rosdakarya, 2011), Hal.101

١,٢ . المفردات

هناك من مفردات العربية التي تبنيتها اللغة الاندونيسية ويسهل الإندونيسي لبناء المفردات، وإعطاء الفهم وإرفاقه الذاكرة. ولكن، يمكن تحوّل كلمات اللغة الأجنبيّة إلى اللغة العربية تسبب الصعوبات متنوّعة وهي:

(١) تحوّل المعنى، مثل *masyarakat* يأتون من الكلمة مشاركة/المشاركة وفي المعنى العربي للكلمة المشاركة هو المشاركة والعمل الجماعي. وفي الأندونيسية تتحول إلى *masyarakat* الذي يقال بـ "المجتمع".

(٢) تغيير اللفظ من الصوت الأصلي، مثل *berkat* (نعمة) من كلمة بركة، وقال *kabar* من كلمة خبر.

(٣) اللفظ ثابت، ولكن يتم تغيير معنى، مثل *kalimat* مما يعني أن الصيغة التي يمكن أن تعطي المعنى، مستمدة من معني العربية

كلمات من *kata-kata*

الصعوبات بالمرتبطة المفردات الأخرى هي من حيث علم الصرف. كثير من علم الصرف (مورفولوجيا) التي لم يتم تضمينها في اللغة الاندونيسية، على سبيل المثال (تصريف). وبالإضافة إلى ذلك، من حيث عدداً الأسماء، في لغة الاندونيسية

توجد اثنتين فئتين، وهي المفرد والجمع. أما في اللغة العربية هناك ثلاث فئات، وهي مفرد، والثني، والجمع.

أما صيغ الجمع في اللغة العربية هناك ثلاث أنواع، وهي الجمع مذكر سالم (الجمع نوع ذكور)، و الجمع مؤنث سالم (الجمع لنوع النساء)، والجمع تكسير (بصيغة الجمع غير منتظم، سواء بالنسبة للرجال و النساء).

مورفولوجيا العربية المذكورة لا يوجد عند اللغة الاندونيسية بحيث تصبح هذه الصعوبات خاصة لتعلم اللغة العربية.

١,٣ . نظام الجملة

يجب على تلاميذ لفهم المعنى أولا حين قراءة النص العربي. بهذه الطريقة يقدر على قراءته. وهذا يحتاج إلى علم النحو باللغة العربية لتوفر فهم كيفية تقرأ بشكل صحيح وفقا لقواعد العربية المعمول.

ليس في علم النحو الإعراب فقط (التعبيرات في وقت متأخر بسبب التغيير في وظيفة الكلمة في الجملة)، ولكن أيضا البناء (أى تغيير في نهاية الكلمة حتى لو كان يغير وظيفة في الجملة). في التعريف التقليدي، اقترح علم النحو كبناء الجملة -

العلم تبني الجملة التي تشمل ثوابتها أشياء أُجرى، لا الإعراب وبناء فقط، مثل المطابقة (ملاءمة الصوت) والموقعية (ترتيب الكلمة وتسلسل الكلمة).

على سبيل المثال، يقول المطابقة له الموقع بين "المبتدأ" و"الخبر"، وبين "الصفة" و "موصوف" على الإثنين اتفاق من حيث الجنس، والعدد، وشروط محددة.

التلميذ حاضر = مفرد مذكر

التلميذان حاضران = مثنى مذكر

التلاميذ حاضران = جمع مذكر

التلميذة حاضرة = مفرد مؤنث

التلميذتان حاضرتان = مثنى مؤنث

التلميذات حاضرات = جمع مؤنث

وأما الموقعية كفعل لا بد عليه أن يقع قبل فاعل، مثال: قام زيد

: قام (فعل) و زيد (فاعل)

وأما خبر يقع بعد مبتدأ، نحو:

الفصل النطف : الفصل (مبتدأ) ونطف (خبر)

وإذا كان الخبر هي ظرف (مكان وزمان) أو هو جار

ومجرور، في جوز ويمكن هو مطلق أن يقع قبل مبتدأ. نحو:

أمام الفصل شجرة = أمام الفصل (خبر طرق مكان)

شجر (مبتدأ)

في المخظفة كتاب = في المخظفة (خبر جار مجرور)

كتاب (مبتدأ)

فمن الإمكان لا يفهم التلاميذ الإندونيسية القائدة بالسهولة

بسبب هناك الاختلافات في القواعد العربية وإندونيسية. وعلى

الرغم، ظلبة الإندونيسيا عندهم إنقان قواعد اللغة الإندونيسية لكنهم

سيجدون صعوبة في مقارنات قواعد اللغة العربية في الإندونيسية.

١,٤. الكتابة

وإحد من العوامل التي تعيق تعلم اللغة العربية هي الكتابة

العربية وهي مختلف بالكتابة اللاتينية. فتكتب الكتابة اللاتينية من

يمين إلى يسار، لكن تبدأ الكتابة العربية من يسار إلى يمين. الحروف

اللاتينية لديهم شكلين، وهي الحروف الكبيرة والصغيرة، والحروف

العربية لها أشكال مختلفة، يغني بداية، ووسط، ونهاية. فصعوبة

الكتابة الصعوبة المنفصلة لغيلا العرب، وخاصة عندهم اللغة اللاتينية.

١,٥. وفي حقيقة، للعربية النوعان اللغتين والمخلفتان بعضها البعض في نواح كثيرة. فهما اللغة العربية "العامية" و " الفصحى"^{٤٥}.

واللغة الفصحى هي اللغة العربية القياسية تستخدم في مناسبات الرسمية وفي كتابة الفكر العام، والشعر، والنثر. اللغة الفصحى هي اللغة التي تتبع القواعد القياسية عاى المستوى اعالمي. واما اللغة العربية العامية هي اللغة التي استخدمها لشؤون العادية كل يوم. اللغة العامية هي اللغة ليس لديها القواعد على مستوى اعالمي، حتى تعتبر أنها خالفة القواعد.

٢. جوانب غير اللغوية

٢,١. العوامل الاجتماعية والثقافية

تأتى الصعوبة من العبارات والمصطلحات وأسماء الأشياء التي لم يكون تضمينها في اللغة الاندونيسية وليس من السهل ولا بسرعة في فهمها للتلاميذ الإندونيسيين الذين لا يعرفون الثقافة العربية.

⁴⁵ Azhar Arsyad, *Bahasa Arab Dan Metode Pengajarannya*, (Yogyakarta: Pustaka, 2003), Hal.137

٢,٢. العوامل من ناحية الكتاب المقررة

استخدام الكتب المقررة في التعلم هي أيضا مسألة ملحة. لأن دورها عند المعلمين لاتزال كأجهزة حاسمة في نجاح التعلم. فالكتب المقررة التي ليس فيها إهتمام بمبادئ عرض المواد اللغة العربية فستكون مشكلة واضحة في تحقيق الأهداف. عوامل استخدام الكتب المقررة في التعلم أصبحت أيضا مسألة ملحة، لأن دور المعلمين كأداة حاسمة ثابتا إلى نتائج التعليم حتى الآن.

الكتب المقررة التي لا يهتمون بالمبادئ في عرض المواد باللغة العربية كلغة أجنبية ستكون مشكلة واضحة في تحقيق الأهداف. وتشمل هذه المبادئ على الإختيار، والتدرج، والارتباط. والاختيار بمعنى يجعل على الكتب المقررة أن تشير إلى اختيار المواد التي يحتاجها التلاميذ عند مستوى معين أو على أحد مستوى التعلم محدد. والتدرج هو المستويات بمعنى يقسم حسب، التدرج في المواد، بدءا من المواد السهلة حتى المواد الصعبة. وأما الارتباط يعني أن كل المواد أصبحت الروابط ويعزز بعضها بعضا.

٢,٣. العوامل من ناحية البيئة الاجتماعية

كان تعلم اللغة العربية فعلها هو حمل التلاميذ في البيئة اللغوي. فبتلك البيئة سوف يضطر التلاميذ إلى التكلم باللغة المطوبة. وذلك لأن البيئة ستجعلهم متعودين على استخدام اللغة مستمرا لتعبير المعنى والهداف والمقاصد.

وإن الصعوبات التي تواجه المدرسين في تعليم اللغة ليست كلها صعوبات لغوية، بل هناك العوامل تعليم اللغة العربية، وهي^{٤٦}:

• أولا: الصعوبات التي تراجع إلى الدارسين أنفسهم، وذلك للأسباب التالية:

أ. عدم رغبة الدارسين في تعلم اللغة العربية ويظهر هذا من عدم جديتهم.

ب. عجز بعض الطلاب عن استيعاب الجديد خاصة إذا تزايد الكم المقدم.

ج. بعض الدارسين كبار السن.

د. كثرة مشاغل الدارسين وعدم تفرغهم للدراسة.

⁴⁶أفريجون أفندي، ظواهر اللغة العربية ومشكلات عملية تعليمها للناطقين بغيرها،

- هـ. عدم حفظ بعض الدارسين القرآن الكريم.
- و. بعض الدارسين غير قادرين على نطق الأصوات لوجود مشكلات عنده.
- ز. مرور بعض الدارسين بخبرة ضعيفة بتعلم العربية مما أثر في نفوسهم عند إعادة تعلمهم هذه اللغة.
- ح. عدم اداء التدريبات التي يكلف بها الدرأسى فى البيت
- ثانيا: الصعوبات التي تعود إلى اللغات الأم عند الدارسين، وتتخلص اسبابها فيما يلي:
- أ. أن العربية لغة إعراب، والإعراب مشكلة عند الدارسين الناطقين ببعض اللغات.
- ب. صعوبة نطق بعض الأفعال لدى الدارسين لاختلاف عين الفعل.
- ج. ازدواجية اللغة في البلاد العربية التي يواجهها الدارس.
- د. لا يستطيع الدارس التفريق بين الأصوات المرققة التي لها أصوات مطبقة من نفس نوعها.
- هـ. افتقاد المنهج الواضح الذي يحكم بعض الظواهر اللغوية مثل جمع التكرير مثلا.
- و. وجود تشابه بين الحروف سواء في نطقها أو في كتابتها.

ز. كثرة المترادفات في العربية تؤدي إلى الاضطراب التعليمي لدى الدارسين.

ح. وجود صعوبة في فهم القضايا البلاغية والتشابه بعضها البعض.

ط. وجود أصوات تنطق ولا تكتب وحروف تكتب ولا تنطق.

ي. عدم ضبط الحروف العربية بالشكل في بعض المواد المطبوعة.

• الثالث: الصعوبات التي ترجع إلى تعليم اللغة العربية وتتعلق باللغة والمدرسين، ومن أسبابها ما يلي:

أ. استخدام بعض المدرسين العرب للعامة في تدريسهم.

ب. ازدواجية اللغة المتوتلة، فصحي يدرس بها وعامة يمارسوها في الدول العربية.

ج. عدم الاعتدال في الفكر الديني عند بعض المدرسين وانعكاس ذلك على الدارسين.

د. تحكم الأهواء الشخصية وعدم الموضوعية لدى بعض المدرسين ووجود مشكلات نطقية لدى بعضهم.

هـ. قلة العنصر السنائي المتخصصات في التدريس في هذا المجال.

و. عدم العمل بروح الجماعة التي تساعد كثيرا في حل الصعوبات اللغوية لدى الدارسين.

ز. عدم كفاءة بعض المدرسين واستخدامهم طرقا تقليدية في تعليم العربية كلغة ثانية.

ح. ندرة المتخصصين في تعليم العربية للناطقين بغيرها وافتقاد التدرج في عرض المعلومة اللغوية.

ط. توحيد طريقة التدريس بين تعلم أهل اللغة والوافدين عليها.

ي. عدم الكفاءة في استخدام اللغة الوسيطة، فأحيانا تستخدم بكثرة عندما لا يحتاج إليها ولا تستخدم عندما يحتاج إليها.

ك. عرض المادة اللغوية داخل الكتب بطريقة تقليدية وعدم إبراز جماليات النصوص اللغوية.

ل. قد تضم الكتب الكثير من الكلمات الصعبة التي لم تسبق دراستها في المستويات السابقة للدارس.

م. عدم الاتفاق العلمي على منهج لغوي تربوي، يراعي فيه الأسس المنهجية لوضع مثل هذه الكتب.

ن. عدم الاهتمام من قبل علماء اللغة بوضع مواد لغوية تعليمية جاهزة لمعامل اللغات، وعدم وجود مؤسسات تعليمية للغة العربية بصورة كافية.

س. توحيد الكتاب المدرسي لدى المبتدئين بالرغم من اختلاف مستوى الدارسين المبتدئين، فمنهم من عنده خلفية لغوية عربية ومنهم من يفقد هذه الخلفية بل تنعدم عندهم أي معرفة باللغة العربية وأنظمتها.

ع. عدم الالتفات إلى ميول الدارسين في القراءة، فاختيار المحتوى اللغوي عند تأليفه يجب أن يسبقه مسح ميداني لاستكشاف ميول الدارسين التي تقدم لهم هذه الدراسة.

ف. إهمال مراعاة مستوى الدارسين عند إعداد هذه المناهج مما أدى إلى صعوبة بعضها وسهولة البعض الآخر.

ص. عدم اشتغال المناهج اللغوية على نظام ممارسة اللغة في مواقف حية والمتابعة والتقييم.

ق. عدم توفر كتب للقراءة الإضافية (*Supplementary readers*) وسائل تعليمية في مجال تعليم العربية للناطقين بغيرها.

ر. عدم الدقة في تحديد المستوى اللغوي للدارسين عند بدء التحاقهم بمناهج تعليم اللغة العربية، وذلك لكي لا يحدث خلط من مستويات مختلفة

من الدارسين ولقد شكوا بعض المعلمين في أحد معاهد تعليم العربية أن الدارسين في المستوى المبتدئ يتفاوتون في المستواهم اللغوي المهارهم التي يجيدونها، فمنهم من يتكلم العربية إلا أنه لا يعرف القراءة، ومنهم من يقرأ بعض الكلمات إلا أنه لا يستطيع الكلام بالعربية، ومنهم من يفهم العربية بسهولة إلا أنه عاجز عن الكلام بها أو قراءها وهكذا.

ش. عدم توظيف إمكانات تكنولوجيا التعليم الحديثة الموجودة في مؤسسات تعليم العربية للناطقين بغيرها.

ت. عدم الدراية من وجود هذه الصعوبات إلا أن تعليم العربية للناطقين بغيرها كان نجاحا بجميع المقاييس لقوة الدافع لدى الكثير من المستعملين للغة.

وأنواع صعوبات تعلم اللغة العربية يعني:

- صعوبات تعلم نمائية: وهي تتعلق بنمو القدرات العقلية والعمليات المسئولة عن التوافق الدراسي للطالب وتوافقه الشخصي والاجتماعي والمهني وتشمل صعوبات (الانتباه، الإدراك، التفكير، التذكر، حل المشكلة). ومن الملاحظة، أن الانتباه هو أولى خطوات التعلم وبدونه لا يحدث الإدراك وما يتبعه من عمليات عقلية مؤداها في النهاية التعلم وما يترتب على الاضطراب في إحدى تلك العمليات من

انخفاض مستوى الطالب في المواد الدراسية المرتبطة بالقراءة والكتابة وغيرها.

- صعوبات تعلم أكاديمية: وهي تشمل صعوبات القراءة والكتابة والحساب، وهي نتيجة ومحصلة لصعوبات التعلم النمائية أو أن عدم قدرة الطالب على تعلم تلك المواد يؤثر على اكتسابه للتعلم في المراحل التالية.^{٤٧}

يمكن تقسيم صعوبات التعلم على أساس درجة عمومية، لنوعني، النوع الأول هي صعوبات عامة، ويقصد بها تلك المشكلات التي يعاني منها متعلمو اللغة العربية من غير الناطقين بها كافة. أما النوع الثاني، فهي صعوبات خاصة، أو صعوبات محلية، وستتناول مشكلات تعلم اللغة العربية في إيران. ولنبدأ بالنوع الأول.

إن التمكن من لغة ما، مرهون بإتقان هذه المهارات الأربع وهي: الاستماع، القراءة، الكتابة والتحدث و"تمثل المهارات اللغوية بفنونها الأربعة (استماع، وحديث، وقراءة جهرية وكتابة)، أساسا للتعليم والتعلم في المراحل المختلفة، وهي اللبنة الأساسية للتعليم العالي والسلوك في مجالات الحياة المختلفة، وعن طريقها يتزود التلميذ بالمعرفة، والراث

^{٤٧}المرجع السابق

الحضاري والثقافي. ولذا فإن أي برنامج لتعلم اللغة لابد من أن يركز على تعليم هذه المهارات الأربع بصورة صحيحة. وكذلك الحال في تعلم اللغة العربية وهي " مميّزها عن غيرها من اللغات في: الأصوات والمفردات والتراكيب والمفاهيم". وفيما يلي سأناقش أهمية كل مهارة وأوضح أهم المشكلات التي تواجهها من وجهة نظري كمعلمة ومتعلمة للغة العربية ثم سأتناول هذه القصور كمشكلة بين الناطقين بغري العربية.

أ. مهارة الاستماع: هو فن يشتمل على عمليات معقدة، فإنه ليس مجرد (سماع)، إنه عملية يعطي فيها المستمع اهتماما خاصا، وانتباها مقصودا، وانتباها مقصودا لما تلقاه أذنه من الأصوات.

وتكمن أهمية مهارة الاستماع في كونها تعني المتعلم على استيعاب اللغة. لأن الطالب غير الناطق بالعربية لا يمكن أن يتعرف على اللفظ الصحيح اللازم للقيام بأي اتصال ناجح إلا عبر الاستماع، فبرامج اللغة والكتب المباعة في المكتبات لا يمكن أن تغني الطالب أبدا عن الاستماع للكلمة من مصدر مباشر كالمعلم. كما تعين هذه المهارة الطالب على إدراك الاختلاف القائم بين لغته الأم واللغة العربية . ومن أهم المشكلات التي تواجه هذه المهارة، عدم ممارستها أو ممارستها بصورة غري صحيحة..

ب. مهارة القراءة: ويقصد بها قدرة الطالب على نطق مفردات اللغة بصورة صحيحة كخطوة أولى ومن ثم قراءة الجمل البسيطة وتليها الجمل أن المركبة والمعقدة، ليستطيع أخيرا يقرأ ويفهم النص كاملا.

ترتبط مهارة القراءة بالدرجة الأولى بمهارة الاستماع. فأهم مشكلة تواجه هذه المهارة، عدم وجود أي خبرة مسبقة للطالب في الكيفية الصحيحة لفظ الحروف. فالطالب إذا لم يكن لديه معرفة مسبقة بكيفية لفظ الحروف، فإنه لن يكون قادرا على القراءة لوحده. يضاف لذلك إن اللغة العربية وحروفها خصوصية لا جندها بباقي اللغات. فللغة العربية حركات للقراءة لا جندها بباقي اللغات وهي حركات إن لم نتقنها لم نستطع قراءة نص بصورة صحيحة وبالتالي لن نستطيع فهمه.

ج. مهارة التحدث: إن التحدث يتضمن نقل الخبر، أو الفكرة، عن طرق الكلمة، أو الجملة، أو السياق، نطقا يقصده صاحبه تحقيقا للإرسال في منظومة الاتصال اللفظي؛ لتحقيق نقل المعرفة، أو الإفصاح عن المشاعر، أو الأحاسيس، وكل ذلك مدرك واقع تحت إدارة العقل وإرادته.

مهارتي الاستماع والقراءة تؤهلان الطالب لامتلاك مهارة التحدث. يعتقد البعض بأن القراءة لوحدها أو الاستماع لوحده يمكن أن يكسب الطالب مهارة التحدث. فالبعض يرى إن القراءة المكثفة للكتب العربية يمكن أن تغني عن مهارة الاستماع ويمكن للمتعلم أن يتحدث باللغة العربية وبطلاقة. في حين يتصور البعض الآخر بأن مشاهدة الأفلام باللغة العربية يمكن أن تكسب الطالب مهارة التحدث. التجربة أثبتت أن الطالب يظل حبيس اللهجة الفارسية ولا يستطيع أن يتلفظ بعبارات اللغة العربية بفصاحة، حين يهمل إحدى المهارتين على حساب الأخرى، الاستماع أو القراءة.

د. هارة الكتابة^{٤٨}: ويقصد بها قدرة الطالب على صياغة الجمل والنصوص وفق قواعد الصرف والنحو.

ترتبط مهارة الكتابة بمهارة القراءة بالدرجة الأولى. فعلى عكس المهارات الثالث السابقة الاستماع والقراءة والتحدث، والتي ترتبط ببعضها. جند إن مهارة الكتابة لا تقوم على مهارة القراءة، فكثرة القراءات وتنوعها من شأنها أن تزيد الحصيلة الفكرية للطالب وتعينه في تطوير كتاباته. يضاف إلى اعتماد مهارة الكتابة على القراءة فأنها

^{٤٨}سكينة محمدي، المرجع السابق

بحاجة لمعلومات صرفية ونحوية وبلاغية معاً. أهم مشكلة تواجه هذه المهارة هيقله القراءات الخارجية باللغة العربية لدى الطالب، فالطالب ونظراً لتواض عمرفته باللغة فإنه لا يمكن له أن ينوع في قراءاته، وفي درجة صعوبة النصوص التييتعرض لها. ولذا نجد إنه يلتزم بمستوى معين ولايتجاوزه لأن ما سواه يتجاوز قدراته.

ومن صعوبات تعليم اللغة العربية يمكننا أيضاً أننشير بمشكلة دافعية اللغة العربية بين الكثير من الطالب " لأن الدافعية أو رغبة المتعلم في العملية التعليمية تلعب دوراً فعالاً، بل هي معيار في نجاح المتعلم أو فشله فيتعلم اللغة الأجنبية، والسيطرة على مهاراتها الأربع (الاستماع، والمحادثة، والقراءة، والكتابة)؛ لأنها توجه النشاط الذي يقوم به المتعلم وتحدده، فاستعمال اللغة والتواصل بها مع الناس، غالباً ما يكون السبب الطبيعي والحافز الأول لتعلم اللغة.

في الحقيقة أن المصمم الماهر له خطة جيدة. وهو يحتاج أيضاً الاستراتيجيات و المبادئ و التقنيات المشتملة متى تحتاج. والعواقب بأن المصمم لا يصلح عملية تصميم مرتجلاً كما إذا كان نناك نهج واحد فقط لدورة واحدة لذلك الحال. مع ذلك أن مهارة التصميم لاشخص الذي يملك الخبرة في تصميم نظام التعلم فقط.

على أساس خبرة المعلم في الميدان، المشكلات الموجودة في قيام
التعليم نستطيع تعريفها منها

أ- صعوبات التوجيه

أكثر العلم حين تخطيط و تنفيذ و تقييم يفتقر المهارات في:

- يوجو إلى أهداف التعليم

- يحدث أهداف التعلم إلى الطلاب

- يفهم كيفية سبك الأهداف العامة و الخاصة

- ينتاسب أهداف التعليم بالقدرة للطلاب و احتياجاتهم

- يسبك الأهداف التعليمية الواضحة.

هذا الحال يسبب ظهيرا عن أهداف تعلم ذلك الدرس .

هم لا يسترحون في استقبال الدرس . يعلم الطلاب بأن أهداف الدرس

المعطية من المعلم غير المناسب بحواتجهم و غير ذات معنى في حياة

مستقبلهم.

ب- صعوبات تقويم و تقييم

يستقبل الدعلم المشكلات في تخطيط العمل و أداء تقونٌ منها :

-المعلم لا يظهر في ترتيب معايير النجاح

- إجراء التقويم غير الواضحة

- المعلم لا يقوم مبادئ التقويم كفاءة و فعالة

- أكثر المعلم له طريقة التقييم غير المتساوي

- عدم استيعاب المعلم عن تقنيات التقويم

- لا يستفد المعلم تحليل نتيجة التقويم لأدوات ردود الفعل.

بهذا نوع التقويم كان الطلاب لا يرضون لاستلام هذا التقييم.

هم لا يفهمون معاني الأعداد التي تستلم فهم .و المدرسون أيضا لا

يعرفون هل الطلاب قد تعلموا عن المادة المستلمة أم لا.

ث- صعوبات محتوى الدرس و تسلسلها.

في صناعة تخطيط التعليم الذي نفذ و قوم، فاستقبل المدرسون

الصعوبات في ترتيب المحتوى و تخطيط أدوات التعلم منها

-كان المدرسون لا يقدرّون الدواد

- المواد المعطوعة لا تناسب بالأهداف

- المدرسونهم أقل القدرة على إكمال تقدم المواد مع الوقت

المقدم

- المدرسونهم أقل الماهر في تنظيم مواد الدرس

- المدرسونهم أقل القدرة في مناء مواد الدرس المعطوع

- المدرسونهم أقل نظر في تسلسل مستوى المشكلات في مادة

ث- صعوبات الطرق و نظام تقديم أدوات التعلم

لا بد على المعلمين أن يستوعبوا تقنيات نظام التقديم

لكي يستطيعوا لتقديم أدوات الدرس مفروحا و ناجحا . و لا بد

أيضا للمعلمين أن يستطيعوا لاختيار التقديم المناسب لكل المواد

الدعينة أو لصناعة الاختلاف في تقديم تلك وحدات التعلم.

ولكن، يستقبل المدرسون الصعوبات عند تقديم ذلك التعليم منها:

- المدرسونهم أقل قدرة عن الطلاب لتقديم مفروحا و فعليا

- اختيار الطريقة أقل أهمية بأهداف التعليم و مواده

- المدرسونهم أقل ماهر في استعمال الطريقة

- مرتبطة واثقة بالطريقة الواحدة فقط

- المدرسون لا يعطون ردود الفعل في الواجبة المعمولة للطلاب

ج- صعوبات الواجز

أحيانا يستقبل المدرسون الواجز الكثرية في قيام التعليم منها

- قليل من المعلم ين يستعملون المكتبة لمصادر التعلم

- قليل من المعلمين نظر خلفمة الطلاب المختلفن

- قليل من المعلم ين فهم عن القدرة الأساسية للطلاب المنخفضين

- قليل من المعلم ين أن يقرؤ الكتب العلمية لقراءة

- الوسائل منخفضة

- قليل من المعلمين لهم بقدرة في استيعاب اللغة العربية

بتلك الواجز فكانت عملية التعليم غير ممتعة . كان المدرسون

يصعبون في زيادة عملية التعلم و التعليم الفعالي . و كذلك أيضا أن

الطلاب لا يشجعون لاستكشاف كل جزء من العلوم المحصولة في

المعلمة.

٣- حل صعوبات التعليم اللغة العربية.

أما سبل التغلب على هذه الصعوبات فنؤكد بداية على الإفادة مما اتفق عليه كل من علماء اللغة العربية على الابحاث الحديثة التي يجب مراعاتها عند تأليف الكتب، ومن أهمها ما يلي^{٤٩}:

أ. مراعاة التكامل في شخصية الدارس الاجني في المجالات الجسمية والعقلية والنفسية والاجتماعية، يجب تناول ما يقدم له قدر الإمكان جوانب الخبرة لأربع (المعرفي، والوجداني، والنفسي، والحركي).

ب. مراعاة التكامل اللغوي بين المهارات الأربع (القراءة، والاستماع، والكلام، والكتابة) في المعالجة أداءً وتقويماً.

ج. مراعاة طبيعة اللغة بوصفها تراكيب تصير بالممارسة سلوكاً لغوياً، مع انعقاد النشاط اللغوي الشفهي أساس في تنمية قدرات المتعلمين الأجانب اللغوية.

د. الاعتماد على العربية الفصحى في التعليم والتعلم، مع الاتفاق على تقديم النمط الأساسي للدراسة الصوتية والنحوية والصرفية.

^{٤٩} أفريجون أفندي، المرجع السابق

هـ. إتاحة فرص المناقشة والحوار وإبداء الرأي إعداد دراسة لغوية ميدانية تستهدف التعرف على الحاجات اللغوية للدارسين.

و. يراعى تقديم اللغة التي تناسب مستوى الدارسين الأجانب مع مراعاة التدرج في المستوى اللغوي الواحد تلو الآخر، واختيار الجمل البسيطة الخالية من التعقيد.

ز. أن تتنوع بحيث تتناول جوانب الفهم ومستوياته المختلفة (إدراك الحقائق، والتحليل، والتركيب، والتعليل، وإدارة التسلسل).

ح. مراعاة الشروط اللغوية والتربوية عند صياغة الأسئلة من وضوح ودقة وبعد عن تراكم والطول.

ط. يراعى البدء بالأصوات السهلة المألوفة للدارس الأجنبي وتوَجُّل الأصوات الصعبة (د-ز-ح-خ-ش-ص-ض-ط-ظ-ع-غ-ق)، مع مراعاة التدرج في الأصوات الصعبة كلما أمكن.

ي. أن يعتني في المقدمة الشفوية خاصة وفي دروس الكتابة عامة بتقديم النطق الصحيح والواضح، وتقديم التدريبات السمعية والنطقية الكافية لإكساب لدارسين الصحة والسرعة في النطق، والوسائل السمعية والمرئية دور أساسي في هذه النقطة.

ك. يراعى في تقديم المفردات الالتزام قدر الإمكان بالعدد والمقرر لكل كتاب من (١٥٠-٥٠٠) كلمة حسبما يتفق عليه كل من علماء اللغة والتربويين.

ل. التدرج في تقديم عدد المفردات، مثلاً: في الدرس الأول خمس مفردات، ثم يزيد العدد شيئاً فشيئاً.

م. يراعى البدء بالشائع من الكلمات وبالقصيرة قبل الطويلة، وبالبسيط قبل المركب وبالأصل قبل النوع.

ن. مراعاة ضبط المفردات بالشكل وبيان معنى المفردة و، تكرار المفردات الجديدة عن طريق وضعها في جمل مفيدة بصورة متوازنة.

س. الانتباه إلى عدم تقديم القواعد أو المصطلحات النحوية بصورة مباشرة، وتعرض القواعد بطريقة وظيفية في التراكيب اللغوية.

ع. نبدأ بالأسهل ثم الصعب فالأصعب في القواعد، وكذلك نبدأ بالإثبات قبل الن في وبالماضي قبل المضارع والمعلوم قبل اهلول والقياسي قبل الشاذ، والمذكر قبل المؤنث وهكذا.

ف. يراعى في التراكيب أن يكون قد سبق استخدام المفردات التي يتكون منها هذا التركيب، يراعى في التراكيب استاسيتيعاب التي تم عرضها من قبل.

ص. تضبط الكلمات في الجمل والتدريبات ضبطاً تاماً بنية وإعراباً،
وتقدم المفاهيم الخاصة بالتراكيب بطريقة الحوار قدر الإمكان.
ق. عمل معجم خاص بكل كتاب، بحيث تجمع المفردات التي تم
عرضها في داخل المحتوى التآلي في وتثبيت في قوائم آخر الكتاب.
ر. الاعتناء بالطباعة لكي يتحقق فيها عامل الجذب والإثارة، ولا يزيد
حجم الكتاب عن ١٥٠ صفحة من الورق متوسط الحجم، والاستفادة
قدر.

ب- الدراسات السابقة المناسبة

هذا بحث صعوبات تعليم اللغة العربية وحلّها بالمدرسة الابتدائية
الحكومية الرابعة واى جفارا لامبونج الشرقية للعام الدراسي ٢٠١٩ /
٢٠٢٠

والبحث عن صعوبات تعليم اللغة العربية قد أدى الباحث باسم
امروالدين الطلب البرنامج بعد العالم في جامعة الإسلامية الحكومية
الأالدين بالموضوع: "مشكلات تعليم اللغة العربية في المعهد الإستقامة
عاتا بارو دونجغالا للعام الدراسي ٢٠٠٨/٢٠٠٩ م".⁵⁰

⁵⁰Amirudin, Problematika Pembelajaran Bahasa Arab pada Pondok Pesantren Modern al-Istiqamah Ngata Baru Kecamatan Sigi Biromaru, Kabupaten Donggala, Tesis UIN Alauddin tahun 2008.

خلص الباحثون إلى أن نظام التعلم في المعهد الحديثة الأستقامة غتو بارو يحدث مزيجاً مناهج اثنين، هما: المنهج الدراسي الوطني (كمينج) ومدارس داخلية. في بيلاكسانانيا تواجه المدرسين مشاكل إدارة الفئات وتطبيق تعلم اللغة العربية. ومع ذلك، تحصيل الطلاب ليست سيئة للغاية، ومع ذلك، هو في فئة يجري.

وكذلك عن محمد صلحون الطلب البرنامج بعد العالم في جامعة الإسلامية الحكومية سلاتجا بالموضوع:

“Problematika Pembelajaran Bahasa Arab: Studi Kasus di MTsN Susukan dan MTs Terpadu Al-Mustaqim Timpik Kecamatan Susukan Kabupaten Semarang Tahun 2013”⁵¹.

تناقش هذه الدراسة مشاكل تعلم اللغة العربية، هذا البحث أركز على اثنين المدرسة الثانوية الأطراف المختلفة.

وكذلك حج جير النساء نور الطلبة البرنامج بعد العالم في جامعة الإسلامية الحكومية الأالدين بالموضوع:

“Problematika Pembelajaran Bahasa Arab pada Akademi Keperawatan Muhammadiyah Makassar (Tinjauan Linguistik dan Non Linguistik)”,⁵²

⁵¹Muhammad sholikhun, Problematika Pembelajaran Bahasa Arab: Studi Kasus di MTsN Susukandan MTs Terpadu Al-Mustaqim Timpik Kecamatan Susukan Kabupaten Semarang Tahun 2013, Tesis STAIN Salatiga, tahun 2013.

⁵²Hajja Khaerun Nisa Nuur, “Problematika Pembelajaran Bahasa Arab pada Akademi Keperawatan Muhammadiyah Makassar (Tinjauan Linguistik dan Non Linguistik)” Tesis UIN Alauddin tahun 2010.

مناقشة الصعوبات التي يواجهها الأساتذة والطلاب في إتقان اللغة العربية
سواء من حيث اللغة واللغويات.

لكل الباحثين السابقين قد بحثنا عن صعوبات تعليم اللّغة العربية و
لا محلّها وقد يختلف البحث الذي ستؤدي الباحثة بالموضوع بحث
صعوبات تعليم اللّغة العربية وحلّها بالمدرسة الإبتدائية الحكومية
الرابعة واى جفارا لامبونج الشرقيّة للعام الدّراسى ٢٠١٩ /
٢٠٢٠. وصعوبات تعليم اللّغة العربية التي ستبحث الباحثة في هذا
البحث هي علم اللغة وغير علم اللغة والسوسولوجية وعلم النفس
والتربوية, وقد بحثنا عن حلّها.

الفصل الثالث

منهج البحث

أ- تصميم البحث

تقوم الباحثة من خلال تصميم البحث بإثارة المشكلة وصياغتها ونمط البحث والأدوات والتقنيات المطلوبة، فضلا عن توقعه لمطلبات البحث وآماده الزمنية. يعتبر البحث نشاطا علميا يستدعي تخطيطا واعيا وإدراكا قلبيا بالموقف.

أمّا جنس هذا البحث فهو البحث الكيفي كما أنّه عملية فكرية منظمة تقوم على إتباع المنهج العلمي من أجل تقصي الحقائق في مشكلة معينة للوصول إلى حلول ملائمة أو نتائج صالحة للتعميم على المشاكل المماثلة.

البحث المستخدم في هذا البحث هو المدخل الكيفي. المراد بالبحث الكيفي هو البحث الذي يهدف إلى اكتشاف المظاهر عن طريقصادق واقعي وشاملي ومناسب بالخطاب الطبيعي وسيلة جمع الحقائق من الخلفية الطبيعية (الأصلية) كمصدر مباشر بأدوات البحث الرئيسية نفسها⁵³.

⁵³Ahmad Tanzeh, *Metodologi Penelitian Praktis*, (Tulungagung: P3M, 2006), h. 40

اعتبار أوصاف الحقائق الموجودة، فيعتبر هذا البحث بحثاً كيفياً *Qualitative Research* والبحث الكيفي هو مدخل في أداء البحث حيث يهتم بالمظاهر أو الظواهر الطبيعية⁵⁴. وأن المنهج الكيفي هو الاجراءات التي تورث الحقائق الوصفية على شكل الأقوال المكتوبة أو الشفهية المحسولة من الأشخاص والسلوك الممكنة لملاحظتها⁵⁵. وكانت خصائص البحث هي كما يلي:

١. إن الأحوال الطبيعية تكون مصدر الحقائق المباشر والباحث نفسه هو أداة أساسية للبحث.

٢. إنه بحث وصفي، أي الوصف عن معاني الحقائق المجموعة أو المظاهر التي يتمكن للباحث من ملاحظتها.

٣. إن اهتمامه بالعمليات أكثر من اهتمامه بالنتائج، وذلك بوجود العلاقات بين الأجزاء المبحوثة عنها ستكون أكثر وضوحاً متى تلاحظ بوسيلة تلك العمليات.

٤. إن تحليل الحقائق عن طريق استقرائي، يعني أن التحليل يجري منذ أول جمع الحقائق إلى نهايته لأجل حلّ المشكلات المواجهة .

⁵⁴ Mohammad Ali, *Strategi Penelitian Pendidikan*, (Bandung: Angkasa, 1992), h. 159

⁵⁵ Lexy J. Moleong, *Metodologi Penelitian Kualitatif*, (Bandung: PT. Remaja Rosda karya, 2013), h.4

٥. إن عناية البحث الكيفي الأكبر هي العناية بالمعاني، فيفهم الباحث معاني الأشياء من ناحية رأيه كالملاحظ المشترك في العمليات والاتصال بموضوع البحث^{٥٦}.

والبحوث الكيفية هي تلك البحوث التي جمع البيانات بنصوص المكتوبة أو مصورة ومن أهم سماته لاستخدام الأرقام^{٥٧}. البحث الكيفي هو إجراءات البحث في الإنتاج الوثائق الوصفية كالكلمة المكتوبة والشفوية من الأفراد وسلوكهم الذي يقدر علي تحليلها^{٥٨}.

تستفهم من الرأي المذكور، أن في استخدام البحث الكيفي لزوم حوض الباحثة في الميدان واشتراكه مع المقابلين حتى تحصل للباحثة التصور العام حول: موضوع البحث والأحوال الميدانية.

من الآراء السابقة يفهم أن البحوث الكمية من أكثر البحوث شيوعا واستخداما عند الباحثين وأصبح الاتجاه لهذا النوع من البحوث كبيرا ويتصف هذا البحث بحثا علاقيا لمعرفة صعوبات تعليم اللغة العربية وحلّها بالمدرسة الابتدائية الحكومية الرابعة واى جفارا لامبونج الشرقية للعام الدراسى ٢٠٢٠ / ٢٠١٩

⁵⁶Ibid.,h. 8-10

^{٥٧} جاء محمود أبو علام، مناهج البحث في العلوم النفسية والتربوية، (القاهرة، دار النشر للجامعات، ٢٠١١) ص. ٢٨

⁵⁸ترجم من لسي مو ليوغ، منهج البحث الكيفي، (بندوغ: رماجا كاريا . ٢٠٠٨)، ص. ٦

ب- ميدان البحث وزمانه

١- ميدان البحث

ميدان البحث يعنى بمدرسة الإبتدائية الحكومية الرابعة واى جفارا لامبونج الشرقية. وقع اختيار الكاتب هذه المدرسة لتكون مكانا لأداء البحث. وأما أسباب إختيار هذه المدرسة مكانا هي:

أ. إن فى المدرسة الإبتدائية الحكومية الرابعة واى جفارا لامبونج الشرقية إحدى المدارس الإبتدائية المشهورة فى واى جفارا، وكان موقعها استراتيجيا حيث يسهل للتلاميذ والباحثة نفسها الوصول إليها بوسائل المواصلات العامة

ب. فيها انواع الأنشطة التعليمية لدرس اللغة العربية التي تحمل الطلاب إلى التشويق والنشاط فى تعلم هذا الدراس وخاصة ما يتعلق بموضوع البحث الذي يبحث عن صعوبات تعليم اللغة العربية وحلّها.

ج. إنوقع المدرسة الإبتدائية الحكومية الرابعة واى جفارا لامبونج الشرقية فى محل استراتيجي حيث يسهل أن تصل إليها وسائل المواصلات العامة أو لعائلية، كما أنها قريبة من الشارع والسوق.

د. إنوقعا لمدرسة الإبتدائية الحكومية الرابعة واى جفارا لامبونج الشرقية هي مؤسسة التّربية والتعليم التي جميع طلابها مسلمون. هذه المدرسة

تأكد الطلاب لتعليم اللغة العربية جيدا حتى يكون الطلاب لديهم المزايا الذي لم يشارك من قبل الطلاب في المدرسة المتوسطة العامة الأخرى.

هـ. قد نمت وتطورت هذه المدرسة منذ إنشائها حتى الآن من حيث الكمية والنوعية.

٢- زمان البحث

زمان البحث يعنى للعام الدراسي ٢٠١٩ / ٢٠٢٠ ومن تخطيطه حتى بمدة أسبوعين، من تاريخ ١٥ اكتوبر ٢٠١٩ اراقب عن صعوبات تعليم اللغة العربية، وأما موضوع البحث مجتمع التلاميذ البحث ٦٠٠ تلاميذ بالمدرسة الابتدائية الحكومية الرابعة واى جفارا لامبونج الشرقية للعام الدراسة ٢٠١٨ / ٢٠١٩

ج- خصائص ميدان البحث

خصائص جمعا تلاميذ بمدرسة الابتدائية الحكومية الرابعة واى جفارا لامبونج الشرقية. وهي : لمعرفة صعوبات تعليم اللغة العربية وحلها بمدرسة بالمدرسة الابتدائية الحكومية الرابعة واى جفارا لامبونج الشرقية للعام الدراسي ٢٠١٩ / ٢٠٢٠. استخدمت هذا البحث أخذ العينات الهادفة *purposivesampling*، وهي اختياراً ساليب أخذ العينات أو مصادر

الموضوع او البيانات البحثية مع إيلاء اهتمام خاص. هذا الاعتبار معين على سبيل المثال الشخص الذي يعتبرال أكثر دراية ما نتوقعه ،أو ربما كان حاكما التي من شأنها أن تسمح

ح- طريقة البحث وإجراءاته

كانت طريقة البحث التي استخدمها الباحثة في هذا البحث هي طريقة البحث النوعي أي الكيفي. أما مراحل إجراء البحث فهي على ثلاثة مراحل: المرحلة قبل التنفيذ، والمرحلة عند التنفيذ، والمرحلة بعد التنفيذ. ففي المرحلة قبل التنفيذ، تقوم الباحثة على التعرف بميدان البحث، وفي المرحلة عند التنفيذ تقوم الباحثة على جمع البيانات، وفي المرحلة بعد التنفيذ تقوم الباحثة على تحليل البيانات وتفسيرها.

خ- مصادر البيانات

المصادر في هذا البحث تتكون من المصدرين، وهما المصدر الأساسية والمصدر الثانوية. فالمصادر في البحث الكيفي تكون من المصادر الإنسانية (*human resource*)، مثل المدرس والتلاميذ أو مدير المدرسة أو الموظفين في مجال التعليم، أو ليست من المصادر الإنسانية (*nonhuman resource*)، مثل الوثائق والرسائل الرسمية والتقاريرات وغير ذلك. ولأجل التوضيح، فتنقسم المصادر في هذا البحث بما يلي:

١. المصدر الأولي

المصدر الأساسية هي المصادر الأولى التي تجمع منها الباحثة واستنبطتها وتوضيحاتها في النشرة العلمية أو مجلات عادة^{٥٩}.

بناء على الرأي المذكور، فكان المصدر الأولي في هذا البحث مدرس وتلاميذ جمعا و مدير مدرسة، أو موظفين في مجال بمدرسة الابتدائية الحكومية الرابعة وای جفارا لامبونج الشرقية للعام الدراسي ٢٠١٩ / ٢٠٢٠. والذين هم يشتركون مباشرة بموضوع هذا البحث (صعوبات تعليم اللغة العربية).

٢. المصدر الثاني

هي المراجع الأخرى التي تأخذ الباحثة واستنبطتها وتوضيحاتها في النشرة العلمية أو مجلات عادة^{٦٠}.

بناء على الرأي المذكور، فلا تعتمد الباحثة في جمع البيانات على المصادر الأولية فحسب، ولكن تعتمد أيضا على المصادر الثاني. وهي الوثائق والرسائل الرسمية والتقارير عن الصعوبات تعليم اللغة العربية بالمدرسة الابتدائية الحكومية الرابعة وای جفارا لامبونج

⁵⁹Sugiono. *Metod Penelitian Kuantitatif, Kualitatif dan R&D*. (Bandung: ALFABETA. 2009), hal 137

⁶⁰Sugiono, Ibid

الشرقية. وتفيد المصادر الإبتدائية في هذا البحث حين تصعب
الباحثة على نيل البيانات المهمة من المصادر الأولية، بسبب أنها من
المشاكل الشخصية التي يصعب التعبير عنها إلى الغير.

د- تقنيات وإجراءات جمع البيانات

جمع البيانات هي طرق التي تستخدمها الباحثة لجمع البيانات في
حين جمع البيانات هي الأداة التي تختارها وتستخدمها الباحثة في
أنشطتها بحيث منهجي و ميسر به.⁶¹

جمع البيانات من أهم الخطوات لاجل استجابة رموز المسألة في
هذا البحث. وفي جمع البيانات تستخدم الباحثة التقنيات التالية:

١- طريقة الملاحظة

الملاحظة هي أسلوب جمع البيانات من المراقبة وفيها أحوال
وسلوك الكائن المستهدف. وهذه الطريقة تستخدم للحصول على
البيانات المتعلقة بالتدريس إما العملية العامة فتتدريس اللغة العربية
والطرق المستخدمة في عملية تدريسها والخطوات التي سعي الدعم
فتدريسها.⁶²

⁶¹ Suharsimi Arikunto, *Manajemen Penelitian*, (Jakarta: PT.Rineka Cipta 2003) hal.134

⁶² Margono, *Metodologi Penelitian Pendidikan*, (Jakarta: PT Rineka Cipta 2000) hal.158

في اللغة " الملاحظة مُفاعلة من اللَّحْظ وهو النظر بِشِقِّ العين الذي يلي الصدغ " ^{٦٣} هذا في جانب اللغة، وقد أشارت بعض معاجم اللغة إلى معاني منها ما يفيدنا في هذا المقام كالمراعاة .

وأما في الاصطلاح فقد تعددت تعريفاتها في كتب مناهج البحث منهم من تناولها بالمفهوم العام، ومنهم من تناولها بالمفهوم الخاص أي الملاحظة العلمية .

مفهوم علم النفس أن الملاحظة المعروفة أيضا بالمراقبة تحتوي على أنشطة في تركيز العناية بموضوع باستخدام جميع أدوات الحواس ^{٦٤}. ويرى مرزوقي أن الملاحظة هي القيام بالمراقبة والكتابة عن طريق منتظم نحو الظواهر او المظاهر المبحوثة عنها ^{٦٥}. هذه الطريقة تستعمل لمعرفة على بيانات موضع البحث المشهودة مباشرة للبحث لكبحصول البيانات عن الحلة المدرسة.

من الرأي السابق يفهم أن طريقة الملاحظة هي المشاهدة والمراقبة الدقيقة لسلوك ما أو ظاهرة معينة في ظل ظروف وعوامل بيئية معينة بغرض الحصول على معلومات دقيقة لتشخيص هذا السلوك أو هذه الظاهرة. هي المشاهدة والمراقبة الدقيقة لسلوك ما أو ظاهرة معينة

⁶³ ابن منظور , محمد بن مكرم (لسان العرب) ص . ٧ / ٤٥٨

⁶⁴ Suharsimi Arikunto, *Manajemen Penelitian*, (Jakarta: Rineka Cipta, 1998), h. 48

⁶⁵ Marzuki, *Metodologi Riset*, (Yogyakarta: BPFE UII, 1977), h. 55

في ظل ظروف وعوامل بيئية معينة بغرض الحصول على معلومات دقيقة لتشخيص هذا السلوك أو هذه الظاهرة.

تستخدم الباحثة الملاحظة لنيل المعلومات عن الصعوبات تعليم اللغة العربية لدى جميعا التلاميذ بمدرسة الابتدائية الحكومية الرابعة وای جفارا لامبونج الشرقية للعام الدراسي ٢٠١٩ / ٢٠٢٠. واختارت الباحثة الملاحظة بالمشاركة وهي الملاحظة التي تكون الباحثة جزءاً من مجتمع الدراسة.

ملاحظة غير مشاركة (*Non-Participan*) : حيث يلعب فيها الباحث دور المتفرج أو المشاهد بالنسبة للظاهرة أو الحدث، ولا يتضمن سوى النظر والاستماع إلى موقف اجتماعي معين دون المشاركة الفعلية فيه. وهي التي تتم من قبل الملاحظ دون أي علم من قبل الملاحظين، كأن يقوم الباحث بالاختباء خلف شاشة بصرية، وبعض الكتب تشير إلى المرآة ذات الاتجاه الواحد أو كمرات المراقبة المخفية، وبعضهم يشير إلى وقوف الباحث خلف ستارة مخفية لا يعلم بوجوده خلفها أي شخص ممن يريد دراسة حالتهم.

وتعتمد الملاحظة على خبرة وقابلية الباحث في الصبر لفترات طويلة لتسجيل المعلومات والخطوات الضرورية لإجراء الملاحظة:

- (١) تحديد الهدف الذي يسعى الباحث في الحصول عليه.
- (٢) تحديد الأشخاص المعنيين بالملاحظة مع الأخذ في الاعتبار ضرورة الاختيار الجيد والملائم لهؤلاء الأشخاص.
- (٣) تحديد الفترة الزمنية اللازمة للملاحظة بحيث يتناسب مع الوقت المخصص للباحث.
- (٤) ترتيب الظروف المكانية الملائمة للملاحظة.
- (٥) تحديد النشاطات المعنية بالملاحظة (ما يتطلب معرفته من الملاحظة).
- (٦) جمع المعلومات بشكل نظامي ثم تسجيلها.

٢- طريقة المقابلة

المقابلة هي العملية لأجل تحصيل المعلومات عن طريق السؤال والجواب بين المقابل و المستجيب مواجهة ليهدف بها أغراض البحث.

كانت المقابلة أو الاستبار هو الحوار بهدف مقرر وهو يجري بين الوجهين ،السائل الذي يقدم الأسئلة والمسؤول عنه الذي يقدم الأجوبة عن تلك الأسئلة^{٦٦}. هي إحدى الطرق للحصول على جمع الحقائق

⁶⁶ Lexy J.Moleong ,*Metodologi Penelitian...*,h. 186

بوسيلة محدثة ومحورة مع موضوع البحث .وهذه الطريقة تقع بين السائل (الباحثة) والمجب⁶⁷ . وهي جمع البيانات من عملية السؤالو الجواب التي في اتجاه واحد وهذا يعي أن السؤال جاء من المقابلات التي قدمتها الباحثة وهذه الطريقة تستخدمها الباحثة من أسلوب السؤال إما مع المعلم اللغة العربية والطلاب في المدرسة.

من الرأي السابق يفهم أنّ طريقة المقابلة أنها محادثة موجهة يقوم بها شخص مع آخر أو أشخاص آخرين، هدفها استشارة أنواع معينة من المعلومات لاستغلالها في بحث علمي أو للاستعانه بها في التوجيه والتشخيص والعلاج.

لقاء يعقد بين الباحث وعينة الدراسة او المبحوث مباشرة وبدون وسيط، تستخدم المقابلة العلمية المقننة كأداة من ادوات الدراسات والابحاث العليا، لا يختص علم معين من العلوم باستخدام المقابلة بل ان الابحاث الاجتماعية والنفسية والتربوية والطبية والابحاث النوعية تستخدم المقابلة وسيلة لجمع المادة العلمية حول الظاهرة.

أما البيانات التي يرجى حصولها بالمقابلة فهي البيانات المتعلقة مشكلاتتعليم لغة العربية الداعمة لتحصيلها، والعوارض التي تمنع عن

⁶⁷Mardalis, *Metodologi Penelitian: Suatu Pendekatan Proposal*, (Jakarta: Bumi Aksara,1999), h. 64

تحصيلها، والمحاولات التي قد عملها المدرس لأجل تحصيلها. وتقدم الباحثة المقابلة إلى مدرس اللغة العربية و رئيس المدرسة لمعرفة عن إجراء مشكلات تعليم اللغة العربية فيها.

٣- طريقة الوثيقة

إن أصل لفظ التوثيق (*Dokumentasi*) هو لفظ الوثيقة (*Dokumen*) بمعنى الأشياء المكتوبة، وطريقة التوثيق بمعنى الطريقة في جمع الحقائق عن طريق كتابة تلك الحقائق المعدة^{٦٨}. ويمكن أن تكون الوثيقة على صورة الوثيقة الرسمية أو غير الرسمية، وكذلك الوثيقة الداخلية أم الخارجية.^{٦٩}

إن طريقة الوثيقة هي البحث عن الحقائق المتعلقة بالأحوال أو المتغير على صورة المذكرات، والملخص، والكتاب، والجريدة، المجلة، وتذكارية، ومذكرات والمشاورة، وغيرها^{٧٠}. وهذه الطريقة مستعملة لحصول الحقائق الوثيقية التاريخ الموجز عن إقامة المدرسة، والحقائق تتعلق بصعوبات تعليم اللغة العربية وحلّها في المدرس.

من الرأي السابق رأّت الباحثة أن طريقة الوثيقة لمعرفة البيانات المكتوبة من المصادر المكتوبة. استخدمت الباحثة هذه الطريقة لنيل

⁶⁸YatimRiyanto, *Metodologi Penelitian Pendidikan*, (Surabaya: SIC, 2001), h. 103

⁶⁹LexyJ.Moleong, *Metodologi Penelitian...*,h. 216

⁷⁰ Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian...*, h.236

بيانات عن تحصيل دراسي اللغة العربية لدى جمعا تلاميذ الابتدائية
الحكومية الرابعة واى جفارا لامبونج الشرقية للعام الدراسة ٢٠١٨ /
٢٠١٩

وتاريخ بالمدرسة الابتدائية الحكومية الرابعة واى جفارا لامبونج
الشرقية للعام الدراسي ٢٠١٩ / ٢٠٢٠

ذ- اجراءات تحليل البيانات

كان تحليل الحقائق يهدف إلى طالب الحقائق وترتيبها عن طريق
منتظم نحوكتابات محسولة من الملاحظة، والمقابلة وغيرها لأجل رقي فهم
الباحث عن الحالية المبحوثة عنها وتقديمها كنتيجة الدراسات المفيدة
للغير^{٧١}. المراد بتحليل الحقائق هو عمليات في مطالعة الحقائق وترتيبها و
تجميعها غرضا إلى تأليف الافتراض العملى وحمله إلى أن يكون خلاصة أو
نظرية كنتيجة البحث^{٧٢}.

تحليل الحقائقفي البحث الكيفي، التي أجريت في وقت جمع البيانات
في التقدم وعند الانتهاء من جمع البيانات في فترة معينة.

⁷¹ Noeng Muhajir, *Metode Penelitian Kualitatif*, (Yogyakarta: Bayu Indra Grafika, 1988),h. 104

⁷² Muhammad Tholchah Hasan dkk, *Metodologi Penelitian Kualitatif Tinjauan Teoritis dan Praktis*, (Malang: Visipress Offset, 2003),h. 162

هذا البحث تستخدم وتستند الباحثة تحليل البيانات عند

المؤلفين *Hubberman* و *Milles*.

في وقت المقابلة، فإن الباحث إجراء تحليل الإجابات تمت مقابلتهم
إذا أجريت مقابلات الجواب بعد أن كان التحليل غير مرض، وسوف
يستمر الباحثون إلى السؤال مرة أخرى، إلى حد ما تعتبر البيانات التي تم
الحصول عليها مصداقية^{٧٣}. النشاط في تحليل الحقائق^{٧٤}، وهي

١. إختيار الحقائق *data reduction*

اختزال البيانات يعني تلخيص، واختيار الأشياء التي هي محور التركيز
الرئيسي على الأشياء التي هي مهمة، والبحث عن المواضيع وأنماط
وتجاهل لا لزوم لها. وبالتالي فإن البيانات انخفاض سوف توفر صورة
أكثر وضوحا وتسهيل الباحثين لإجراء مزيد من جمع المعلومات
والبحث عند الحاجة.

تستخدم هذه الخطوة لتلخيص، واختيار الأشياء الأساسية، والتركيز
على الأشياء المهمة، والبحث عن المواضيع والأنماط. فهكذا، سوف

⁷³ Sugiyono, *Metode Penelitian...*, h. 337

⁷⁴ *Ibid.*, h. 338-345

يعطى أوضح صورة وتسهيل الباحثة لجمع البيانات، والبحث عن الحاجة في أحد يوم كان^{٧٥}.

تختار الباحثة ويركز على البيانات المهمة المتعلقة بموضوع البحث، وهنا تختار الباحثة من البيانات عن القيم الوطنية التي وقعت في رواية ليالي تركستاني (التي تم جمعها) ما يراها مهمة وأساسية وأقوي صلة بأسئلة البحث^{٧٦}.

٢. عرض الحقائق (*data display*)

مرة واحدة يتم تقليل الحقائق، ثم تكون الخطوة التالية هي لتقديم الحقائق. في البحث النوعي، وعرض الحقائق يمكن أن يتم في شكل وصفا موجزا، والتخطيط، والعلاقة بين فئات وما شابه ذلك.

عرّضها الباحثة على شكل النصوص السردية، هنا تعرض الباحثة البيانات عن القيم الوطنية التي وقعت في رواية ليالي تركستاني (التي تم تحديدها و تصنيفها) ثم تفسرها أو تصنفها، ثم تناقشها وربطها بالنظريات التي لها علاقة.

٣. التحقيق (*verifikasi*)

⁷⁵ Sugiono, *Memahami Penelitian Kualitatif*, (Bandung: Alfabeta, 2010.) hal.92

وتستخدم هذه الخطوة لاستخلاص النتائج والتحقق من البيانات التي تم تحصيلها الباحثة و تدعمها أدلة صحيحة⁷⁶.

الخطوة التحقيق في تحليل البيانات النوعية وفقا لمايلز وهو برمان هي استنتاج والتحقق. الاستنتاجات الأولية المقدمة لا تزال مؤقتة، وسوف تتغير إذا لم يتم العثور على أدلة قوية تدعم المقبل.

تستخلصها الباحثة في مرحلة الإستنتاج باستخدام طريقة التفكير الاستنباطي، أي استخلاص النتائج من الأمور العامة إلى الأمور الخاصة.

ر - مراجعة صحة البيانات

لتحصيل الأخبار الدقيقة ولكيلا يخطأ في فصل القضاء

فلنستعمل طريقة الانضمام وهي: المنهج التثليثي *Triangulasi*

القصد من المنهج التثليثي *Triangulasi* هو الأسلوب في تفتيش

صحة الحقائق التي تستخدم الأشياء الأخرى خارج الحقائق هدفا إلى

تفتيشها أو إلى مقارنتها بتلك الحقائق⁷⁷. يهدف هذا إلى أن تكون

الحقائق المحسولة لا ترى من وجه واحد بل بأوجه كثيرة حتى يتمكن من

قبول صحتها.

⁷⁶ *ibid*, hal.99

⁷⁷ Lexy J.Moleong, *Metodologi Penelitian...*,h.330

ويمكن أن يجري تفتيش صحة الحقائق بوسيلة هذه الطريقة (المنهج التثليثي) بالطريقة المنهج التثليثي بعدة المصادر. المراد بالمنهج التثليثي بعدة المصادر هو الطريقة في تفتيش صحة الحقائق عن طريق المقارنة بين الحقائق المحسولة من المقابلة والحقائق

ومن التعريف السابقين، وُجِدَت كِيفِيَّات استعمال الأفحاص، الأول باستعمال الأوقات الكافية في عمليّة البحث والثاني بمقارنة النظريّات المناسبة بمسألة البحث والثالث بطلب البيانات بتأدية الفحص أو بمقابلة البيانات المحصّلة والرابع بملاحظة الميدان المساوي في جميع الأحوال والخامس طلب البيانات من جميع المصادر والسادس استعمال المناهج والتقنيات في تحليل البيانات.

لمحصوله من الملاحظة، مو وكذلك المقارنة بين الحقائق اعة من الوثيقة ومن المقابلة. يعني الأستاذة أومرة كمدرس اللغة العربية أيضاً في بالمدرسة الابتدائية الحكومية الرابعة واى جفارا لامبونج الشّرقية.

أن يمكن فحص صحة البيانات بالطريق التثليثي هو مقارنة وتحقق إلى درجة الثقة أو معلوماتاً التي يحصلها عبر الزمان وأدوات مختلفة . ويمكن حصولها بالطرق:

(١) مقارنة بين نتيجة البيانات وبيانات المقابلة.

٢) مقارنة بين مايقول أحد أمام الناس العامة وما قال شخصيا.

٣) مقارنة بين ما يقول الناس عن وضع البحث وما قالوا في كل وقت.

٤) ومقارنة بين الحال ونظر شخص ما بآراء ونظريات الناس المختلفة

٥) . ومقارنة بين نتائج المقابلة ومحتويات وثيقة.^{٧٨}

⁷⁸Lexy J Melong, *Metode Penelitian Kualitatif*, (Bandung: Remaja Rosda Karya 2000) hal.

الفصل الرابع

عرض بيانات البحث وتحليلها ومناقشتها

أ- لمحة عن ميدان البحث

١- التاريخ الاختصاري عن تأسيس بالمدرسة الابتدائية الحكومية

الرابعة واى جفارا لامبونج الشرقية

إضافة على الوثيقة، تنال البيانات أن مجرسة بالمدرسة الابتدائية

الحكومية الرابعة واى جفارا لامبونج الشرقية التي توجد بقرية برجا

سكتي واى جفارا لامبونج الشرقية.

وإحدى الأحوال التي تدافع تأسيس مدرسة هي أكثر السكنات

فيها المسلمون ويحتاجون التربية الإسلامية لأبنائهم. فلذلك يكون

مدرسة راجيا عندهم وعند المسلمين عاما وتغيير المجتمعات وتقدما

وتنميا بناء القرية. موافق في السنة ١٩٧١ أقام بالمدرسة الابتدائية

الحكومية الرابعة واى جفارا لامبونج الشرقية.

حصلت نماء تلك المدرسة تعاطفا وثقة من المجتمع من سنة ألى

سنة. ومكانها استراتيجي جدا أى في بيئة سكنية بشارع أحمد دحلان

رقم ٥٢١ منطفة أروت الجنوب. وشروط التسجيل في هذه المدرسة

سهلة حتى يملو المجتمع إلى تسجيل أولادهم بارغم.

في فترة ٤٨ الماضية. وبلغت هذه المدرسة نماء سريعا في ناحية كمية ونوعية. هذه على منظور كثير الطلاب الذين يسجلون في هذه المدرسة وكثير المتخرجين فيها ويواصلون إلى مرحلة الأعلى. بدأت القيادة لمدير هذه المدرسة من قيامها في السنة ١٩٧١ حتى الآن ٢٠١٩٠ ينصب بالمؤسسة.

٢- هوية مدرسة الإبتدائية الحكومية الرابعة واى جفارا لامبونج الشرقية

أ- اسم المدرسة : الإبتدائية الحكومية الرابعة واى جفارا

لامبونج الشرقية.

ب- رقم إحصاء المدرسة : ١١١١١٨٠٧٠٠٠٤

ت- رقم التنطيق المدرسة : ١٠٨٠٦٢٦

ث- مستوى التعليم : مدرسة الإبتدائية

ج- وضع مدرسة : حكومية

ح- عنوان المدرسة : بشارع أحمد دحلان رقم ٥٢١

خ- قرية : برجا سكتي

د- منطقة : واى جفارا

ذ- صاية : لامبونج الشرفية

ر- اقامة : لامبونج

ز- جوال : ٠٨٥٨٥٠٧٩٩٥١٦

- س- رمز البريدي : ٣٤٣٩٦
- ش- سنة البناء : ١٩٧١
- ص- أحول الثابتة : مدني
- ض- قيمة : جيد
- ط- مساحة الأرض : ٢٢١٥ م^٢
- ظ- مساحة البناء : ٨٥٠ م^٢
- ع- رأس المدرسة : مرواط الماجستير (Marwoto,S.Pd.MM)
- غ- المنحاج : منحاج ٢٠١٣

٣- رؤية وبعثة المدرسة الإبتدائية الحكومية الرابعة واى جفارا لامبونج الشرقية.

(١) رؤية

رؤية هي مصادر الشجاعة وأسلوب النظام على العناصر المتعلقة بما وعلى رئيس والمؤظة والأستاذ يحتصون بعملية التعلمية فى المدرسة الإبتدائية الحكومية الرابعة واى جفارا لامبونج الشرقية.

ورؤية فى المدرسة الإبتدائية الحكومية الرابعة واى جفارا لامبونج الشرقية يعنى طباعة الجيل الوطنى الذين بمعينة الكريمة, متفوقة إيجاد المتخرجين الجوده، الإبتكارية- التطبيقية، النشاط فى إيمان والتقوى وقدرة بأساس علوم التكنولوجيا وتفضيلاً لحلاق الكريمة عاماً".

٢) بعثة

أما بعثة فهي عضو المهنة من النظرة وهي تقويم شكل الأفعال ويطبق نطيقا تاما على الرئيس حتى المؤطف. ولذلك، البعثة ليس أفعال الذى فعل الرئيس فحسب ولكن جميع عنصر فى مؤسسة التربية. البعثة حقيقة من شكل صورة خصائص المدرسة فى المجتمع إجمالاً. فما المدرسة الإبتدائية الحكومية الرابعة واى جفارا لامبونج الشرقية البعثة الكريمة لتنمية المدرسة, منها:

- ١) أنفاد الإرشاد والتعليمة الفعالية، إيكاريا، مؤثرنا، ومريجة، حتى اقامة تنمية جيداً بوجود أشخاص من جهة الطلاب والطالبات.
- ٢) إيجاد بيئات المدرسة الصحة، نظيقة، وجميلة
- ٣) تشجيع وتساعد الطلاب لتنمية قوة الطبعية وتقويم تنمية الاثار الشديدة.

٤- هيكل منظمة المدرسة الإبتدائية الحكومية الرابعة واى جفارا لامبونج الشرقية.

أما هيكل منظمة المدرسة الإبتدائية الحكومية الرابعة واى

جفارا لامبونج الشرقية أم كالسات ٢٠١٩-٢٠٢٠

١) رئيس اللجنة : تبرانى

٢) رئيس المدرسة : مرواط الماجستير

٣) قسم المنهجية : فتا مفتاح السعادة

٤) قسم الطلاية : سوكيطا

٥) قسم الوسائلية : أنجكون دفج

٦) قسم النشرية : دوي كورنيوان

٧) قسم النظامية : زيرين

٨) أمينة الصندوقية : عبيدالله^{٧٩}

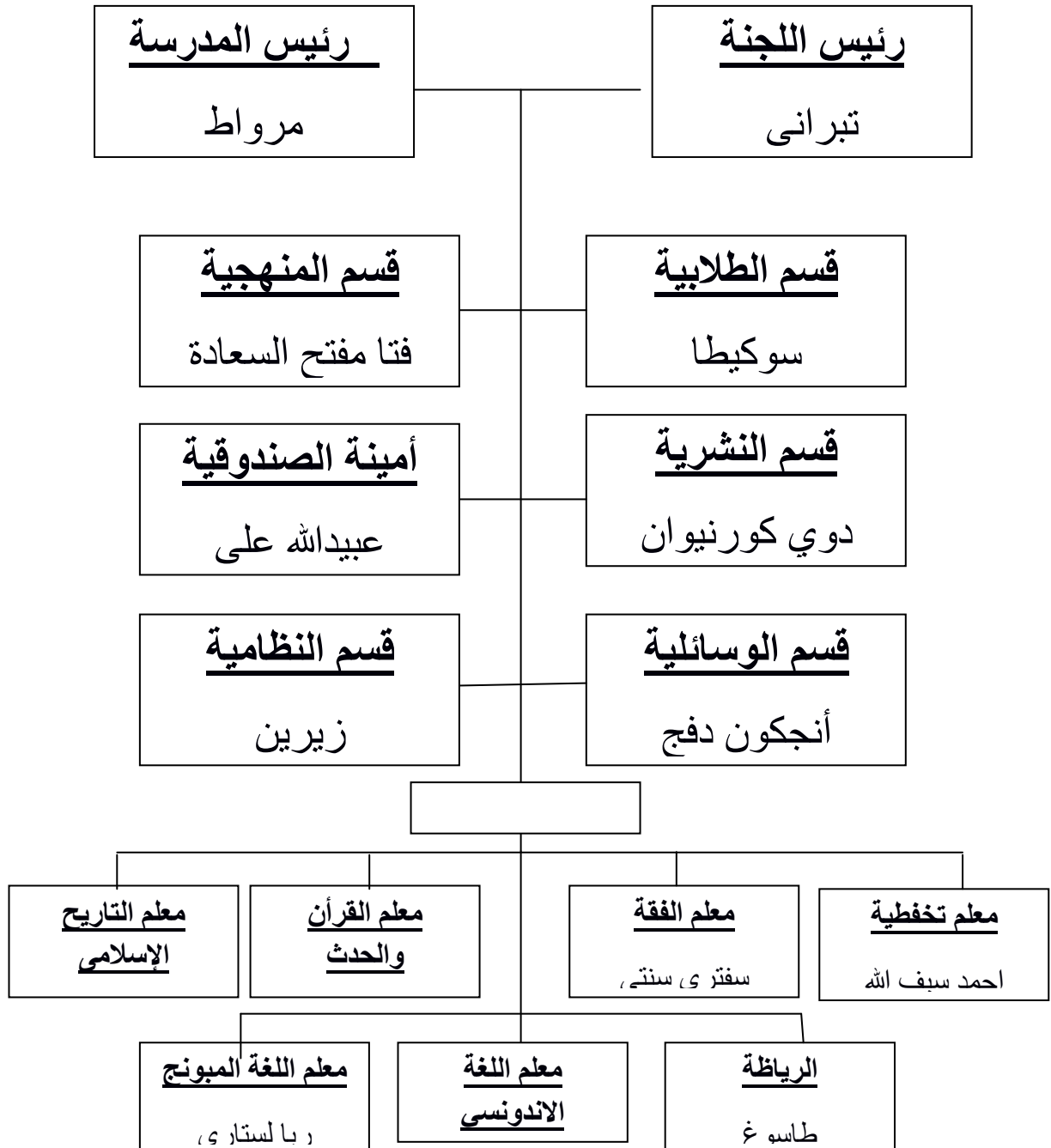
^{٧٩} احداف البيانات من مدرسة الإبتدائية الحكومية الرابعة واى جفارا لامبونج الشرقيه.

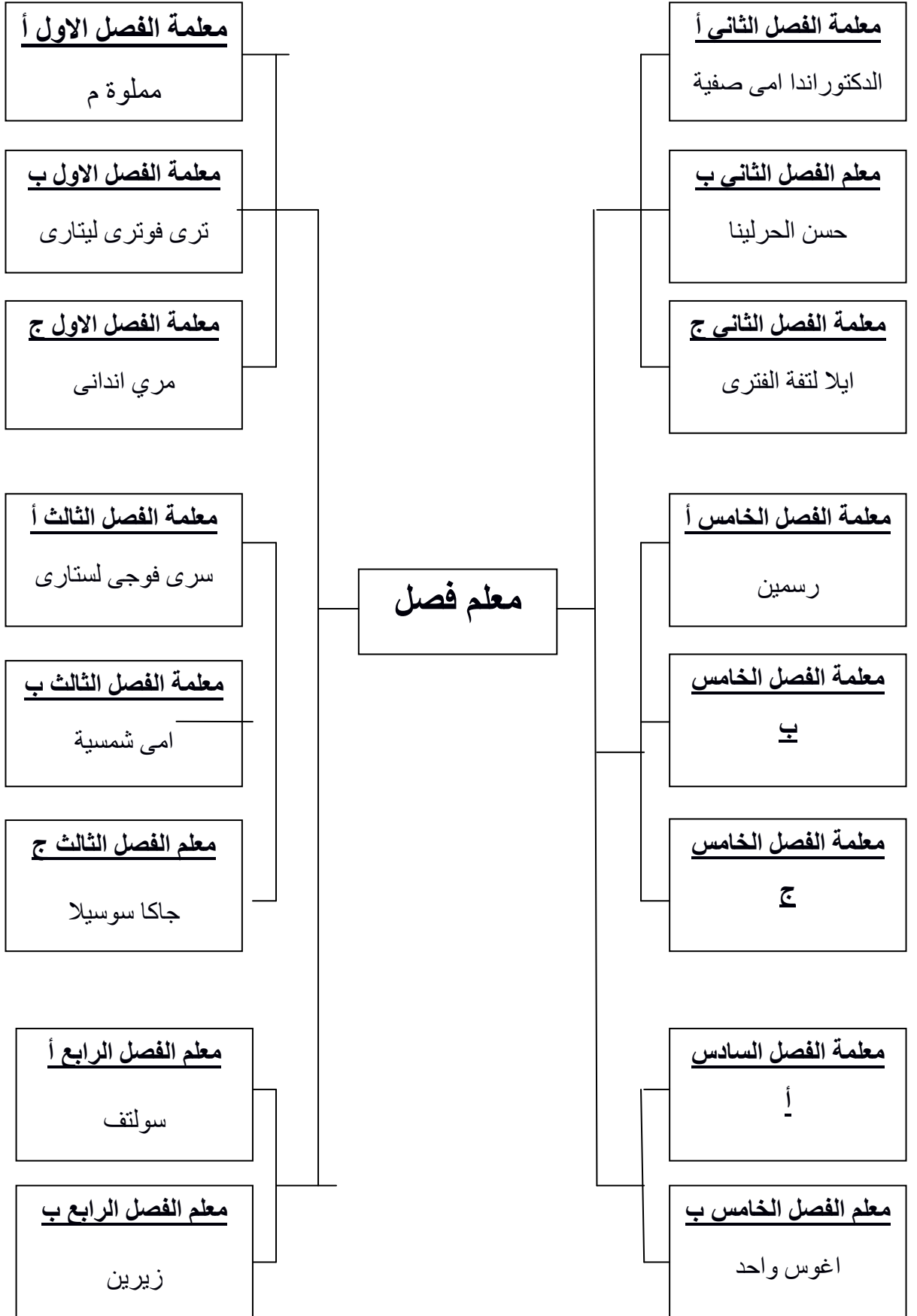
٥- هيكل بناء منظمة المدرسة الابتدائية الحكومية الرابعة واى جفارا

لامبونج الشرقية.

الصورة الأولى

تركيب تنظيمى بالمدرسة الابتدائية الحكومية الرابعة واى جفارا لامبونج الشرقية



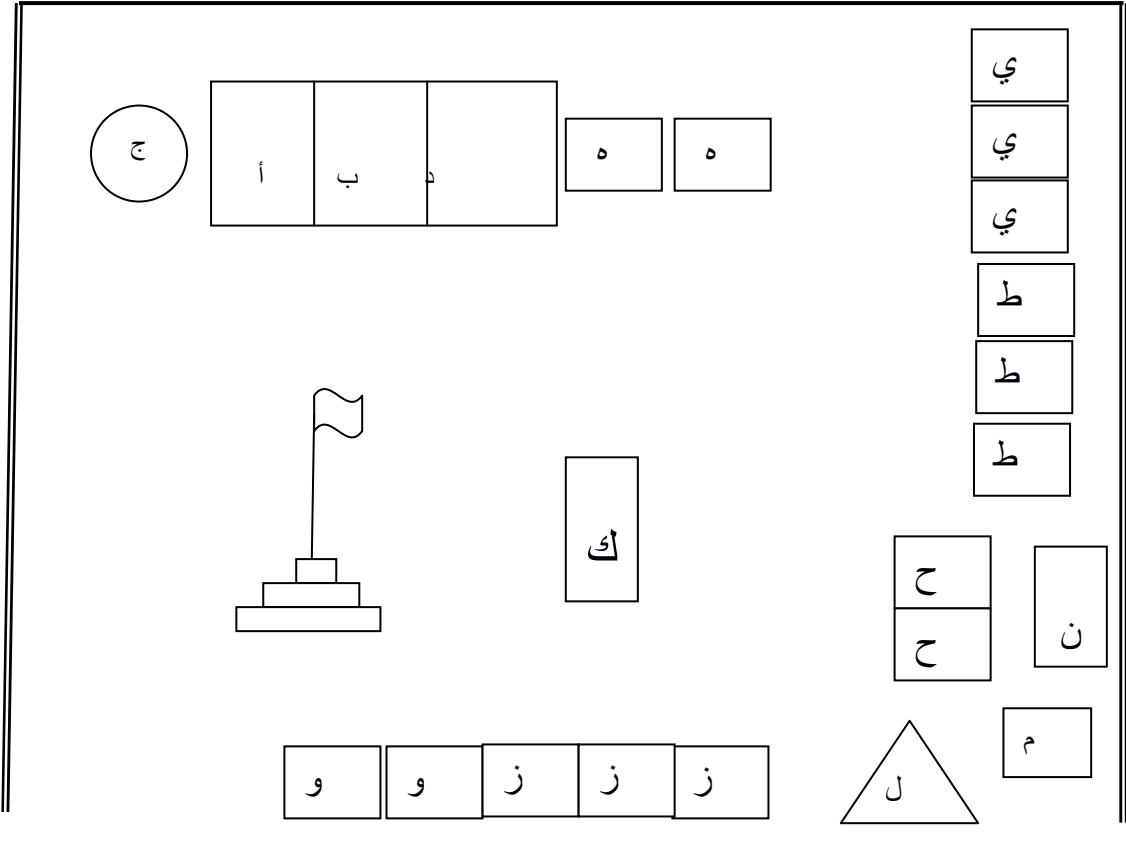


٦- الموقع الجغرافي بمدرسة الإبتدائية الحكومية الرابعة واى جفارا
لامبونج الشرقية.

تقع هذه المدرسة في الشارع أحمد دحلان رقم ٥٢١ منطقة
واى جفارا صاية لامبونج الشرقية بموقع الجغرافي إلى الشمال تحدها
المسجد وإلى الغرب والجنوب والشرق تحدها بمنازل السكان.

الصورة.الثاني

خطة موقعل المدرسة الإبتدائية الحكومية الرابعة واى جفارا لامبونج الشرقية.



البيان^{٨٠}:

أ. الإدارة

ب. مكتبة

ج. مقصف

د. المعمل الكيميائي

هـ. الفصل السادس

و. الفصل الخامس

ز. الفصل الرابع

ح. الفصل الثالث

ط. الفصل الثاني

ي. الفصل الوالى

ك. اللعب

ل. المصلى

م. حمام

ن. مستودع

^{٨٠}مصدر لبيانات: إدارة المؤسسة مدرسة الإبتدائية الحكومية الرابعة واى جفارا لامبونج الشرقية

٧- أحوال المعلمون، العاملون والتلاميذ بمدرسة الإبتدائية الحكومية

الرابعة واى جفارا لامبونج الشرقية.

(١) أحوال المعلمون والعاملون

حتى اليوم مدرسة الإبتدائية الحكومية الرابعة واى جفارا لامبونج

الشرقية وقد بلغ مجموع المعلمون ٢٨ شخصا، يمكن أن ينظر إليه

في القائمة التالية:

الجدول الأول^{٨١}

أحوال المعلمين والمعاملون بمدرسة الإبتدائية الحكومية الرابعة واى

جفارا لامبونج الشرقية.

الرقم	اسم المعلم	مصافحة
١	مرواط، الماجستير	رئيس المدرسة
٢	تبرنى	رئيس اللجنة
٣	سوغطا	قسم الطلابية

⁸¹مصدر لبيانات: إدارة الموظفين مدرسة الإبتدائية الحكومية الرابعة واى جفارا

لامبونج الشرقية.

معلمة الفصل الاول أ	مملوة م	٤
معلمة الفصل الاول ب	ترى فوتري ليتارى	٥
معلمة الفصل الاول ج	مري اندانى	٦
معلمة الفصل الثاني أ	الدكتوراندا امى صفية	٧
معلم الفصل الثاني ب	حسن الحرلينا	٨
معلمة الفصل الثاني ج	ايلا لتفة الفتري	٩
معلمة الفصل الثالث أ	سرى فوجى لستارى	١٠
معلمة الفصل الثالث ب	امى شمسية	١١
معلم الفصل الثالث ج	جاكا سوسيلا	١٢
معلم الفصل الرابع أ	سولتف	١٣
معلم الفصل الرابع ب	زيرين	١٤
معلمة الفصل الخامس أ	رسمين	١٥
معلمة الفصل الخامس ب	سرى دوى هندايانى	١٦
معلمة الفصل الخامس ج	فتا مفتح	١٧

معلمة الفصل السادس أ	ستي مسفئة	١٩
معلم الفصل الخامس ب	اغوس واحد	٢٠
معلم التاريخ الإسلامى	احمد شيف الله	٢١
معلم القرآن والحدث	عبيد الله على	٢٢
معلم اللغة المبونج	ريا لستارى	٢٣
معلم اللغة الاندونسي	مسلكة	٢٤
معلم الفقه	سفتري ستي	٢٥
معلم تحفطية	احمد سيف الله	٢٦
قسم الوسائلية	انجغون دفح	٢٧
قسم النشرية	دوى كورنيوان	٢٨
موظف	جمان	٢٩

٢) أحوال التلاميذ

مدرسة الإبتدائية الحكومية الرابعة واى جفارا لامبونج الشرقية في كل عام وقد زاد عدد التلاميذ في ذلك الوقت . فإن العدد الحالي من التلاميذ بمدرسة الإبتدائية الحكومية الرابعة واى جفارا لامبونج الشرقية وصلت ٥٨٩، يمكن أن ينظر إليه في القائمة التالية:

الجدول الثاني^{٨٢}

أحوال الطلاب بمدرسة الإبتدائية الحكومية الرابعة واى جفارا

لامبونج الشرقية

مجموعة	عدد الطلاب في الصف			الفصل
	ج	ب	أ	
١٠٩	٣٦	٣٥	٣٨	الاول
٨٠		٤١	٣٩	الثاني
١١٧	٤١	٣٧	٣٩	الثالث
٧٩		٣٩	٤٠	الرابع

⁸²مصدر لبيانات: إدارة الموظفين مدرسة الإبتدائية الحكومية الرابعة واى

جفارا لامبونج الشرقية.

الخامس	٣٤	٣٥	٣٤	١٠٣
السادس		٣١	٣٢	٦٦
مجموعة				٥٥٤

٨- أحوال بنية التحتية ومرافق الرياظة والفان بمدرسة الإبتدائية الحكومية الرابعة واى جفارا لامبونج الشرقية.

أ. أحوال بنية التحتية بمدرسة الإبتدائية الحكومية الرابعة واى جفارا لامبونج الشرقية.

مدرسة الإبتدائية الحكومية الرابعة واى جفارا لامبونج الشرقية تواصل تسعى إلى تلبية احتياجات البناء بمكان التعليم. أما بالنسبة للبنية التحتية التي تملكها ويمكن أن تدعم عملية التعليمية. كما يمكن أن يرى في القائمة التالية:

الجدول الثالث^{٨٣}

أحوال بنية التحتية بمدرسة الإبتدائية الحكومية الرابعة واى جفارا
لامبونج الشَّرقية

رقم	بنية التحتية	مجموعة
١	غرفة رئيس المدرسة	١
٢	غرفة المعلم	١
٣	غرفة فصل	١٦
٤	غرفة الوسائلية	١
٥	غرفة الصحة	١
٦	غرفة المكتبة	١
٧	ملاعب الرياضية	١
٩	مصلى	١
١٠	مقصف	٦

⁸³مصدر لبيانات: إدارة الموظفين مدرسة الإبتدائية الحكومية الرابعة واى جفارا لامبونج الشَّرقية.

١	مطبخ	١١
٦	حمام	١٢
١	مستودع	١٣

ب. ومرافق الرياضة والفان بمدرسة الإبتدائية الحكومية الرابعة وای جفارا لامبونج الشرقية.

أما ومرافق الرياضة والفان بمدرسة الإبتدائية الحكومية الرابعة وای جفارا لامبونج الشرقية نستطيع نظرها في هذا الجدوال:

الجدول الرابع^{٨٤}

ومرافق الرياضة والفان بمدرسة الإبتدائية الحكومية الرابعة وای جفارا لامبونج الشرقية.

رقم	ومرافق الرياضة والفان	مجموعة
١	ميدان كرة القدم	١

⁸⁴مصدر لبيانات: إدارة الموظفين مدرسة الإبتدائية الحكومية الرابعة وای جفارا لامبونج الشرقية.

٢	ميدان تنس الريشة	١
٣	تنس الطاولة	١
٤	أدوات موسق	١

ب- عرض بيانات البحث

بعد البيانات اللازمة تم جمعها في هذا البحث، الخطوات التالية بأن مقدم الباحثة القيام بها هي عرفة صعوبات تعليم اللّغة العربية وحلّها بالمدرسة الإبتدائية الحكومية الرابعة واى جفارا لامبونج الشرقية للعام الدراسى ٢٠١٩ / ٢٠٢٠.

كما نال الباحث من خلال المقابلة والملاحظة يعني صعوبات في علم اللغة موافق بالنظري محمد عينين واركون مالبارى واحمد إيزان التي غطاء:

١- قلة استعاب المفردات

من مقابلات مع عدد الطلاب قالو أن صعوبات الطلاب في تعليم اللغة العربية أحدهما قلة استعاب المفردات. حتى بعدم وجود المفردات التي لديهم صعوبة في التحدث باللغة العربية. كما قال اماندا فوتري "إن صعوبات الطلاب في تعليم اللغة العربية لانه لعدم وجود

المفردات العربية^{٨٥}. حتى لا تكون قادرا على التحدث لغة عربية". وأكد أيضا من نتائج المقابلات مع دسويتا ميلاني " في البداية تحدث اللغة العربية من الصعب جدا لانهم لا يعرفون المفردات العربية"^{٨٦}.

وقال أيضا اوليا نازا هـ "صعوبات تعليم اللغة العربية لانه لا تعريف مفردات اللغة العربية"^{٨٧}. موافق لرأي اوليا نازا هـ، كي اوليا سفرا الذي هو واحد من الطلاب في الفصل الرابع وقال "ان حقيقة تعليم مسرور، ولكن بسبب ضعف مفردات لم استطع عن تتكلم باللغة العربية"^{٨٨}. وكذلك مدر المدرسة تعريف بذلك، قالة ستي مسفية "ان صعوبات الطلاب في لتعليم اللغة العربية ضعف من المفردات"^{٨٩}.

٢- ضعف في قراءة وكتابة

وصعوبات تعليم اللغة العربية أيضا هو صعوبات في قرأة وكتابة، يمكن ان ينظر اليها من نتائج المقابلات مع بعض الطلاب

^{٨٥}مقابلة مع الطلاب في الفصل السادس ب بمدرسة الابتدائية الحكومية الرابعة وای جفارا لامبونج الشرقية في التاريخ 128 نوفمبر 2019

^{٨٦}مقابلة مع الطلاب في الفصل الخامس ب بمدرسة الابتدائية الحكومية الرابعة وای جفارا لامبونج

الشرقية في التاريخ ١٤ نوفمبر ٢٠١٩

^{٨٧}مقابلة مع الطلاب في الفصل الخامس أ بمدرسة الابتدائية الحكومية الرابعة وای جفارا لامبونج الشرقية

في التاريخ ٨ نوفمبر ٢٠١٩

^{٨٨}مقابلة مع الطلاب في الفصل الرابع أ بمدرسة الابتدائية الحكومية الرابعة وای جفارا لامبونج الشرقية

في التاريخ ١١ نوفمبر ٢٠١٩

^{٨٩}مقابلة مع المعلم اللغة العربية في الفصل السادس أ بمدرسة الابتدائية الحكومية الرابعة وای جفارا

لامبونج الشرقية في التاريخ ١١ نوفمبر ٢٠١٩

والمعلمين اللغة العربية في الفصل ١-٣ الذي قالوا كما يالي: وقالة امي صفية وهي معلم اللغة لعربية الفصل ٢ "صعوبات تعليم اللغة العربية هي لأن الطلاب لا يتفنن قراءة وكتابة"^{٩٠}. واحدة من طالبات الفصل الثاني اكدت ايضا كما قالت محطوبة "في الوقع اصبع العقبات لتعليم اللغة العربية لانه لم يستطع فزائد قرأة و كتابة اللغة العربية (حروف الهجئية)"^{٩١}. وفوق ذلك، قال ايضا محمد علي فاذا "صعوبات التعليم اللغة العربية لانهم لا يعرفون قراءة اللغة العربية ولا سيما في كتابة اللغة العربية (حروف الهجئية)"^{٩٢}.

من التعرض البيانات, يمكن تحلل الطلاب بمدرسة الإبتدائية الحكومية الرابعة واى جفارا لامبونج الشرقية في كل فصل اكثر من الطلاب يجدون صعوبة في التحدث من اللغة العربية وهي من المفردات ووقرأة وكتابة اللغة العربية، من المقابلاتي مع الطلاب ٦٥% من الطلاب تواجه صعوبة في عدم وجود مراقبة مفردات، و ٣٥% منهم تواجه صعوبة ايضا من صعوبة القراءة و الكتابة اللغة العربية (حروف هجئية).

^{٩٠}مقابلة مع المعلم اللغة العربية في الفصل الثاني أ بمدرسة الإبتدائية الحكومية الرابعة واى جفارا لامبونج

الشرقية في التاريخ ٥ نوفمبر ٢٠١٩

^{٩١}مقابلة مع الطلاب في الفصل الثاني أ بمدرسة الإبتدائية الحكومية الرابعة واى جفارا لامبونج الشرقية

في التاريخ ٥ نوفمبر ٢٠١٩

^{٩٢}مقابلة مع الطلاب في الفصل الثالث أ بمدرسة الإبتدائية الحكومية الرابعة واى جفارا لامبونج الشرقية

في التاريخ ١١ نوفمبر ٢٠١٩

انطلاقاً من نتائج البحث فعلنا البحوث من بمدرسة
الإبتدائية الحكومية الرابعة واى جفارا لامبونج الشرقية، ثم يمكننا ان
نستنج عن صعوبات الطلاب في التعليم اللغة العربية يعني عدم وجود
مفردات وضعف في قرأة وكتابة اللغة لعربية.

ج- أسباب صعوبات التعليم للغة العربية

صعوبات التعليم للغة العربية بمدرسة الإبتدائية الحكومية الرابعة
واى جفارا لامبونج الشرقية بأسباب عديدة. وذلك اسباب من صعوبات
غير علم اللغة يعني يقسم الباحث بسببين رئيسين. وهما: الاول السباب
الداخلية من الطلاب انفسهم على هذا سواء الشخصية وغيره. والثاني
لاسباب الخارجية هو الذى تخرج من تلقاء الطلاب.

١- وأما اسباب الداخلية (صعوبات غير علم اللغة)

فكما يالى:

١,١- عدم وجود دافع الطلاب

كما قالت الأستاذة امي شمسية "الطلاب لم تكن لديك
الدافع والعاطفة لتكون قادرة على تحديث اللغة العربية"^{٩٣}، وقال ايضا
فيتر فرديك تما " عدم وجود الحافز الطلاب في التعليم اللغة العربية"،

⁹³مقابلة مع المعلم اللغة العربية في الفصل الثالث أ بمدرسة الإبتدائية الحكومية الرابعة واى جفارا

و قال ايضا هستي اکتا نور ونداني " صعوبات الطلاب في التعليم اللغة العربية باسباب لا نية للطلاب لتكون قادرة على التحدث اللغة العربية"^{٩٤}. وعدم وجود الدافع للطلاب في التعليم اللغة العربية، ولديك، الدافع مهم جدا للطلاب لتكون قادرة على التحديث اللغة العربية. لانه بدون دوافع الطلاب لتكون قادرة على التحدث والكتابة والقراءة باللغة العربية صعوبة جدا.

٢, ١ - اقل نشاطا من الطلاب في الفصل

اسباب الغيره في هذه الصعوبات هو اقل نشاطا الطلاب في الفصل. كما قال مدرس اللغة العربية " الطلاب لا ترغب في ممارسة بنشاط دعيت للتحدث في اللغة العربية للدروس اللغة العربية"^{٩٥}. حتي بعدم وجود الطالب بالموقع في الفصل المعلم يجد صعوبة في تدريس الطلاب على تعليم اللغة العربية. كما يدهم البيان المعلم من نتائج الاستبيان للطلاب. اكثرهم من الطلاب يقولون ان اسباب الطلاب في التعليم اللغة العربية لانه " عندما لاستاذ توفير

^{٩٤}مقابلة مع الطلاب في الفصل الخامس ج بمدرسة الابتدائية الحكومية الرابعة وای حفارا لامبونج

الشرقية في التاريخ ١٦ نوفمبر ٢٠١٩

^{٩٥}مقابلة مع المعلم اللغة العربية في الفصل الثالث أ بمدرسة الابتدائية الحكومية الرابعة وای حفارا

لامبونج الشرقية في التاريخ ٣ نوفمبر ٢٠١٩

المواد عن تعليم اللغة العربية ان الطلاب ليست دائما فعالة
لمتابعتة⁹⁶.

٣,١- أكثر الطلاب لا مدخول المدرسة الدينية (tpa)

مدرسة الدنية هي الأساس مدرسة لطلاب لتعريف العلم
الدينية ومكان تعلم علم الدينية بينها علم اللغة العربية. وهناك تعلم
الكتابة والقراءة اللغة العربية او حروف الهجئية. وبسبب صعوبات
التعليم اللغة العربية لان أكثر الطلاب لا مدخول المدرسة الدينية
(tpa). ولذلك ان الطلاب يتعلمون اللغة العربية ليست مهمة. لان لهم
لتعلم اللغة العربية لدوائر الطلاب في المدرسة الدينية (tpa) فقط.

وحجج في هذا حل، من المقابلات مع معلم المدرسة.
وقال "ان سببها لانهم أكثر لا مدخول المدرسة الدينية (tpa)، وهم
تفرض ان اللغة العربية على الحاجة الطلاب في المدرسة الدينية (tpa)
فقط⁹⁷.

⁹⁶مقابلة مع المعلم اللغة العربية في الفصل الخامس ج بمدرسة الابتدائية الحكومية الرابعة واى جفارا

لامبونج الشرقية في التاريخ ١٦ نوفمبر ٢٠١٩

⁹⁷مقابلة مع المعلم اللغة العربية في الفصل الثالث بمدرسة الابتدائية الحكومية الرابعة واى جفارا

لامبونج الشرقية في التاريخ ٦ نوفمبر ٢٠١٩

٤,١- ليس استعداد من الطلاب لتكون قادرة على تعليم اللغة

العربية

لمعرفة شئى ينبغى ان يكون الارادة قوية. ولذلك ايضا في التعليم اللغة العربية. ومن نتائج المقابلة مع الطلاب بمدرسة الابتدائية الحكومية الرابعة واى جفارا لامبونج الشرقية ليس لديهم الرغبة في التعليم اللغة العربية والخصوص في تعليم اللغة العربية. كما قال الاستاذة امي صفية " صعب الطلاب لتحدث باللغة العربية لانهم ليس الارادة من الطلاب ليكون اللغة العربية ولارغبة في معرفة اللغة العربية"^{٩٨}. وقال ايضا الطلاب من الفصل الثالث وهو الهم فعستو " ان الطلاب لم يكون الرغبة في ان تكون قادرا على تعليم اللغة العربية"^{٩٩}.

٢- واما اسباب الخارجية (صعوبات غير علم اللغة)

فكما يالى:

١,٢- طريقة الاستراتيجيات لا تدعم الطلاب على تعليم اللغة

العربية

^{٩٨}مقابلة مع المعلم اللغة العربية في الفصل الثاني أ بمدرسة الابتدائية الحكومية الرابعة واى جفارا لامبونج

الشرقية في التاريخ ٥ نوفمبر ٢٠١٩

^{٩٩}مقابلة مع المعلم اللغة العربية بمدرسة الابتدائية الحكومية الرابعة واى جفارا لامبونج الشرقية في التاريخ

في تعليم اللغة العربية طريق الاستراتيجيات التدريس في المعلمين تاءثير كبير جدا على تقدم الطلاب. ولذلك ايضا، في التعليم اللغة العربية يجب على الاستاذ ان تكون قادرة لاستخدام طريقة الاستراتيجيات عن مساعدة الطلاب بالمناسبة في فهم المواد التي نقلها المعلم.

ولكن، ما يحدث على مدرية بعد مقابلي مع طلاب اسمه كيس مولديا فجرى قالت " ان طريق الاستاذ غير جيد في التعليم اللغة العربية"¹⁰⁰. وقال ايض امرسلينا ردتيا " ان طريقة الاستاذ مساعدة الطلاب في تعليم اللغة العربية"¹⁰¹.

٢, ٢- البيئات التي لا يعضده

وقالت واحدة من الطلاب هي ادندا نيعروم سري يقول " ان الطلاب صعبت في تعليم اللغة العربية لان تسبب في المدرسة لا

¹⁰⁰مقابلة مع الطالبة في الفصل السادس ب بمدرسة الابتدائية الحكومية الرابعة واى جفارا لامبونج

الشرقية في التاريخ ١٢ نوفمبر ٢٠١٩

¹⁰¹مقابلة مع الطلاب في الفصل الخامس أ بمدرسة الابتدائية الحكومية الرابعة واى جفارا لامبونج

الشرقية في التاريخ ١٤ نوفمبر ٢٠١٩

يعضده البيئت وتماشيا^{١٠٢}. مع ذلك، الطلاب والاساذ يفضلون التحدث باللغة الجاوية والإندونيسية عن الدروس العربية.

٢,٣ - بحدود من الوقت في التعليم اللغة العربية

تعليم اللغة العربية احوج الكثير والطويل من الوقت. بحدود الوقت لم يكن الطلاب لديك الفرصة لمعرفة اللغة العربية. الخاصة في تعليم اللغة العربية. كما قالت رسمين "غير الكافية لتعليم اللغة العربية من الوقت قليل في الجلسة واحدة"^{١٠٣}. ولذلك ايضا، لجمع الاساذ اللغة العربية الذى يقول ان تعليم اللعربية ينبغي ان يكون هناك وقت الطويل حتى يتمكن الطلاب من ممارسة مباشرة في الفصل.

٢,٤ - الكفاءة للمعلم المعلم

والكفاءة هو القدرة أو الخبرة في عقد موقف معين، في حين أن الاحتراف هو روح المهنة والكفاءة. وهكذا، فإن الكفاءة للمعلمين في هذه الدراسة هي الكفاءة للمعلمين في مجال دراسة اللغة العربية، وهو المعلم الذي لديه القدرة والخبرة في مجال دراسة

^{١٠٢}مقابلة مع الطلاب في الفصل السادس أ بمدرسة الإبتدائية الحكومية الرابعة واى جفارا لامبونج

الشَّرقية في التاريخ ١٢ نوفمبر ٢٠١٩

^{١٠٣}مقابلة مع المعلم اللغة العربية في الفصل الخامس ج أ بمدرسة الإبتدائية الحكومية الرابعة واى جفارا

لامبونج الشَّرقية في التاريخ ١٤ نوفمبر ٢٠١٩

اللغة العربية ولها خبرة في تدريس اللغة العربية لدرجة أنه قادر على أداء واجباتها ووظائفها، ومدرس اللغة العربية في أصبح الحد الأقصى للقدرة والكفاءة وفقا للمعايير المعلمين الكفاءة والمهنة مصدر رزق.

وفي مدرسة الابتدائية الحكومية الرابعة واى جفارا لامبونج الشرقية المعلمون لم الكفاءة للمعلم، هذا اسباب المعلون لأن تربية المعلون لا من تربية اللغة العربية، هم الجماع الخرج من تربية غير تربية اللغة العربية. ولذلك يسباب صعوبات التعليم اللغة العربية في هذه المدارس و يسباب الطلاب يتعلمون اللغة العربية أقل مهمة.

٢,٥- لا يعطى الفرصة الى الطلاب لتعليم اللغة العربية في خارج

الفصل

واسباب صعوبات الطلاب في اللغة العربية وهو لاتنطوي الاستاذ على الطلاب في الحديث باللغة العربية مباشرة. وقيل ايضا من طلاب اسمها حلم عزيزة " لم يامر لاستاذ في امام الفصل "١٠٤. وان اسبابها اكثر لاستاذ في التعليم اللغة العربية بقراءة بدلا من تعليم اللغة العربية في الفصل.

¹⁰⁴مقابلة مع الطلبة في الفصل السادس ب بمدرسة الابتدائية الحكومية الرابعة واى جفارا لامبونج

نتائج المقابلة مع المدرس اللغة العربية وقال اسباب هذه الصعوبات هو ان الطلاب ليس لديهم التحدث والجدية في التعليم اللغة العربية المتخصصة في التحدث باللغة العربية. وقال ايضا البيئة فالمدرسة لا يعضد لخلق البيئة اللغة. وكان تقوية من مدير المدرسة يقول أن الطلاب في بمدرسة الابتدائية الحكومية الرابعة واى جفارا لامبونج الشرقية اكثر هم لما قادر قرأة وكتابة اللغة العربية حيث تكن اقل رغبة لتعليم اللغة العربية.

فوق ذلك، من نتائج الانتخابات وقال ايضا ان سبب صعوبات الطلاب في التحدث باللغة العربية هو الاساليب والاستراتيجيات التي يستخدم المعلم ليس من السهل على الطلاب في اتقان القدرة على النطق اللغة العربية خاصة في تطبيق نطق اللغة العربية. وقال أيضا ان الاساليب والاستراتيجيات التي يستخدم المعلم لا اشراك الطلاب مباشرة في النطق اللغة العربية. وبعد ذلك، عند ما يعطي المعلم المادية حول ممارسة النطق اللغة العربية. الطلاب لاتطبعها بنشاط اسباب المذكورة اعلاه. ثم طريف التدريس التي يستخدم المعلم لا جذب انتباه الطلاب.

من التحليل يمكن استنتاج ومن نتائج البحوث نقوم به وهناك الاسباب التي بحث اشكالية الطلاب في نطق اللغة العربية.

١. اسباب دخالية

- عدم وجود الدافع الطلاب
- اقل نشاطا من اطلاب في الفصل
- ليس لهم مراجعة في خارج الفصل

٢. اسباب خارجية

- طريق الاستراتيجيات لا تدعم طلاب على التعليم اللغة العربية
- البيئات التي لا يعضده
- بحدود من الوقت في التعليم اللغة العربية
- لا يعطى الفرصة الى الطلاب لتعليم اللغة العربية في خارج الفصل

د- حل صعوبات الطلاب في التعليم اللغة العربية

من نتائج المقابلات مع غالبية الطلاب يقولون ان الحال لهذه الصعوبات "يجب الى المعلمين تسهيل الطرق الطلاب في تعليم اللغة العربية وتيسير تطبيق الطلاب المباشرة في الحديث باللغة العربية". كما قال الطلاب ان حال في هذه الصعوبات هو "اعطاء المعلمين المزيد والوقت للطلاب لممارسة الناطقة بالعربية مباشرة" و اخر كما قالت ايضا محطوبة ان الحلها هو "توفير اكثر من مفردات جديدة وولكنه نحتاج ايضا وسيلة لحفظ المفردات اللغة العربية".

في حين ان نتائج المقابلات الاستاذ اللغة العربية ان الحلها هو اعطاء المزيد المعلمين الوقت لطلاب يستطع ان تعليم اللغة العربية مباشرة. تغيير المعلمين الاستراتيجيات وطرق التدريس بحيث تشعر لا الملل الى الطلاب في تعليم اللغة العربية" ومقابلات مع مديري المدرسة الابتدائية الحكومية الرابعة واى جفارا لامبونج الشرقية الحل تعقد الانشطة المنهجية في المدارس العربية الاسلامية الحل هو المدرسة اجراء الانشطة المنهجية العربية في المدارس سوف تجلب البيئة باللغة العربية لجميع الطلاب.

من التعرض للبيانات، ويمكن تحليل في حل صعوبات الطلاب في تعليم اللغة العربية في كل فصل من مدرسة الابتدائية الحكومية الرابعة واى جفارا لامبونج الشرقية هو يستخدم للاستاذ في طريق تعليم الذي تمكن الطلاب يفهم من تعليم اللغة العربية، تعقد الانشطة المنهجية في اللغة العربية، المدرسة اوجد البيئة اللغة لجمع الطلاب، توسيع تحفيظ المفردات، اعطاء المزيد المعلمين من الوقت للطلاب لتكون اكثر نشاطا في الحديث اللغة العربية.

من التعرض للبيانات، ويمكن تحليل ذلك ان الحل لصعوبات الطلاب في تعليم اللغة العربية يجب على الاستاذ ان استخدم الاساليب التي يمكن الطلاب يفهم عن تعليم اللغة العربية، ثم المدرسة الانشطة اللامنهجة التي عقدت في اللغة العربية، تحويل المدارس بيئة اللغة العربية لجميع الطلاب

توسيع الاستاذ لتحفيظ المفردات الى جمع الطلاب. نتائج البحث ان الحل على صعوبات الطلاب في نطق اللغة العربية كما يلي:

١- يحاول المعلم استخدام الاساليب والاستراتيجيات التي تستطيع تنشيط

الطلاب في نطق اللغة العربية.

٢- عقدت المدرسة أنشطة اللامنهجية اللغة العربية.

٣- جعلت مدرسة البيئة اللغة العربية.

٤- اعطاء المعلم أكثر الوقت للطلاب لنشط في النطق اللغة العربية.

٥- توسيع لتحفيظ المفردات وشيء دقة اللغة العربية.

ومن التحليل يمكن يجد الخلاصة ان الحل من صعوبات

الطلاب في تعليم اللغة العربية التي تنفيذ لمعلم تعليم اللغة العربية في نقطة

سنة يعني اعطاء المعلم أكثر الوقت للطلاب لنشط في نطق اللغة العربية

وتوسيع لتحفيظ المفردات وشيء دقة اللغة العربية.

واما لم تنفيذ في هذا الحل هو يحاول المعلم استخدام الاساليب

والاستراتيجيات التي تستطيع على تنشيط الطلاب في نطق اللغة العربية،

عقدت المدرسة أنشطة اللامنهجية اللغة العربية وجعلت مدرسة البيئة اللغة

العربية.

الفصل الخامس

خاتمة

أ- نتائج البحثة

وانطلاقاً من حصول خلال المقابلة والملاحظة، تستخلص بشرح قصير ووضيح فيما يلي: صعوبات تعليم اللغة العربية هي صعوبات من علم اللغة يعني الاول قلة استيعاب المفردات، والثاني ضعف في قراءة وكتابة، ومن المقابلتي مع الطلاب ٦٥% من الطلاب تواجه صعوبة في عدم وجود مراقبة مفردات، و ٣٥ و ١١% منهم تواجه صعوبة ايضاً من صعوبة القراءة والكتابة اللغة العربية (حروف حجيئية).

وأسباب دخالية صعوبات تعليم اللغة العربية هي صعوبات من غير علم اللغة. وأسباب الخارجية صعوبات تعليم اللغة العربية هي صعوبات من غير علم اللغة

حلّ صعوبات الطلاب في تعليم اللغة العربية هي يحاول المعلم استخدام الاساليب والاستراتيجيات التي تستطيع تنشيط الطلاب في نطق اللغة العربية. وعقدت المدرسة أنشطة اللامنهجية اللغة العربية. وجعلت مدرسة البيئة اللغة العربية. واعطاء المعلم اكثر الوقت للطلاب لنشط في النطق اللغة العربية. وتوسيع لتحفيظ المفردات وشيء دقة اللغة العربية

ب- الإقتراح

١- للمدارس

- ان تنشيط برنامج اللغة العربية في المدرسة في خارج البرنامج الدراسي

- واطافة وقت في تعليم اللغة العربية

٢- للمعلمين

- إنتاج الاختلاف في طريق التدريس لأن لايميل الطلاب

- يقدير للطلاب الذى يستطيع في الحديث باللغة العربية

٣- للطلاب

- زيادة الحماس لتعلم اللغو العربية ان تعليم اللغة العربية جيدا.

- لا تخجيل ان تتعلم اللغة العربية

المراجع العربية

إبراهيم عصطلى كاخرکف، تغمع اللغة العربية، الدعجم الوسيط، القارن:
دارالدعون،

ابن خلدون، مقّمة، ج. ١ ، ط. ٤، بيروت، لبنان، دار الكويت العلمية،
١٩٧٨.

ابن منظور ، لسان العرب، ج، ١ مصرى، المؤسسة المصرية العامة للتأليف والأنباء
والنشر.

ابو لويس معلوم، المنجد اللغة و الأعلام، ببرت، درول المشريق، ١٩٨٧.

أحمد فؤاد محمود علمان، المهارات اللغوية، الرياض، دار المسلم للنشر والتزويج،
١٩٩٢.

أفريجون أفندي، ظواهر اللغة العربية ومشكلات عملية تعليمه للناطقين بغيرها،

[https://media.neliti.com/media/publications/243534-none-](https://media.neliti.com/media/publications/243534-none-5dc62dac.pdf)

١٩,٣٦ ٢٠١٩ مايو ١٨ تحميل 5dc62dac.pdf

حميدي، مشكلات تعليم تاغة العربية فى الجامعة الإسلامية بمعهد شيخنا محمد

خليل السلفى بنجكلان مدورا، [http://theses.uin-](http://theses.uin-malang.ac.id/8548/1/14720036.pdf)

malang.ac.id/8548/1/14720036.pdf تحميل ٢١ يناير ٢١,٤٣.

رشدي أحمد طعيمة، تعليم العربية لغير الناطقين بها مناهجه وأساليبه، الرباط،

إيسيكسكو، ١٩٨٩.

رضوان، الأملاء نظريته و تطبيقه، ة احلكومية ، مالانق: مطبعة جامعة مولانا
مالك إبراهيم الإسلامية، ٢٠١١.

سعدة على خليفة أحمد، صعوبات التعلم في اللغة العربية،

http://www.alarabiahconference.org/uploads/conference_research-1579319385-

2622.pdf 1459251672- تحميل ١٨ مايو ٢٠١٩ ١٢,٣٦

سكينة محمدي، صعوبات تعليم اللغة العربية لدى الناطقين بغيرها،

http://www.alarabiahconference.org/uploads/conference_research-2098206559-

2627.pdf 1463661771- تحميل ١٨ مايو ٢٠١٩، ٢٠١٢...٤٠

عبد الوهاب رشيدى، علم الأصوات النطقي، مالانق: ٢٠١١.

عمر الصديق عبد الله، تعليم اللغة العبية للناطقين بغيرها، الجيزة، الدار العلمية،
٢٠٠٨.

عوني الفاعوري، تعليم اللغة العربية ومشكلاتها، المجلة دراسات العلوم الإنسانية
والاجتماعية، ٣ ، ٢٠٠٣.

محمد عصام الدين، مشكلات التعليم اللغة العربية في مدرسة مفتاح العلوم
الثانوية بكالسات جمبروحلها، <http://theses.uin->

malang.ac.id/8937/1/10150049.pdf تحميل ٠٨ اكتوبر ٢٠١٨ ١١,٢٠

محمد طه، صعوبات التعلم لديطا لباجامعة (بني الواقع وامالمول)،

http://www.alarabiahconference.org/uploads/conference_research-1861041272-

1463661683- 2623.pdf تحميل ١٨ مايو ٢٠١٩ ١٢,٣٨

محمد يعقوب الهندي الأعظمي، صعوبات تعلم اللغة العربية للناطقين بغيرها :

الأسباب وظرق ووسائل العلاج،

https://www.alukah.net/Books/Files/.../soabat_languge.pdf تحميل ١٨ مايو

٢٠١٩، ٣١، ٢١

محمود أبو علام، مناهج البحث في العلوم النفسية والتربوية، القاهرة، دار النشر للجامعات، ٢٠١١،

مصطفى الغلايني، جامع الدروس العربية، صيدا بروت، المكتبة العصرية ص. ب: ٨٧٥٥.

م.م عبد الله غلى الموسوي، صعوبات التعليم مادة قواعد اللغة العربية في المرحلة الابتدائية، كلية التربية - جامعة عيساف، العدد اتطاعس، كاسوف الثاني.

نجم عبد الله غالي الموسوي، صعوبات تعلم مادة قواعد اللغة العربية في المرحلة الابتدائية من وجهة نظر معلمي المادة ومعلماتها،

https://www.iasj.net/iasj?func=fulltext&aId=55646 تحميل ٢٩ يونيو ٢٠١٩،

٢، ١٦

نورهاديا، الموجو لتعليم المهارات اللغوية لغير الناطقين نورهاديا، الموجو لتعليم المهارات اللغوية لغير الناطقين هبا ، مالانق: مطبعة جامعة موالنا مالك إبراهيم الأسلمية الحكومية، ٢٠١١.

وليد احمد حابر, تدريس اللغة العربية: مناهم نظرية ونظبيقات علية, عمان: دار
الفكر, ٢٠٠٢.

المراجع الأجنبية

- Abdul Wahab Rasyidi, *Media Pembelajaran Bahasa Arab*, Malang: UIN Malang Press, 2009.
- Abdul Wahab Rosyidi & Mamlu‘atul Ni‘mah, *Memahami Konsep Dasar Pembelajaran Bahasa Arab*, Cet II.
- Acep Suherman, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, Jakarta, Reneka Cipta, 2003.
- Ahmad Arkon, Malibary dkk, *Pedoman Pengajaran Bahasa Arab Pada Perguruan Tinggi Agama*, Jakarta: Departemen Agama RI, 1976.
- Ahmad Izzan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, Bandung : Humaniora, 2011.
- Ahmad Tanzeh, *Metodologi Penelitian Praktis*, Tulungagung: P3M, 2006.
- Akla, Akla. “Desain Dan Pengembangan Pembelajaran Bahasa Arab Berbasis Pendidikan Karakter Di Madrasah.” *Tarbawiyah Jurnal Ilmiah Pendidikan* 13, no. 01 (16 Mei 2016): 19–35.
- . “Desain Materi Ajar Bahasa Arab Berbasis Cerita Rakyat Untuk Tingkat Madrasah Ibtidaiyah.” *AKADEMIKA: Jurnal Pemikiran Islam* 21, no. 1 (17 April 2016): 153–72.
- . “Pembelajaran Bahasa Arab di Provinsi Lampung Tahun 2016.” *Tapis : Jurnal Penelitian Ilmiah* 1, no. 01 (27 Juni 2017): 1. <https://doi.org/10.32332/tapis.v1i01.719>.
- . “المدخل التعليم البنائي في تطوير المواد التعليمية للعربية.” *AnNabighoh: Jurnal Pendidikan Dan Pembelajaran Bahasa Arab* 16, no. 1 (21 Maret 2017): 58–87.
- Azhar Arsyad, *Bahasa Arab Dan Metode Pengajarannya*, Yogyakarta: Pustaka, 2003.

- Aziz Fachrurrazi. dan Erta Mahyudin, *Pembelajaran Bahasa Asing: Metode Tradisional dan Kontemporer*, Jakarta: Bania Publising, 2010.
- Bisri Mustofa Dan Abdul Hamid, *Metode Dan Strategi Pembelajaran Bahasa Arab*, Malang: UIN Maiki Malang Press, 2012.
- Burhan Bungin, *Metodologi Penelitian Sosial*, Surabaya: Airlangga University Press, 2001
- Departemen agama, *Kurikulum IAIN/STAIN tahun 1999 yang disempurnakan*, Jakarta: ditbinperta, Tahun 1997.
- Fathul Mujib, *Rekonstruksi Pendidikan Bahasa Arab*, Yogyakarta, Bintang Pustaka Abadi, 2010.
- Hamid Darmadi, *Metode Penelitian Pendidikan Dan Sosial: Konsep Dasar Dan Implementasi*, Bandung: Alfabeta, 2013.
- Ibnu Hajar, *Dasar-dasar Penelitian Kualitatif dalam Pendidikan*, Jakarta: Raja Grafindo Persada, 1999.
- Lexy J. Moloeng, *Prosedur Penelitian Kualitatif*, Cet.26, Bandung: Remaja Rosdakarya, 2009
- Mahmud Yunus, *Metode Khusus Bahasa Arab*. Cet.I, Bandung: Hidayakarya, 1981.
- Mardalis, *Metodologi Penelitian: Suatu Pendekatan Proposal*, Jakarta: Bumi Aksara, 1999.
- Margono, *Metodologi Penelitian Pendidikan*, Jakarta: PT Rineka Cipta, 2000.
- Marzuki, *Metodologi Riset*, Yogyakarta: BPFE UII, 1977.
- Moh. Ainin, *Metodologi Penelitian Peningkatan Kualitas Pembelajaran Bahasa Arab*, Malang: CV. Bintang Sejahtera, 2014.
- Mohammad Ali, *Strategi Penelitian Pendidikan*, Bandung: Angkasa, 1992.
- Moh. Kasiram, *Metodologi Penelitian Kualitatif-Kuantitatif*, Malang: UIN Maliki Press, 2010

- Muhammad Tholchah Hasan dkk, *Metodologi Penelitian Kualitatif Tinjauan Teoritis dan Praktis*, Malang: Visipress Offset, 2003.
- Nana Syaodih Sukmadinata, *Metode Penelitian Pendidikan*, Bandung: PT. Remaja Rosda Karya: 2006
- Noeng Muhajir, *Metode Penelitian Kualitatif*, Yogyakarta: Bayu Indra Grafika, 1988.
- Sugiyono, *Metodologi Penelitian Kualitatif, Kuantitatif R&D*, Bandung: Alfabeta, 2012
- Suharsini Arikunto, *Metode Penelitian (Suatu Pendekatan Praktis)*, Jakarta: Bumi Aksara, 2010
- Suaji, *Inovasi Pembelajaran Bahasa Arab*, Semarang: Walisongo Press, 2008
- Sukardi, *Metodologi Penelitian Pendidikan Kompetensi dan Praktiknya*, Jakarta: Bumi Aksara, 2003
- Sumardi Suryabrata, *Metodologi Penelitian*, Jakarta: Rajawali Press, 2003
- Syaiful Mustofa, *Strategi Pembelajaran nBahasa Arab Inovatif*, Malang: UIN-Maliki Press, 2011.
- Ulin Nuha, *Metodologi Super Efektif Pembelajaran Bahasa Arab*, Jogjakarta: DIVA Press, 2012.
- Wina Sanjaya, *Strategi Pembelajaran Berorientasi Standar Proses Pendidikan*, Jakarta: Kencana 2009
- Yatim Riyanto, *Metodologi Penelitian Pendidikan*, Surabaya: SIC, 2001.

الملاحق

الملاحق ١

عنوان البحث

صعوبات تعليم اللغة العربية وحلّها بالمدرسة الابتدائية الحكومية الرابعة

واى جفارا لامبونج الشرقية للعام الدراسى ٢٠١٩ / ٢٠٢٠

عنوان البحث

صفحة الموضوع

شعار

إهداء

كلمة شكر وتقدير

تقرير المشرفين

الإعتماد من طرف لجنة المناقشين

إقرار الطالب

ملخص

محتويات البحث

قائمة الجداول

قائمة الملاحق

الفصل الأول مقدمة

أ. الدوافع إلى البحث

ب. تركيز البحث

ج . سؤال البحث

د. أغراض البحث

هـ. منافع البحث

الفصل الثاني: الإطار النظري

أ. الوصف النظري

١. تعليم اللغة العربية

(١) مفهوم اللغة العربية

(٢) مستويات اللغة العربية

(٣) مفهوم تعليم اللغة العربية

(٤) الأهداف تعليم اللغة العربية

٢. صعوبات تعليم اللغة العربية

(١) مفهوم صعوبات تعليم

(٢) أنواع صعوبات تعليم اللغة العربية

(٣) أهمية صعوبات تعليم اللغة العربية

٣. حل صعوبات تعليم اللغة العربية

ب. الدراسات السابقة المناسبة

الفصل الثالث منهج البحث

أ) - تصميم البحث

ب) - ميدان البحث وزمانه

١. ميدان البحث

٢. زمان البحث

ج) - خصائص ميدان البحث

د) - طريقة البحث وإجراءاته

ه) - مصادر البيانات

١. مصادر البيانات الاشعالي (الاساسي)

٢. مصادر البيانات الثانية

و) - تقنيات وإجراءات جمع البيانات

١. طريقة الملاحظة

٢. طريقة المقابلة

٣. طريقة الوثائقية

ز) - إجراءات تحليل البيانات

ح) - مراجعة صحة البيانات

الفصل الرابع عرض بيانات البحث وتحليلها ومناقشتها

أ. لمحة عامة عن ميدان البحث

ب. عرض بيانات البحث

ج. تحليل البيانات

الفصل الخامس الخلاصة والإقتراحات

أ. الخلاصة

ب. الإقتراحات

المراجع العربية

المراجع الأجنبية

مترو ٢٧ مايو ٢٠١٩

الباحثة

 Ell

مشطة بولياني

١٧٠٧٢٦١٣٣

المشرف الثاني



الدكتور عمير الرجال، الماجستير

رقم التقييد: ١٩٧٣٠٢١٢٠٠٣١٢١٠٠٢

المشرفة الأولى



الدكتورة الحاجة أعلى، الماجستير

رقم التقييد: ١٩٦٩١٠٠٨٢٠٠٠٣٢٠٠٥

الملاحق ٢

أوراق أدوات البحث مثل أداة جمع البيانات وصورة المقابلة وصورة
الملاحظة

أداة جمع البيانات

أ. ملاحظة

١. ملاحظة حول الظروف موضوعية بالمدرسة الإبتدئية الحكومية الرابعة
واى جفارا لامبونج الشّرقية.
٢. ملاحظة حول جودة تعلم اللغة العربية بالمدرسة الإبتدئية الحكومية
الرابعة واى جفارا لامبونج الشّرقية.
٣. الملف المعلم بالمدرسة الإبتدئية الحكومية الرابعة واى جفارا لامبونج
الشّرقية.
٤. موقع المدرسة الإبتدئية الحكومية الرابعة واى جفارا لامبونج الشّرقية.
٥. مرافق المعلم بالمدرسة الإبتدئية الحكومية الرابعة واى جفارا لامبونج
الشّرقية.
٦. مشاركة التلاميذ في عملية التعلم.
٧. قدرة معلم في اتقان عملية التعلم.
٨. طريقة التدريس التي يستخدمها المعلم في تعلم اللغة العربية.
٩. وسيلة التدريس التي يستخدمها المعلم في تعلم اللغة العربية.

ب. مقابلة

١. كيف عملية تعلم اللغة العربية في المدرسة الإبتدئية الحكومية الرابعة واى
جفارا لامبونج الشّرقية؟
٢. ما طريقة والاستراتيجية التي يستخدمها المعلم في تعلم اللغة العربية؟
٣. ما وسيلة التي يستخدمها المعلم في تعلم اللغة العربية؟

٤. كيف بيئة تعلم اللغة العربية لدى التلاميذ في المدرسة الإبتدئية الحكومية الرابعة واى جفارا لامبونج الشَّرقية؟
٥. كيف مشاركة التلاميذ في عملية تعلم اللغة العربية؟
٦. ما استجابة التلاميذ عندما لايفهمون مادة في عملية تعلم اللغة العربية؟
٧. كيف إذا تلاميذ لايستطعون الإجابة في عملية تعلم اللغة العربية؟
٨. هل الوقت في عملية تعلم اللغة العربية كافية؟
٩. ما صعوبات و مشكلات تعليم اللغة العربية؟
١٠. هل صعوبات و مشكلات التلاميذ في تعلم اللغة العربية؟
١١. ما حل صعوبات و مشكلات تعلم اللغة العربية؟
١٢. هل المرافق والبنية التحتية المدرسة كافية؟

ج. وثيقة

١. اللوحة التاريخية في تأسيس المدرسة الإبتدئية الحكومية براجا الرابعة واى جفارا لامبونج الشَّرقية.
٢. لمحة عن المدرسة الإبتدئية الحكومية براجا الرابعة واى جفارا لامبونج الشَّرقية.
٣. الهيكل التنظيمي للمدرسة الإبتدئية الحكومية براجا الرابعة واى جفارا لامبونج الشَّرقية.
٤. المرافق والبنية التحتية المدرسة الإبتدئية الحكومية براجا الرابعة واى جفارا لامبونج الشَّرقية.

٥. عملية تعلم اللغة العربية في المدرسة الابتدائية الحكومية براجا الرابعة واى جفارا لامبونج الشّرقية.
٦. بيانات المعلمي موظفين في المدرسة الابتدائية الحكومية براجا الرابعة واى جفارا لامبونج الشّرقية.
٧. بيانات تلاميذ المدرسة الابتدائية الحكومية براجا الرابعة واى جفارا لامبونج الشّرقية.
٨. منهج دراسية اللغة العربية.
٩. تقرير عن نتائج الطلاب في تعليم اللغة العربية.
١٠. المرافق المدرسة الابتدائية الحكومية براجا الرابعة واى جفارا لامبونج الشّرقية.
١١. بيانات التلاميذ الذين عندهم المشكلات.
١٢. تقرير عن نتائج الطلاب في تعليم اللغة العربية.
١٣. صورة أنشطة تعليم اللغة العربية المدرسة الابتدائية الحكومية براجا الرابعة واى جفارا لامبونج الشّرقية.

الصورة الوثيقة



مقابلة مع مدير بالمدرسة الابتدائية الحكومية الرابعة واى جفارا لامبونج الشرقية
في التاريخ ٠٢ نوفمبر ٢٠١٩



مقابلة مع الأستاذة اللغة العربية الفصل الثالث المدرسة الابتدائية الحكومية الرابعة
واى جفارا لامبونج الشرقية في التاريخ ٠٣ نوفمبر ٢٠١٩



مقابلة مع الأستاذة اللغة العربية الفصل الثالث المدرسة الابتدائية الحكومية الرابعة

واى جفارا لامبونج الشرقية في التاريخ ٠٣ نوفمبر ٢٠١٩



ملاحظة لدى التلاميذ الفصل الخامس أ المدرسة الابتدائية الحكومية الرابعة واى

جفارا لامبونج الشرقية في التاريخ ١٤ نوفمبر ٢٠١٩



ملاحظة لدى التلاميذ الفصل السادس ب المدرسة الابتدائية الحكومية الرابعة واى

جفارا لامبونج الشرقية في التاريخ ١٢ نوفمبر ٢٠١٩

الملاحق ٣

كتابة الميدانية وصورها

DESKRIPSI ORGANISASI

A. Deskripsi Madrasah

1. Profil MIN 4 Lampung Timur

MIN 4 Lampung Timur didirikan pada tanggal tahun 1971, berlokasi di Jalan KH.Ahmad Dahlan No.521 Desa Braja Sakti Kec.Way Jepara, Kabupaten Lampung Timur, sekolah ini didirikan bertujuan supaya menyediakan pendidikan Agama bagi masyarakat di sekitar Kecamatan Way Jepara tersebut.

Tahun demi tahun MIN 4 Lampung Timur selalu mengalami perkembangan dan kemajuan, baik dari segi kualitas maupun kuantitas. berikut ini adalah data –data mengenai MIN 4 Lampung Timur:

- a. Nama Sekolah : MIN 4 Lampung Timur
- b. NSM : 111118070004
- c. NPSN : 1080626
- d. Jenjang Pendidikan : Madrasah Ibtidaiyah
- e. Status Sekolah : Negeri
- f. Alamat Sekolah : Jalan KH.Ahmad Dahlan No.521 Desa Braja Sakti Kec.Way Jepara, Kabupaten Lampung Timur, Provinsi Lampung
- g. Status Kepemilikan : Sertifikat
- h. Luas Tanah : 2215 m²
- i. Luas Bangunan : 850 m²
- j. Kepala Sekolah : H. MARWOTO, S.Pd.,MM
- k. Kurikulum : Kurikulum 2013

2. Data Kepala Madrasah

Nama : H. Marwoto, S.Pd, MM
Jenis Kelamin : Laki-laki
Status Kepegawaian : PNS
NIP : 197102131993031001
Pangkal / Gol : Pembina / Iva

3. Visi, Misi dan Tujuan Madrasah

a. Visi Madrasah

“Menciptakan MIN 4 Lampung Timur sebagai Pendidikan yang berkualitas dan bernuansa islami serta relevan dengan perkembangan zaman sehingga menjadi pilihan utama masyarakat”.

b. Misi madrasah

- 1) Terwujudnya MADRASAH terdepan dalam penguasaan IMTAQ dan IPTEK
- 2) Membina dan mengembangkan budi pekerti luhur serta budaya bangsa menuju bangsa yang santun
- 3) Mengoptimalkan pelayanan terhadap peserta didik
- 4) Membina dan mengembangkan minat dan bakat untuk meraih prestasi, baik akademik maupun non akademik
- 5) Mewujudkan lingkungan MADRASAH yang bersihrindang, indah dan nyaman serta sehat, harmoni, aman dan tertib (BERIMAN dan SEHATI)

- 6) Membudayakan sikap Senyum, Sapa, Salam, Sopan dan Santu (5S) di lingkungan MADRASAH
- 7) Menerapkan manajemen partisipasi dengan melibatkan warga MADRASAH stakeholder untuk kemandirian MADRASAH (MBS)

c. Tujuan Madrasah

- 1) Terbanyak dalam penyaluran siswa untuk memasuki SMP yang berkualitas
- 2) Terbaik dalam tenaga kependidikan yang profesional
- 3) Terbaik dalam penguasaan dasar-dasar ilmu pengetahuan dan teknologi sebagai bekal untuk melanjutkan ke jenjang yang lebih tinggi
- 4) Terbaik dalam mengembangkan inovasi pembelajaran yang berkualitas dengan melaksanakan ICT
- 5) Terpenuhiya fasilitas pembelajaran sehingga memudahkan penyerapan materi pembelajaran
- 6) Terbaik dalam peningkatan mutu kelembagaan dan manajemen melalui implementasi MBS
- 7) Terbaik dalam disiplin, budi pekerti dan kepedulian sosial

SARANA DAN PRASARANA MIN 4
LAMPUNG TIMUR

NO	NAMA SAPRAS	JUMLAH
1	RUANG KEPALA MADRASAH	1
2	RUANG KELAS	16
3	RUANG TU	1
4	RUANG BK / KESISWAAN	1
5	RUANG UKS	1
6	TOILET SISWA	4
7	TOILET GURU	2
8	KANTIN	6
9	DAPUR	1
10	PERPUSTAKAAN	1
11	RUANG GURU	1
12	MUSHOLA	1

الملاحق ٤

خطاب مدير جامعة ميترو الإسلامية الحكومية لامبونج إلى مدرسة
الإبتدائية الحكومية الرابعة واى جفارا لامبونج الشرقية.
خطاب مدير مدرسة الإبتدائية الحكومية الرابعة واى جفارا لامبونج
الشرقية إلى جامعة ميترو الإسلامية الحكومية لامبونج.



**KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI METRO
PROGRAM PASCASARJANA (PPS)**

Jalan R. Hajar Dewantara Kampus 15 A Simpang Kiri Kota Metro Lampung 34111
Telepon (0725) 41907, Faksimil (0725) 47298, Website : pps-metrometro.ac.id
email : pps@metrometro.ac.id

Nomor : 134/ln.28/PPs/PP.009/05/2019
Lamp. :
Perihal : IZIN PRASURVEY / RESEARCH
Yth. Kepala
MIN 04 Way Jepara Lampung Timur
di
Tempat

Assalamu'alaikum, Wt. Wb.

Berdasarkan Surat Tugas Nomor : 134/ln.28/PPs/PP.009/05/2019 tanggal 08 Mei 2019 atas nama saudara

Nama : Masitoh Yuliyani
NIM : 1707133
Semester : IV (Empat)

Maka dengan ini kami sampaikan bahwa Mahasiswa tersebut di atas akan mengadakan pra survey/research/survey untuk penyelesaian Tesis dengan judul "التحليل النحوي للغة العربية وطبقها" "التحليل النحوي للغة العربية في اللغة العربية المكوّنة من أربعة وأربعين جزءاً المبرمج للدراسة للعام الدراسي 2020/2019"

Kami mengharapkan bantuan Bapak/Ibu demi terselenggaranya tugas tersebut. Atas kerjasamanya kami ucapkan terima kasih.

Wassalamu'alaikum Wt. Wb.

Metro, 08 Mei 2019
Direktur,

Dr. Tobibatussaadot, M.Pd.
NIP. 19701020 199803 2 002



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI METRO
PROGRAM PASCASARJANA (PPS)

Jalan K. Hajar Dewantara Kampus 15 A Jembermujo Kota Metro Lampung 34111
Telepon (0720) 41507, Faksimil (0725) 47296, Website: pps.metroiainu.ac.id,
email: psainmetro@metroiainu.ac.id

SURAT TUGAS

Nomor: 134a/In.25/PPs/PP.02.9/05/2019

Direktur Pascasarjana Institut Agama Islam Negeri Metro menugaskan kepada Sdr

Nama : Masitoh Yullyani
NIM : 1707133
Semester : IV (Empat)

- Untuk :
1. Mengadakan observasi prasurvei / survey di MIN 04 Way Jépara Lampung Timur guna mengumpulkan data (bahan-bahan) dalam rangka menyelesaikan penulisan Tesis mahasiswa yang bersangkutan dengan judul " مسودات عقد الفدية العربية وعليها الشرية الإسلامية المطروحة الرابعة والاربعون - 2020/2019 - جزاء الاموال الفدية العلم الشرعية ".
 2. Waktu yang diberikan mulai tanggal 08 Mei 2019 sampai dengan selesai.

Kepada pejabat yang berwenang di daerah/instansi tersebut di atas dan masyarakat setempat mohon bantuannya untuk kelancaran mahasiswa yang bersangkutan, terimakasih.

Dikeluarkan di Metro
Pada Tanggal 08 Mei 2019





KEMENTERIAN AGAMA
MADRASAH IBTIDAIYAH NEGERI 4 LAMPUNG TIMUR
DESA BRAJA SAKTI KECAMATAN WAY JEPARA
KABUPATEN LAMPUNG TIMUR

Alamat: Jl. KH. Ahmad Dahlan No. 571 Braja Sakti Kec. Way Jepara Kab. Lampung Timur Telp. 0725 640329

SURAT BALASAN PENELITIAN
NO : B-090/ML08.04/Kp.07.1/11/2019

Berdasarkan Surat Tugas Nomor : 134a/In.28/PP.00.9/05/2019 tanggal 08 Mei 2019 perihal izin melaksanakan penelitian di MIN 4 Lampung Timur maka bersama ini kami sampaikan kepada Program Pascasarjana IAIN Metro bahwa mahasiswa di bawah ini :

Nama : Masriroh Yuliyani
NIM : 1707133
Judul Penelitian : ابحاث تعليم اللغة العربية وحديثها با لمد رسة الابتدائية الحكومية الرابعة واي جفرا الامويانج الشرقية للعلم
الدراسة 2020/2019

Telah melakukan penelitian di MIN 4 Lampung Timur. Demikian surat ini kami buat, agar dapat digunakan sebagaimana mestinya. Atas perhatiannya kami ucapkan terima kasih.



الملاحق ٥

وراق استشارة



**KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI METRO
PROGRAM PASCASARJANA (PPs)**

Jalan Ki Hajar Dewantara Kampus 15 A Ringmulyo Metro Timur Kota Metro Lampung 34111
Telepon (0725) 41507, Faksimili (0725) 47296, Website: www.pps.metroiv.ac.id, e-mail: pps@metroiv.ac.id

PROPOSAL TESIS
FORMULIR KONSULTASI BIMBINGAN AKADEMIK

Nama : Masitoh Yuliyani
NPM : 1707133

Prodi : PBA

No	Hari/Tanggal	Mai-hal dibicarakan	Tanda Tangan
	4/2019 3	<p>cek tulisan yang salah terutama dalam hal:</p> <p>معرفة - نكرة أخبار إسلام - أهل</p> <p>✓ Pertanyaan penelitian diperbaiki</p> <p>✓ Tujuan penelitian disesuaikan dengan pertanyaan penelitian.</p>	

Diketahui Oleh:
Ketua Program Studi

Dr. Khoirurrijal, S.Ag, MA
NIP. 19730321 200312 1 002

Metro, 29 Januari 2019
Pembimbing II

Dr. Khoirurrijal, S.Ag, MA
NIP. 19730321 200312 1 002



**KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI METRO
PROGRAM PASCASARJANA (PPs)**

Jalan Ki. Hajar Dewantara Kampus 15 A Inggeluyo Metro Timur Kota Metro Lampung 34111
Telepon (0725) 41507, Faksimili (0725) 47206, Website: www.pps.metroiain.ac.id, e-mail: ppsiaimetro@metroiain.ac.id

FORMULIR KONSULTASI BIMBINGAN PROPOSAL TESIS

Nama : Masitoh Yuliyani
NPM : 1707133

Prodi : PBA
Semester/Tahun : III/2018-2019

No	Hari/Tanggal	Hal-hal dibicarakan	Tanda Tangan
	23/2019 /4	ACC proposal, konsultasi ke pembimbing I	

Diketahui Oleh:
Ketua Program Studi

Dr. Khoirurrijal, S.Ag, MA
NIP. 19730321 200312 1 002

Metro, 23 Maret 2019
Pembimbing II

Dr. Khoirurrijal, S.Ag, MA
NIP. 19730321 200312 1 002



**KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI METRO
PROGRAM PASCASARJANA (PPs)**

Jalan Ki Hajar Dewantara Kampus 15 A Ringnyuji Metro Timur Kota Metro Lampung 34111

Telepon (0725) 41507; Faksimil (0725) 47296; Website: www.pps.metroin.ac.id; e-mail: pps@metroin.ac.id

FORMULIR KONSULTASI BIMBINGAN TESIS

Nama : Masitoh Yuliyani
NPM : 1707133

Prodi : PBA
Semester/Tahun : IV/2018/2019

No	Hari/Tanggal	Hal-hal dibicarakan	Tanda Tangan
	10/4/19	see center di samudra	

Diketahui Oleh:
Ketua Program Studi

Dr. Khoirurriyal, S.Ag, MA
NIP. 19730321 200312 1 002

Metro, 06 April 2019
Pembimbing I

Dr. Akla, M.Pd.
NIP. 19691008 200003 2 005



**KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI METRO
PROGRAM PASCASARJANA (PPs)**

Jalan Ki Hajar Dewantara Kampus 15 A Inggulayu Metro Timur Kota Metro Lampung 34111
Telepon (0725) 41597; Faksimili (0725) 47206; Website: www.pgs.metroiniv.ac.id; e-mail: pps@metroiniv.ac.id

FORMULIR KONSULTASI BIMBINGAN TESIS

Nama : Masitoh Yuliyani
NPM : 1707133

Prodi : PBA
Semester/Tahun : IV/2019

No	Hari/Tanggal	Hal-hal dibicarakan	Tanda Tangan
	1/7 2019	a) Kutipan yang berba- hasa Indonesia di- alih bahasakan ke bahasa Arab. b) cek kembali tulisan yang salah ketik. c) Perkarya referensi berbahasa Arab	
	27/8 2019	a) Cek kembali dapta- n isi beserta halamannya.	

Diketahui Oleh:
Ketua Program Studi

Dr. Khoirurrijal, S.Ag, MA
NIP. 19730321 200312 1 002

Metro, 26 Juni 2019
Pembimbing II

Dr. Khoirurrijal, S.Ag, MA
NIP. 19730321 200312 1 002



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI METRO
PROGRAM PASCASARJANA (PPs)

Jalan H. Hajar Dewantara Kampus 15 A Ingrisulyo Metro Timur Kota Metro Lampung 34111

Telepon (0725) 41507; Faksimil (0725) 47296; Website: www.pps.metroiain.ac.id; e-mail: ppsiaimetro@metroiain.ac.id

FORMULIR KONSULTASI BIMBINGAN TESIS

Nama : Masitoh Yuliyani
NPM : 1707133

Prodi : PBA
Semester/Tahun : V / 2019

No	Hari/Tanggal	Hai-hai dibicarakan	Tanda Tangan
		<p>b. Cek kembali kata pengantar masih menggunakan istilah <i>lisab, padahal</i> peneliti perempuan, maka gunakan <i>diab</i></p> <p>c. Cek kembali tahun Ajaran penelitian : 2019/2020 . di APD di Arabikan .</p>	

Diketahui Oleh:
Ketua Program Studi

Dr. Khoirurrijal, S.Ag, MA
NIP. 19730321 200312 1 002

Metro, 15 Agustus 2019
Pembimbing II

Dr. Khoirurrijal, S.Ag, MA
NIP. 19730321 200312 1 002



**KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI METRO
PROGRAM PASCASARJANA (PPs)**

Jalan Ki. Haji Dewantara Kampus 15 A Inggremulyo Metro Timur Kota Metro Lampung 34111

Telepon (0725) 41507, Faksimili (0725) 47296, Website: www.pps.metroin.ac.id, e-mail: ppsinmetro@metroin.ac.id

FORMULIR KONSULTASI BIMBINGAN TESIS

Nama : Masitoh Yuliyani
NPM : 1707133

Prodi : PBA
Semester/Tahun : V / 2019

No	Hari/Tanggal	Hal-hal dibicarakan	Tanda Tangan
	5/2019 9	Acc bab I - III dan APP. Konsultasikan ke pembimbing I	

Diketahui Oleh:
Ketua Program Studi

Dr. Khoirurrijal, S.Ag, MA
NIP. 19730321 200312 1 002

Metro, 15 Agustus 2019
Pembimbing II

Dr. Khoirurrijal, S.Ag, MA
NIP. 19730321 200312 1 002



**KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI METRO
PROGRAM PASCASARJANA (PPs)**

Jalan Ki Hajar Dewantara Kampus 15 A Inggeloyo Metro Timur Kota Metro Lampung 34111
Telepon (0725) 41507; Faksimili (0725) 47296; Website: www.pps.metroiniv.ac.id; e-mail: pps@metroiniv.ac.id

FORMULIR KONSULTASI BIMBINGAN TESIS

Nama : Masitoh Yuliyani
NPM : 1707133

Prodi : PBA
Semester/Tahun : V/2019

No	Hari/Tanggal	Hal-hal dibicarakan	Tanda Tangan
	30/9 2019	Perbaiki teori tawakul - teori: kokor Vandal yg di felicit	
	8/10 2019	Definis penelitian & jarkon. dengan judul Pendidikan	
	5/10 2019	See 5 - 10	
	7/10 2019	Apn. Seputar dengan kari-kari mufreun	
	9/10 2019	See Apn. ampikan penelitian	

Diketahui Oleh:
Ketua Program Studi

Dr. Khoirurrijal, S.Ag, MA.
NIP. 19730321 200312 1 002

Metro, 23 September 2019
Pembimbing I

Dr. Akha, M.Pd.
NIP. 19691008 200003 2 005



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI METRO
PROGRAM PASCASARJANA (PPs)

Jalan Ki. Hajar Dewantara Kampus 15 A Inggremulyo Metro Timur Kota Metro Lampung 34111
Telepon (0725) 41507; Faksimil (0725) 47206; Website: www.pps.metroiain.ac.id; e-mail: pps@metroiain.ac.id

FORMULIR KONSULTASI BIMBINGAN TESIS

Nama : Masitoh Yuliyani
NPM : 1707133

Prodi : PBA
Semester/Tahun : V / 2019

No	Hari/Tanggal	Hal-hal dibicarakan	Tanda Tangan
	29/2019 /11	Revisi bab IV - V Bedakan penulisan hamzah qath dan washl. Tabel yang masih berbahasa Indone- sia, diArabkan. Bedakan penom- or bahasa Arab dengan bahasa Indo- nesia.	

Diketahui Oleh:
Ketua Program Studi

Dr. Khoirurrijal, S.Ag, MA
NIP. 19730321 200312 1 002

Metro, 15 Agustus 2019
Pembimbing II

Dr. Khoirurrijal, S.Ag, MA
NIP. 19730321 200312 1 002



**KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI METRO
PROGRAM PASCASARJANA (PPs)**

Jalan Ki. Hajar Dewantara Kampus 15 A Inggirluyo Metro Timur Kota Metro Lampung 34111
Telepon (0725) 41507, Faksimili (0725) 47296, Website www.pps.iainmetro.ac.id, e-mail: ppsiainmetro@iainmetro.ac.id

FORMULIR KONSULTASI BIMBINGAN TESIS

Nama : Masitoh Yuliyani
NPM : 1707133

Prodi : PBA
Semester/Tahun : V / 2019

No	Hari/Tanggal	Hal-hal dibicarakan	Tanda Tangan
	5/2019 12	Acc bab IV - V. Konsultasikan ke Pembimbing I	

Diketahui Oleh:
Ketua Program Studi

Dr. Khoirurrijal, S.Ag, MA
NIP. 19730321 200312 1 002

Metro, 15 Agustus 2019
Pembimbing II

Dr. Khoirurrijal, S.Ag, MA
NIP. 19730321 200312 1 002



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI METRO
PROGRAM PASCASARJANA (PPs)

Jalan Ki Hajar Dewantara Kampus 15 A Inggiloyo Metro Timur Kota Metro Lampung 34111
Telepon (0725) 41507; Faksimil (0725) 47296; Website: www.pps.metroain.ac.id; e-mail: ppsainmetro@metroain.ac.id

FORMULIR KONSULTASI BIMBINGAN TESIS

Nama : Masitoh Yullyani
NPM : 1707133

Prodi : PBA
Semester/Tahun : V/2019

No	Hari/Tanggal	Hal-hal dibicarakan	Tanda Tangan
	12/09/2019	laporan instruksi by Prof. Dr. H. M. H. H.	
	16/09/2019	See W - U	

Diketahui Oleh:
Kema Program Studi

Dr. Khoirurriini, S.Ag., MA.
NIP. 19730321 200312 1 002

Metro, 23 September 2019
Pembimbing I

Dr. Akla, M.Pd.
NIP. 19691008 200003 2 005

وزارة الشؤون الدينية جمهورية إندونيسيا
الدراسات العليا
الجامعة الإسلامية الحكومية ميترو
العنوان: الشارع كتي حمر ديانتوبو ١٥ أيريج موليا مدينة ميترو



تقرير مشرف الرسالة

صعوبات تعلم اللغة العربية وحلها بالمدرسة الابتدائية الحكومية الرابعة واثى خفارا
لامبونج الشرقية للعام الدراسي ٢٠١٩ / ٢٠٢٠ التي قدمتها الباحثة سني مشعطة بولياي
رقم القيد : ١٧٠٧١٣٣ افق المشرفان على تقديمها للجنة الحاصل.

لمشرف الثاني

الدكتور، خيرالجمال، الماجستير

رقم القيد = ١٩٧٣٠٣٢١٢٠٠٣١٢١٠٠٢

المشرفة الأولى

الدكتورة، أعلى، الماجستير

رقم القيد : ١٩٩٩١٠٠٨٢٠١٣٢٠٠٥

تعليم اللغة العربية



الدكتور، خيرالجمال، الماجستير

وزارة الشؤون الدينية جمهورية إندونيسيا
الجامعة الإسلامية الحكومية ميترو
الدراسات العليا



العنوان: الشارع كتي حجر ديوانو ١٥ | ايرنج موليا مدينة ميترو

تقرير لجنة المناقشة العلمية على تصحيح الرسالة

صعوبات تعليم اللّغة العربية وحلّها بالمدرسة الابتدائية الحكومية الرابعة واي حفارا لامبونج الشرقية للعام الدراسى ٢٠١٩ / ٢٠٢٠م التي قدمتها الباحثة مشطلة بولياى رقم القيد ١٧٠٧١٣٣ وقد تم تصحيحها حسب التوجيهات في المناقشة العلمية التقديمية للمعقنة في ٢١ يناير ٢٠٢٠.

لجنة المناقشة

المنتحون

- التوقيع
- ٠١ : الدكتورة أعلى، للاجستير (رئيسة ومناقشة)
 - ٠٢ : الدكتور حسن الفنارب، للاجستير (مناقشا)
 - ٠٣ : الدكتورة أعلى، للاجستير (مناقشة)
 - ٠٤ : الدكتور عو الرجال، للاجستير (مناقشا)
 - ٠٥ : الدكتورة راتو فينا رحمتيك، للاجستير (السكرتيرا)

مديرة الدراسات العليا
الدكتورة طيبية السعادة، للاجستير
رقم القيد : ١٩٧٠١٠٣٠١٩٩٨٠٣٢٠٠٢

وزارة الشؤون الدينية جمهورية إندونيسيا

الدراسات العليا

الجامعة الإسلامية الحكومية ميترو



العنوان: الشارع كي ححر ديوانو ١٥ أرييح موليا بلدية ميترو

تقرير مشرف الرسالة

صعوبات تعليم اللغة العربية وحلها بالمدرسة الابتدائية الحكومية الرابعة واي حفاارا لامبولج الشرقية للعام الدراسي ٢٠١٩ / ٢٠٢٠م التي قدمتها الباحثة مشطه بوليان رقم القيد: ١٧٠٧١٣٣ الحق لمشرفان على تقديمها للجنة المناقشة.

المشرف الثاني

الدكتور، خيرالجمال، الماجستير

رقم القيد: ١٩٧٣٠٣٢١٢٠٠٣١٢١٠٠٢

المشرفة الأولى

الدكتورة، أعلى، الماجستير

رقم القيد: ١٩٦٩١٠٠٨٢٠٠٣٢٠٠٥

رئيس قسم تعليم اللغة العربية

الدكتور، خيرالجمال، الماجستير

رقم القيد: ١٩٧٣٠٣٢١٢٠٠٣١٢١٠٠٢



**KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI METRO
UNIT PERPUSTAKAAN**

Jalan Ki Hajar Dewantara Kampus 15 A Inggimulyo Metro Timur Kota Metro Lampung 34131
M E T R O Telp (0725) 41507, Faks (0725) 47296, Website : diglib.metrouniy.ac.id, pustaka.tah@metrouniy.ac.id

**SURAT KETERANGAN BEBAS PUSTAKA
Nomor : P-220/In.28/IS/U.1/OT.01/03/2020**

Yang bertandatangan di bawah ini, Kepala Perpustakaan Institut Agama Islam Negeri (IAIN) Metro Lampung menerangkan bahwa :


Nama	: MASITOH YULIYANI
NPM	: 1707133
Fakultas / Jurusan	: Pasca Sarjana/Pendidikan Bahasa Arabi

Adalah anggota Perpustakaan Institut Agama Islam Negeri (IAIN) Metro Lampung Tahun Akademik 2019 / 2020 dengan nomor anggota 1707133.

Menurut data yang ada pada kami, nama tersebut di atas dinyatakan bebas dari pinjaman buku Perpustakaan dan telah memberi sumbangan kepada Perpustakaan dalam rangka penambahan koleksi buku-buku Perpustakaan Institut Agama Islam Negeri (IAIN) Metro Lampung.

Demikian Surat Keterangan ini dibuat, agar dapat dipergunakan seperlunya.

Metro, 03 Maret 2020
Kepala Perpustakaan


Dr. Mokhtadi Sudin, M.Pd
NIP.1958033119810301001



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI METRO
PROGRAM PASCASARJANA (PPS)

Jalan HJ. Hajar Dewantara Kampus 15 A Inggiraja Kota Metro Lampung 34111
Telepon (0720) 41507; Faksimil (0725) 47290; Website: pps.metroainv.ac.id
email: ppsainmetro@metroainv.ac.id

SURAT KETERANGAN BEBAS PUSTAKA

Nomor : In.28/PPs/Perpus/...../2020

Perpustakaan Pascasarjana Institut Agama Islam Negeri (IAIN) Metro, dengan ini menerangkan bahwa

Nama : IRADITH YULIYANI
NPM : 1701133
Prodi : Pendidikan Bahasa Arab (PBA)

Terbukti sejak tanggal 2 Maret 2020 dinyatakan telah bebas dari pinjaman buku dan koleksi lainnya di Perpustakaan Pascasarjana IAIN Metro.

Demikian surat keterangan ini dibuat untuk dipergunakan sebagaimana mestinya.

Metro, 2 Maret 2020
Yang menyetujui

LAILA MARLINA

السيرة الذاتية للباحثة

مشيطة يولياني، أنا بنت من أب فوجى صدق و أمّ الفية. ولدت في اليوم الإثنين التاريخ ١٠ أكتوبر ١٩٩١ بقرية مرجا موليا مدينة ترنجى بسار لامبونج الوسطى، وهي إبنات الثاني من سيّد فوجى صدق بن مد صدق وسيّدة الفية بنت مورتانى وأختى الصغير من فھر الليان. وكان هي زوجة من سيّد سيسواى وأمّ من محمد نظام منير.



وأما التربية المؤدّة عند الباحثة فهي:

١. تخرّجت من مدرسة الإبتدئية الحكوميّة الثاني ترنجى بسار لامبونج الوسطى في عام ٢٠٠٣.
٢. تخرّجت من مدرسة جوهرة المعلمين الثانوية الإسلاميّة جاىو سكتى لامبونج الوسطى في عام ٢٠٠٦.
٣. تخرّجت من مدرسة جوهرة المعلمين العليا الإسلاميّة جاىو سكتى لامبونج الوسطى في عام ٢٠٠٩.
٤. تخرج من جامعة جوراى سيوو الإسلاميّة الحكوميّة كلية التّربية في قسم تعليم اللّغة العربيّة بجامعة ميترو وتمت بالشّهادة في عام ٢٠١٥.
٥. واصلت دراستي إلى كلية الدراسات العليا في قسم تعليم اللّغة العربيّة بجامعة ميترو الإسلاميّة الحكوميّة لامبونج وتمت بالشّهادة في عام ٢٠٢٠.